

Larike-Wakasih: Bible for 1 John, 1 Thessalonians, 2 John, 2 Thessalonians, 3 John, Colossians, Galatians, James, Jude, Luke, Philemon, Philippians, Titus  
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



# Luke

1 Penjelasan Pendahuluan <sup>1</sup>Matima mati usaha ria una ruli misia peristiwa-peristiwa matuna sama-sama laite, <sup>2</sup>Palampa catatan himama mane hetenu ria ite oleh mansia-mansia pito pitoma saksi-saksi ria firman. <sup>3</sup>Pitoma au siari ajari lalaina laha ia ia hitoma, la au mane ruli ria mane ruli, ria Teofilus anema mulia, <sup>4</sup>nala ane-ane rupu pengajarang mansia-mansia manehetenu ria ane. Pemberitahuan tentang Yohanes Pembaptis <sup>5</sup>Pito kerajaan Herodes, Latu Yudea, manue la imam mane nanala Zakharia la abia na kumpulan. kawenu mamane la Harun, manalana Elisabet. <sup>6</sup>Zakharia dan Elisabet matima mansia-mansia ia li mata Allah. matima mati hidope la plampa hukume hetenu Tuhan. <sup>7</sup>Mati talupu nana, Elisabet i man ta bisa rupu ana, mati senusu ria ntua. <sup>8</sup>masa'a mansia Yahudi matirna Imam Abia pung kumpulang Tuhan nawala sombayang pusat. Zakharia mang una pakarjaang Imam li walalinu Allah. <sup>9</sup>pitoma Imam-Imam matihera onde leka matirna adat, Zakharia manalana husa. mane runu kamanyaan li wala sombayang pusat. <sup>10</sup>pitoma manturu kamanyaan, manisa heinu mati se sombayang di wala. <sup>11</sup>Au hetere, Tuhan na Malekat mane lai ria Zakharia. Malekat manelai ria Zakharia li meja tunu kamanya. <sup>12</sup>pitoma Zakharia mane ari Malekat, mangherata la mangherane. <sup>13</sup>Malekat hetenu, " Hei Zakharia! la naka ane takotang. Tuhan sepanenu anena sombayang. anena kawenu Elisabet lali manena tia la manghali ana undana ria ane. ane lope manalana ria Yohanis. <sup>14</sup>Amuna hutua lali i sanange, mansia heinu mati nahutua Ia la anaima manelai. <sup>15</sup>Tuhan lope kuasa ria mane. mane ta bole ninu naninuta makanata. Tuhan na Roh Kudus lali lope kuasa ria mane nala mane setue ria mane Ina na tia. <sup>16</sup>Mane una mansia Israel heinu matihali peluke ria Tuhan la amili mati. <sup>17</sup>manema ria kamina hera lalalanu ria Tuhan la kuasa ria Tuhan na Roh palampa Elia nanila-nanila la una manue-manue sayange ria matia ana peluke. mane una mansia eleta na ulu hatu matina pikirane muso palampa mansia kuate, leka Tuhan na Mau. kalau unama, Yohanis lali mane una mansia-mansia na pantas una Tuhan una mansia. <sup>18</sup>pitoma, Zakharia akunia ria Malekat, " unapa au parcaya ane heitenu, ma Ia? au, au se nusu ria ntua. au i akuna kawena manese ntua lahue. ite ta bisa hali la nana". <sup>19</sup>pitoma Malekat hetenu ria mane, " au i Gabriel, Malekat peseu ria Allah. Allah ite teinu ria au lope soalia ria ane. <sup>20</sup>ane i ta bisa parcaya aui, an ta bisa lepa nala au hetenu au parcaya ria au. <sup>21</sup>oras hima mansia heinu Zakharia. mati herane ria Zakharia mane setue li manue Yesus nawala sombayang. <sup>22</sup>Pitoma Zakharia Husa li wala sombayang, man ta bisa lepa laha mansia. mane kode ria mati man ta bisa lalepata siu. pitoma mansia karimane, mati serue Tuhan lope husa ria mane. <sup>23</sup>Orasema Zakharia manese posi di Yesus nawala sombayang la manglewa li ane luma. <sup>24</sup>talou manena Elisabet tia, lalu elisabet tahusa hilu lulanlima. <sup>25</sup>Elisabet hetenu Tuhan Yesus sayang au, yesus loi akuna mati lunu walalinu au. Pemberitahuan Tentang Yesus kristus <sup>26</sup>pitoma elisabet manese mansia mantia nusu hulana neni Allah hetenu Malekat Gabriel kene ria Maria li Kota Nasaret Propinsi Galilea. <sup>27</sup>Maria mantau kawenu sala malewa ria Yusuf. Yusuf, manue Raja Daud na upu. <sup>28</sup>Malekat malepa, "ria Maria! lali ane rupu berkat ria Tuhan, manuese la ane!" <sup>29</sup>Maria mane herane ria Malekat hetenu ria mane. mane herane ria malekat mahetenu, ria kabare ria usa? <sup>30</sup>Malekat hetenu ria, "Maria yanaka ane takotang. ane rupu berkat dari ria Allah. <sup>31</sup>ane i laliane angrupu anana. amu ana undana masa'a. ane lope manalana ria Yesus. <sup>32</sup>lali mane mansia ilata. alanaluta manana. lali manue Allah pata i mane ria manue Allah nanana palampa manue Daud. <sup>33</sup>mane memerintah lete keturunan Yakub nala salama lamanya la kerajaan tahi posia. <sup>34</sup>Maria hetenu ria Malekat, "unapa lali inarupu unama? au i au tantilo la undana!" <sup>35</sup>Malekat hetenu, "lali Tuhan mane lope roh kudus. ane mangata ata hilu mansia siu, anerupu li manue. amuanama mantuana dosa palapa mansia. mati hetenu mane'i Allah nanana. <sup>36</sup>amuna'a Elisabet manena tuata, pitoma mansia hetenu maneta rupu ana, manese lupu neni hulana. <sup>37</sup>pitoma, Allah unasasia. <sup>38</sup>Maria hetenu, "palampa himama ya ane hetenuana, au pese lakulima. au'i Tuhan la mansia'i manue mansia riawi". la malekat kene lahue. Maria Mengunjungi Elisabet <sup>39</sup>lala Malekat mane kene hilu Maria, Maria ke kota Propinsi Yudea. kota ma iruwe li uana-uana. <sup>40</sup>Maria nusu di Sakaria naluma maina hetenu ria mane'a Elisabet. Elisabet panene Maria mahete <sup>41</sup>ria mane, manara liti au manese herahera. oras himama, Tuhan na roh kudus lope kuasa ria Elisabet. <sup>42</sup>Elisabet olou ilatah "Tuhan lope berkat ria ane hilu urpainu. la ane amunara liamutia!". <sup>43</sup>Ia au sesi'i la au na Tuhan pung inalai ria au?. <sup>44</sup>au panene anema, akuna Tuhan naina. pitoma, au palalei amuna suara, sesi liakunatiai mahutua ia. <sup>45</sup>amunutunu ane parcaya, Tuhan hetenu ria ane lai anerupu. Pujian Maria Untuk Allah <sup>46</sup>Maria hetenu ria Tuhan, "Tuhan au'i masu-masu la Allah!". <sup>47</sup>au'i akuna hutua, rohku dan Allah una salamate ria au. <sup>48</sup>papa sepalalai lau, papa na mansia ria au'i tala siu. oras hanei mana, mansia hetenu, mati hetenu ria au'i, urpainu rupu berkate. <sup>49</sup>manue, lope berkat ilata ria au. manue na kuasa ilata, manue mana ta berdosa. <sup>50</sup>papa lope hutua lia ria upo-upo ria hormate ria papa. <sup>51</sup>manue se una, plampa manue hetenu. manue una mansia na pese mandiri ma rohaya. <sup>52</sup>papa sepatia latu-latu matiuna kuasa, papa patia mansia tahi sahi lohari. <sup>53</sup>papa lope anta ria mansia eleta nala mati tia hila. papa hetenu ria mansia welau aneta rupu sasiasiu. <sup>54</sup>Allah manue mana aria Israel, manue na mansia riamate hutua riamati riate. <sup>55</sup>papa su hetenu ria manue Abraham manue naupo laina. <sup>56</sup>nala Maria hetenu ria Tuhan, manue la Elisabet hulana tilu. mane hali peluke ria maluma li Kota. Kelahiran Yohanes Pembaptis <sup>57</sup>pitoma nusu ria Elisabet manaheli manana, anana ma undana. <sup>58</sup>pitoma elisabet namansia hiluluma mati herane. Tuhan lope iaia ria elisabet. matihutua hia ria elisabet. <sup>59</sup>konana koe ma umure wali pito, matilalaina ria mati ari mati sunate ohonama. matina sopate lope manalana ria Zakharia plampa manena papa. <sup>60</sup>ina ma hetenu, "ya naka lope nanala manalana Yohanes." <sup>61</sup>matihetenu hetenu ria Elisabet, " unapa pia lope manalana ria Yohanes? tahi mansiae ria lope manalana." <sup>62</sup>mati henu ria Zakharia anena lope manalana palampa sesi? <sup>63</sup>Zakharia mane hetenu lope hatu tuliu ria au, au lope "manalana ria Yohanes" matihetene lalaina. <sup>64</sup>pitoma Zakharia manalepa palampa nanila mae. mane hetenu ria

Allah.<sup>65</sup> mansia rue liwala matitherane. mati hetenu hihilu-hihilu li wala-wala waslaliru li Propinsi Yudea.<sup>66</sup> mansia heinu mati panena, mati pikir mati hetenu "konana koena nala maneila, mang una unapa?" mati ari Tuhan mang Kuasa palampa kohana mae. Zakharia Memuliakan Tuhan<sup>67</sup> Yohanis manpapa manue rupu roh kudus ria Allah, pitoma mane hetenu,<sup>68</sup> somba ria Tuhan Allah Israel keka manue selai ria una bebese mansia-mansia.<sup>69</sup> manue selope Kuasa ilata ria bebese ite. manema latu Daud naupu. latu Daud namansia peseu-peseu.<sup>70</sup> ma lepa firman manue manue salepa ria maka-maka peseu manue sahetenu ria manue na janji. manehetenu,<sup>71</sup> au lai ria imi lope salamate ria imi na mansia jahate, mansia hutupiku ria imi.<sup>72</sup> Yesus puna ranute ria atahina lamoyang ite, Yesus panenia ria lepata nala kudus.<sup>73</sup> Mati hetenu, au sahetenu ria imi upu latu Abaraham.<sup>74</sup> au hetenu lali aupasa imi, la imi ane sombayang ria au, imi ta takotang.<sup>75</sup> wala kekududsan la kabenaarang laha walilinu nala umure ite.<sup>76</sup> Yohanis aku anana, lali mansia hetenu anena Allah na mansia se paling ata juru lelepata, anena ria lope marhina lalanu ria Allah lalanu.<sup>77</sup> Anena, ami hetenu ria mansia ria mati rupu slamat manue lope salamate ria mati.<sup>78</sup> pitoma Yesus lope ite, sinare liamatau lope tarange lia ite li kuala atata .<sup>79</sup> ria tarange, ite nala tue ri wala galapae nala sombare-sombare malute, ria tope ei ite laha lalane Damai Sejahtera.<sup>80</sup> Zakaria manana ma, manema pitoma malabe ila . roh labe ila. mangkene tue sunyi sampe ina orase mane lope manelai ria Israel.

2 Sensus dan Kelahiran Yesus Kristus<sup>1</sup>Oras, latu basar Agustus lope parentah mati sekenu mana mansia lalaina.<sup>2</sup> henei, sensus pakamina ria matir loi irenius una gubernur he siria .<sup>3</sup> manuei ilata lepasso ria mansia welau lia kota matilina panus matir nalana .<sup>4</sup> yusup kene ilu nazaret, kota galilea. la mati tujuan ke yehuda, daud nawala inalana betlehem, matima keturunan hilu daud.<sup>5</sup> yusup la tunangan maria mati kene palaloi lalu mati anucu matir nalanu maria natia ila.<sup>6</sup> matir lai betlehem, maria liana.<sup>7</sup> maria liana manenana undana maria manentumalu latapi mati tue. Para Gembala Melihat Bayi Yesus<sup>8</sup> Talou hilu wala Yesus liana, gembala matir na penjaga domba sakawang lupito lapangan halalenu.<sup>9</sup> Hatalia unanei Tuhan na malekat masa'a lai kamati. Tuhan nakalela par dong koliling lalaina. nalamati hatalia.<sup>10</sup> Malekat heten kamati "naka imin tau! au lai lope brita, brita ina una ,mansia hutua tele. <sup>11</sup>Pito hene konana masa'a koe liana Daud nawala, kota nanalana Betlehem. konanama lope iana ka mansia-mansia manenana loi maka una ianu ka salamate Kristus Tuhan .<sup>12</sup> Lali, ime ari konankoe routa louna latapi. manen pilo hewala nawala pung tampa. imi ruenu lepama ilia pitahi.<sup>13</sup> Hatali unanei. mati ari malekat lai henu matilai palaloi la malekat nikou. mati manyanyi puji Tuhan unanei.<sup>14</sup> Somba lete Allah lai sorga manue uraia la mansia hutua sanange.<sup>15</sup> Malekat-malekat hali peluke ka sorga, mansia lali domba mati hetenu lia mati, ite ene ari konana rou-rou ka Betlehem, palampa la Tuhan la malekat hetenu lia ite.<sup>16</sup> Mati ene laina rewawala. mati lai, mati ruku Maria ,Yusuf, lakohena rou-rou. anaima manese tilo wala anta binatang piara wala anuta.<sup>17</sup> Mati aria kohonana rou-rou ma mati ilalepata malekat hetenu par mansia heinu di wala kohona koemang.<sup>18</sup> Mansia lia wama mati herane.<sup>19</sup> Maria peu hutua mane panene mae.<sup>20</sup> Mansia selali domba mati hali peluke. mati somba Allah, mati panene la mati ari. palampa malekat hetenu lia mati.<sup>21</sup> Pitoma Yesus na umur nusu ria walu tahunu maneina la mampapa una ria mansunate. mati lope nalana ria mane manalana ria yesus palampa ria malekat hetenu pitoma malekat hetenu ria Maria tau hamil salah.<sup>22</sup> Pitoma Maria atilina, mane la Yusuf kene di Yerusalem. mati ene li Tuhan nawala sombayang matu una papea mati sama la Tuhan palampa Musa seruli li mang kitabe Maria kene la Yesus la hue. mati lope mane ria Tuhan.<sup>23</sup> Allah na serbuk taurat ilepa unanei. konana undana ria mati lai kamina aku na mansia. matina makan tua mati lope mati ria Tuhan.<sup>24</sup> Mati lope hulunu tekukur maslua. katahi, mati lope hulunu pombu maslua ria Tuhan nawala sombayang palampa na serbuk taurat palampa Musa ruli. Simeon dan Hana Melihat Yesus<sup>25</sup> Pitoma li Yerusalem, pitoma .mansia ma manana Simong manema malekat la Tuhan mangkene la Tuhan mae. manema manselali Tuhan na janji ria mane, Tuhan lai pisa Israel lalaina. manue na roh kudus li mansiana hutua.<sup>26</sup> Manue na roh kudus kakisa hetenu ria mane tabisa lope matalali awari mane baru au mata manuese tanauna lope salamate ria mansia.<sup>27</sup> Pitoma, Simeon manekene liawala Tuhan nawala sombayang Tuhan na roh kudus hetenu ria mane, pitoma Yusuf la matiai Yesus nusu li luma Allah. mati lope Yesus li Tuhan nawala sombayang mati leka serbuk torat yang Musa seruli.<sup>28</sup> Simeon tana ana ima la ma lepa somba Allah.<sup>29</sup> Tuhan, hetenu ria au, ise papeae. manue sekolou au ria welauwe akuana au tua seiae.<sup>30</sup> Tuhan su pese lope salamate ria mansia, au sepanene mane la akuna mata isinu kakisa.<sup>31</sup> Tuhan kakisa lope mane ria mansia li duniai.<sup>32</sup> mane i lope tarang ria mansia Yahudi la mati palampa pada marang una tarane ria mati. la mansia lope hormate ria unate Israel. Israel na Tuhan na mansia.<sup>33</sup> Yusuf la Maria mati herane ria Simeon hetenu ria Yesus.<sup>34</sup> Pitoma, Simeon mane hetenu ria Tuhan Yesus lope berkat ria ite mastilu. mane hetenu ria Maria, konanankoe, Tuhan sepakeu mane. nalamase se ilata, mane lope mulu la angkate umate israel . lali mane hetenu ria mansia, mansia se lawane laha mane siu.<sup>35</sup> Mansia lalawane ria mane, mansia rupu pikirane ia na pikirane ia anena hutua ama, taia, palampa mansia hunu latulia mou<sup>36</sup> Li walama urpainu masa mansetuae. mane nalana Hana. manei Fanuel nanana, Fanuel ma suku Asyer na upu. hana manema manese kawenu la hue. manena umure taong siwa manena kawenu mata. hanama, Allah juru la lepata ria mane.<sup>37</sup> Yang ada orase, manese rupu janda e. manse umuru walo ati taonge. mane surue la Tuhan nawala sombayang nanala mae pito-pito manglali liawalama mani sombayang ria Tuhan. manema mane kuasa la hue.<sup>38</sup> Hana mane setue li Yesus nawala manehetenu ria Allah. manehetenu ria mansia li wala mansia selali-lali lali nanila Tuhan lope ria Yerusalem bebs. Yusuf dan Maria Pulang ke Nazaret<sup>39</sup> Pitoma Maria la Yusuf mati peseu posia leka Allah na aturan Allah na serbuk taorat ria Musa seruli, mati hali peluke ria matir na kota, Nazaret. provinsi Galilea.<sup>40</sup> Kohonana koelema, mane lete hilo mane se latiala la kuate. mane se mangarti, Allah na berkat ilata ria mane. Yesus di Bait Allah<sup>41</sup> Pitoma, Yesus la mampapa la manenaina mati kene li Yerusalem mati leka maka mansia Yahudi unina ilata anu paskah.<sup>42</sup> Pitoma ria Yesus mang umure use lua tahunu, manue kene li Yerusalem laha manena papa la manena ina

mati leka undana ilata ria mati reka pitoma ria tahuu.<sup>43</sup>Nala posia undina ilata, mai halipeluke pitoma mati rana tau mati tatuenu ria Yesus manese tue li Yerusalem.<sup>44</sup>Pitoma mati hetenu manese tue la mansia-mansia pitoma mane ina la mane papa mati rana pau nalarina musuh elanu. mati ari tahi yesus ee . mati ene akunia li mangsudarai la mangtamang-tamang.<sup>45</sup>Matita rupu Yesus mana . mati halipeluke li yerusalem ria mati rewamane peluke .<sup>46</sup>Mati rewa nalapito tilu, la mati rupu Yesus maka Yahudi mati nawala li sombayang nawala pusa. manese rolanu la maka ahli tourat mati herane ria matise akunia-akunia.<sup>47</sup>mansia matima mati serolanu, mati herane sae lohari manei mangpintare yesus hetenu ria mati.<sup>48</sup>Maka yesus na maka antua mati arima, mati herane. la maneina hetenu, anai ! yanaka ane una ite unanei ? au la ane papa hutua taia ria iterewa ane.<sup>49</sup>Mane hetenu, unapa ina la papa rewa au ? ina lapapa imi tau pitahi, aui, au rue li akupapa na luma ?<sup>50</sup>Maneina la manepapa mati tauenu sesi ria manghetenu ma.<sup>51</sup>Pitoma, Yesus manghali peluke kene li Nazaret. mane patauta ria mane papa la mane ina. mane ina palali parkara li hutua.<sup>52</sup>Yesus liti hilu heinu. Allah la mansia mati sanange la mane.

**3** Pelayanan Yohanes Pembaptis<sup>1</sup>Pitoma masa'a saniri kaisar tiberius he husa lalima nalia, pitoma pontius pilatus una gubernur yudea, herodes una latu Galilea; filipus saudara herodes una latu uli Iturea laha Trakhonitis; laha Lisania una latu Abilene,<sup>2</sup>Hanas laha Kayafas salauna mansia na imam elake , oras hama firman Allah leparia Zakharia, na yohanes nanana he padang belantara.<sup>3</sup>Nanala, kenei Yohanes ke lalaina uli Yordan laha tita baptisan pertobatan ria pengampunan dosa,<sup>4</sup>He tuli he halalenu kitab Nabi Yesaya: " kenei suara mansia berseru-seru he padang belantara, 'loperia lalanu rama Tuhan ,luruskanlah jalan bagi-Nya.<sup>5</sup>Ria lembah ina di timbun, laha ria nunu laha laha bukit ina diratakan. lalanu yang berliku-liku ina diluruskan, laha ria lalanu tahi rata ina dimuluskan. <sup>6</sup>Laha, lalaina mansia ina kari'i keselamatan hilu Tuhan!" Yesaya 40:3-5<sup>7</sup>Lalu, Yohanes lepa ria mansia he'enu lae ria dibaptis olehnya, "Hai, mane keturunan nia! sei palalae mane ria lawa diri la murka ina lae ?<sup>8</sup>Tagal hama, mane lope huanu nala tope mane pertobatan. naka lepa amu, 'Abraham ma nene moyang ami! 'ane lepa amu, sesungguhnya la hatu-hatu hinei Allah supu membangkitkan nanana ria Abraham!<sup>9</sup>Mar, nala namilai kapak mae mati peu di akare tananilu. Ria tananilu yang tahi mane lope huanu iyana ina tala laha tia halalenu awo."<sup>10</sup>Mansia pakunia par Yohanes, "unama mae , unsa yang musti ami peseu?"<sup>11</sup>Ia sahu, " ria mansia ane na pakeu iar lua lope sasa ria mane. laha, ria mansia na anuta, musti eseu kajadiang nala palaha."<sup>12</sup>Mansia una blasteng mati lai ria Yohanes una baptis. ria mati par Yohanes, "Guru, ite una apai?"<sup>13</sup>Yohanes hetenu ria mati, "Yanaka tanah blasteng hilu mati."<sup>14</sup>Tahi lalaina tantara pakunia Yohanes, "unapa lahu ami? unsa nala musti ami lope?" Yohanes tita pakunia mati, "nakasali pise hilu sel laha kakei-kakei pi kabare taiya. malumae mane lahu amuna gaji."<sup>15</sup>Pitoma lalaina mansia ane lali yanaka harape lae Mesias, mati lalaina pakunia halalelu hutua Yohanes, mati hetenu Ia manema Kristus pitahi. <sup>16</sup>Yohanes manghetenu ria mati "imi patene lau-lau". au wi lope imi leweilu lali mane malai ma lope imi la Roh Kudus. awi ta bisa hera manue na capatu. na ei lali manue lope Roh Kudus laha awo.<sup>17</sup>Wala penampi li manue na lima una umenu ria una marhina una kumpulang gandum una Ia nusu li gandum nawala. pitoma mane runu sekam li awo ta perna mati."<sup>18</sup>Mane hetenu.Yohanes lepa pengajaran injil ria mansia heinu.Yohanes Pembaptis dipenjarakan<sup>19</sup>Pitoma Herodes iyamae Gubernur he uli Galilea. Herodes kene kawenu lahu mane na wale undana na kawenu, mane na wale nanalu Herodias, tagal Herodes na sala, lahu karakare nala Yohanes tagor mane, mar Herodes tahi yanaka ane pue mane na dosa,<sup>20</sup>pitoma mane una karakare, mane prenta mansia lope nusu Yohanes he ares.Yesus Dibaptis<sup>21</sup>Pitoma lalaina mansia li baptis, Yesus lahue li baptis. laha, lope Ia sombayang, anema anau lanita herata, <sup>22</sup>Laha Roh Kudus toti ria hulunu merpati. ria mane he suara lae hilu lanita laha lepa, " Yesus anema anau yang loperia la ane ite hamamae."Silsilah Yesus<sup>23</sup>Pitoma Yesus memulai pelayanan-Nya, Ia nali pito-pito hutuutilu nalia. mansia pikirane kalau Yesus ma Yusuf nanana.<sup>24</sup>Yusuf ma Eli nanana. Eli ma Matat nanana. Matat ma Lewi nanana. Lewi ma Malkhi nanana. Malkhi ma Yanai nanana. Yanai ma Yusuf nanana.<sup>25</sup>Yusuf ma Matica nanana.Matica ma Amos nanana.Amos ma Nahum nanana.Nahum ma Hesli nanana.Hesli ma Nagai nanana.<sup>26</sup>Nagai ma Maat nanana.Maat ma Matica nanana.Matica ma Simei nanana.Simei ma Yosekh nanana.Yosekh ma Yoda nanana.<sup>27</sup>Yoda ma Yohanan nanana.Yohanan ma Resa nanana.Resa ma Zerubabel nanana.Zerubabel ma Sealtiel nanana.Sealtiel ma Neri nanana<sup>28</sup>Neri ma Malkhi nanana.Malkhi ma Adi nanana.Adi ma Kosam nanana.Kosam ma Elmadam nanana.Elmadam ma Er nanana.<sup>29</sup>Er ma Yesus nanana.Yesua ma Eliezer nanana.Eliezer ma Yorim nanana.Yorim ma Matat nanana.Matat ma Lewi nanana.<sup>30</sup>Lewi ma Simeon nanana.Simeon ma Yehuda nanana.Yehuda ma Yusuf nanana.Yusuf ma Yonam nanana.Yonam ma Elyakim nanana.<sup>31</sup>Elyakim ma Melea nanana.Melea ma Mina nanana.Mina ma Matata nanana.Matata ma Natan nanana.Natan ma Daud nanana.<sup>32</sup>Daud ma Isai nanana.Isai ma Obed nanana.Obed ma Boas nanana.Boas ma Salmon nanana.Salmon ma Nahason nanana.<sup>33</sup>Nahason ma Aminadab nanana.Aminadab ma Admin nanana.Admin ma Arni nanana.Arni ma Hezron nanana.Hezron ma Peres nanana.Peres ma Yehuda nanana.<sup>34</sup>Yehuda ma Yakub nanana.Yakub ma Ishak nanana.Ishak ma Abraham nanana.Abraham ma Terah nanana.Terah ma Nahor nanana.<sup>35</sup>Nahor ma Serug nanana.Serug ma Rehu nanana.Rehu ma Peleg nanana.Peleg ma Eber nanana.Eber ma Salmon nanana.<sup>36</sup>Salmon ma Kenan nanana.Kenan ma Arpaksad nanana.Arpaksad ma Sem nanana.Sem ma Nuh nanana.Nuh ma Lamekh nanana.<sup>37</sup>Lamekh ma Metusalah nanana.Metusalah ma Henokh nanana.Henokh ma Yared nanana.Yared ma Mahalaleel nanana.Mahalaleel ma Kenan nanana.<sup>38</sup>Kenan ma Enos nanana.Enos ma Set nanana.Set ma Adam nanana.Adam ma Allah nanana.

**4** Pencobaan Yesus<sup>1</sup>Yesus,tounu la roh kudus mani hali di Yordan. mane laha roh kudus kene mi padang belantara.

<sup>2</sup>Lama hutati walu mane cobai la iblis maluta kanu mene takanu pito-pito ma nala lua laurene.<sup>3</sup>La iblis hetenu ria mane

"ose ni Allah pung ana to? siha hato brubah brotu." <sup>4</sup>Yesus suhu, mise tertulis mansia hidop tahi brotu mana." Ulangan 8:3<sup>5</sup>La iblis kae Yesus he wala hamlete la setang lope ria lalaina hina kakei-kakei par Yesus kari'i akang. <sup>6</sup>La iblis lope dia "au lope lalaina harta hama mise dunia par au una au lope par sei la mau. <sup>7</sup>una soma au, lalaina jadi ane na. <sup>8</sup>lalu, Yesus lope, ' ane somba Tuhan Allah laha dia mane peseu ria mane." Ulangan 6:13<sup>9</sup>Iblis kae Yesus he Yerusalem taru mane wala hamlete bait Allah. Iblis lepa par yesus, " Anei Allah nanana, anghiru letehai kaumena, <sup>10</sup>sailoharima,li Allah nalima lali Allah Malekat mati lalaine. Mazmur 91:11<sup>11</sup>Laha, amueima, karupu ria hato." Mazmur 91:12<sup>12</sup>la Yesus lepa, 'Yesus hetenu ane neu potai alana nakacoba Allah." Ulangan 6:16<sup>13</sup>la coba Yesus mane ta bisa, la manakene hilu Yesus hali paheluke.Permulaan Pelayanan Yesus di Galilea<sup>14</sup>Yesus hali hilu Galilea la pinu roh kudas mane nanalala tersiar laina daerah. <sup>15</sup>Yesus mengajar wala lalaina, mati lalaina somba yesus.Yesus Ditolak di Kota Asal-Nya<sup>16</sup>Yesus lae lali pelupe pelupe Nazaret, manue lue hama rusu wala Allah, mati se sombayang. manue hau lepasso la Allah lisa manue hetenu!<sup>17</sup>Kitab nabi Yesaya lope kanani mane hera kitab itu la mane manakene bagian mati tiliu,<sup>18</sup>"Roh Tuhan irue la au, manse lope berkate ria au, ria mansia tahi ina harta, mane hetenu ria au hetenu una kebebasan ria tawanan, lope aria penglihatan mansia ta bisa ari una kebebasane ria mansia una tinas, <sup>19</sup>Hetenu ria nalisai nalia rahmat Tuhan ina lai. "Yesaya 61:1-2<sup>20</sup>Yesus riku kitab tu la lope akang hali par pajabat nawala ibadah, la Yesus tolanu.la Yesus mantalu mansia deng bae-bae. <sup>21</sup>La Yesus lepa par mati, "pito hinei pas mae tuli roli serbuk suci mansia panenu." <sup>22</sup>La,lalaina mansia herane dong lepa moso la husa hihiluna, mansia lepa manema Yusuf nananai?<sup>23</sup>La Yesus lepa par mansia "ane ane pasti lepa peribahasa ihe nane, tabib ini pasti hetenu ria au . tabib lope kasembuhan ria muka kisa, ite panene ane peseu di kapernaum, ampeseu hanai lahue la wala, ya anai rue ina. <sup>24</sup>Au hetenu riane tahi nabi li kota.<sup>25</sup>Elia ta bisa nene lesese siu , janda heinu di Israel pada pito elia, pitoma lanita pitu huluanu pitoma lua reneu le hina. <sup>26</sup>Pitoma Elia manekene ria urpainu janda Sarfat umenu Sidon. <sup>27</sup>Pitoma Allah jiru lepata lia Elisa mansia hidup mansia pali lepra heinu di Israel. tahu mahasasi siu ria mati pea palita cuma masa manimana manena mansia siria namane Naaman.<sup>28</sup>Yesus maltpa unama mansia hutua piku. <sup>29</sup>Mati hanu mati hela Yesus la paksa ria husa manahue la kota, mati mai anue di waslalinu mati lego manue ka alor. kota ila hiriwe lete waslalimu. <sup>30</sup>Manue lalanu hilu la mati.Seorang Laki-Laki Dibebaskan dari Roh Jahat<sup>31</sup>Yesus kene kota Kapernaum ,kota he Galilea, la mangajar mati la hari sabat. <sup>32</sup>Liwalama Yesus lope ajaran, manue lepa ina kuasa ilata. <sup>33</sup>Ina walama mansia mansa rupu ma rupu takanal roh setan manarabause, mansia lope bataria suara ilata, <sup>34</sup>mane kolou hey Yesus mansia Nazaret, ala na una upa laite, ale lia ria una ite ancor ite ? au panene anei , Allah lope roh kudas nusu ke dunia ini!"<sup>35</sup>Mar Yesus hetenu roh setan, tado! ia na ka lepa husa hilumane, Yesus sari mahal dimana hilumane matilu mansia heinu lalu ihusa man ta peseu sia-sia seu. <sup>36</sup>Mati hetenu lalaina manema ma hebate! manue la lepata, touna la kuasae. manue lope parenta na setane husa lalaina. <sup>37</sup>Oras himana mati hetenu Yesus koliling hiluwala.Ibu Mertua Petrus dan Orang Banyak Disembuhkan <sup>38</sup>Pitoma Yesus kene wala sombayang nanue li Simon na luma, liwala ma marue rupu la simon ina lumeita tahina sepali, mang palita damang . mati hetenu la yesus manue una lia tahina ria lipata. <sup>39</sup>Yesus hanu ria mansia palita huse palita damang, pitoma palita ikene lahue. la manghanu maneuna una anta ria mati lalaina.<sup>40</sup>Matanu nusu , mansia palita heihenu lia manue una kasambuhang ria mati. manue una-unama la mati kasambuhang laina. <sup>41</sup>Setane-setane matilawa hilu mansia heinu, setane-setane matiusa matikolou " Yesus e anei mansia Allah nanana!" Yesus hetenu ria mati " tutuimi nawalilunu . setane mati herenu ria Yesus au i Tuhan se una au ria una salamate ria mansia.Yesus Berkhotbah di kota-kota Lain <sup>42</sup>Undina nasaa, Yesus kene li wala. ina wala ma imolu mansia heinu kene Yesus. mati rupu Yesus, mati rahane Yesus mati hetenu papa e ya naka kene hilu ite. <sup>43</sup>Yesus hetenu "au musti leene di kota-kota hilo peluke lope kabar la ria Allah parenta dunia i. tagal kabar hilo, nala Allah hetenu ria au lai ria dunia i. <sup>44</sup>la Yesus unatita Manue kene ria mansia Yahudi, wala-wala sombayang di provinsi Yudea.

## 5 Panggilan untuk menjadi penjala Manusia<sup>1</sup>Pitoma hineu mansia ulu kahali upu ria pananeu injil Allah. pito antua

Yesus he ulonu Genesaret, <sup>2</sup>laha kari'i lua haka he ulonu, para nelayan mae husa hilu haka mati haka hama hala pasaleu uwata. <sup>3</sup>Yesus ra'a sa lemata ilaha haka, milik simon laha prentah simon ria ahata haka loana jou lalenu. la yesus tolanula ajar heinu mansia lalete haka.<sup>4</sup>setelah pea lepa, yesus lepa par simon, " Kenei he walalu ambor uwata ria pese ianu."<sup>5</sup>simon lepa , " Guru, ami peseu ria nala melenu, mar tahi sasiasiu! po tagal upu siha auna panaya he." <sup>6</sup>Lapanaya he ami pese heneu ianu ha uluwata hisi. <sup>7</sup>mati kolou mati tamane ria mati lai. mati rupu ianu nala tuenu lua haka.<sup>8</sup>Manue simon petrus mamulu , limanue yesus na ei mane heteu, " TУhan angke hilu aue mansia bardosa!" <sup>9</sup>petrus heteu la mansia eleta mati herane mati rupuanu haite. <sup>10</sup>petrus la mane nalalahari mati sopu heinu, mati la nilaharhari. mati ma zebedeus la yohanis. Yesus heten, " nala oras hine ane ta sawa iane, ale sewa mansia leka au." <sup>11</sup>setelah ami hili haka la lalo , ami tue lalaina leka Yesus.Orang kUsta Disembuhkan<sup>12</sup>Pitoma, manue yesus likotamahi mansia mampaali kusta. managari yesus, mamulu lima manue yesus nari mane hetenu " manue nakuasa alupe kasambuhang ria au."<sup>13</sup>Yesus nalima he. botanu la hetenu , " ane iya saiya" mane penyaki iya.<sup>14</sup>mane lepa na mansia mae, " lope kane yahudi imam matirmawalu sombayang. lope kurban plampa musa lope bukti ka mati."<sup>15</sup>Yesus na brita ka mati he lopeso ka mancia eteti. la mansia henlai la manue la iya mati. <sup>16</sup>Yesus kene hilu mati ria sombayang.Orang lumpuh Yang Disembuhkan<sup>17</sup>pitoma, yesus giar mane selepa ria mati mansia farisi la ahli taorat ae mati lai likota galilea, Yudea, la kota Yerusalem mati tolanu manie lope kasambuhang ria mansia heinu.<sup>18</sup>masa lumpu mati kai mansia lumpu wala tilo mati panusu mane di walalehu Yesus. <sup>19</sup>tailalane mati musu, mati saandate atap luma mati patiamane di walalinu Yesus.<sup>20</sup>Yesus aria, " he mansia dosa au lope ampong riane." <sup>21</sup>maka farisi la ahli taorat mati hetenu, "mise mauna mandiri ta lampo undanama sai mane una palampa

Allah? si lope hak ria ma ampong mansia na dosa"<sup>22</sup>Yesus mahetenu ria mati, " pia imi unapa hutua? <sup>23</sup>au se lope ria mane ampong mang dosa, 'ria ampong mang dosa' ria mane au hetenu 'ria mane henu lalane lalanu'? <sup>24</sup>mane hanu himi ari au lai ria ampong mansia na dosa Upu Yesus hetenu," ria mansia tabisa lalanu, ane hanu kai anu walang tilo la ane ranapau ane wela we luma."<sup>25</sup>oras ma, mahenu di walalinu mansia heinu, la wara maranapau mahutua iya-iya somba Allah.<sup>26</sup>mansia heinu mati herane, mati hi takotang mati lepa ria Allah, " oras sane ite seari Allah anantola ite ha walalinu la ulo kakisa."Lewi Mengikuti Yesus<sup>27</sup>Yesus una mansia papalita, Yesus husa hilu luma. Yesus lope mansia blasteng. Yesus hetenu ria "mane leanei la au kuna au nanahua".<sup>28</sup>mane kelenu,mangkene hilu mane sahelohari , mahene laha Yesus.<sup>29</sup>Pitoma Lewi pestailata li Yesus na luma. heinu blasteng la heinu mansia mati lai kanua lalaina Yesus.<sup>30</sup>Maka mati farisi la ahli taorat mati bersunggut ria Yesus nanahua lalaina hetemu, " himi anu lalaina la mansia una blasteng mansia dosa lalaina?"<sup>31</sup>Yesus hetenu ria mati, " mansia iya lai la tabib maka palalita perlu la tabib lahuwa.<sup>32</sup>au lai ria mansia kolou mansia kuate leka Tuhan namute, kolou ria mansia una dosa mangkisata dosa la ami tobate."<sup>35</sup>Orang Farisi Membandingkan Murid Yohanes Dengan Murid Yesus<sup>33</sup>mati hetenu par Yesus, " yohanes nanahua mati puasa la mansia farisi nanahua, mae lamuna nanahua mati ria kanu la ninu lalaina."<sup>34</sup>Yesus hetenu, "awi palampa undana masa makalenu undana mansopate mati serue maso-maso la ami?<sup>36</sup>Yesus hetenu hilu perumpamaan "ria mati gia haka panusu ajaran hilo la jaran tuale. Tahi mansia una rusake pakeu hilo lipake tuale. pakeu hilo ita plampa pakeu tuale.<sup>37</sup>pitoma palampa binatang kambing maniuta wala tuale, ria maniuta imi una hama lali naniluta hilo liheneu la walama ikoya maniuta imulu.<sup>38</sup>maniuta hiloma imi panusu la walahilo.<sup>39</sup>table mansia ninu anggur naniluta tuale la anggur hilo, mati hetenu 'naniluta tuale rasanya hilu naniluta .'"

6 Tuhan atas hari sabat <sup>1</sup>Nala hama, ka pito sondak, upu yesus sanapau lewate lawa gandum. nala hama, murid - muridnya tana lohana biji gandum, pulu - pulu laha lima ami, lalu lakanu. <sup>2</sup>Tana mansia farisi lepa ?, " unapa ami panaya hal yang tahi ami eseuma he pito sondak"?.<sup>3</sup>Upu Yesus ria ami, " aumane lalepa ese hapama Daud lemane unmansia, pito antua Yesus luarenu. <sup>4</sup>he Daud lemane he upu lanita haluma, tana brotu persembahan, lakanu brotu he, laha lope mansia - mansia he palaloi, tabisakanua, kecuali ria imane?." la, upu Yesus lope ria mansia farisi ma, "ana mansia upu lanita lete pito sondak".<sup>5</sup>Yesus Menyembuhkan Pada Hari Sabat <sup>6</sup>Na pito sondak selanjutnya, upu Yesus kaneka sinagoge laha kawa. he wala ma mise sasei he lima nahahia lumpuh. <sup>7</sup>Ahli - ahli torat laha mansia farisi kari'i Yesus usma pito sondak, mati namamauta ria Yesus. <sup>8</sup>Yesus tuenu usaha matirna - mauta Yesus lepa la mansia lumpuh "hanulah kelenu hatalae" mane nanu la hama ale.<sup>9</sup>Yesus lepa kamati "Yesus pakunia, hapa ria nauna ria pito sondak: unaina lataia? patiamati hilu nyawa pi hunuma ?". <sup>10</sup>Ite palawe lalaina, ria mati lalaina, Yesus lepaka mati lalaina, "lope lima laei". mane lope eilalima mane imae. <sup>11</sup>Mari lalaina farisi he ahli - ahli torat una mara. mati berunding ria mati nauna usaha ka Yesus.Pemilihan Kedua Belas Rasul <sup>12</sup>Pito - pitoma, Yesus ta'a ta ulutuanu ria sombayang, he hama Yesus sombayang pita ria melenu. <sup>13</sup>Nalisa, Yesus olou manena murid - murid Yesus parili ursai lua murid-muridnya, hilu mati, mati olou mansia-mansia plampa Rasul.<sup>14</sup>Simon lope nalana "Petrus", Andreas ka Petrus, Yakobus, Yohanes, Philipus, Bartolomeus. <sup>15</sup>Matius, Thomas, Yakobus nana Alfeus, Simon mati nerenu mati ma mansia Zelot. <sup>16</sup>Yudas nana Yakobus, la Yudas Iskariot la mati ma matitaia.Pengajaran Yesus <sup>17</sup>Yesus la manena Rasul toti, manue kelenu kewa lantola mate. la kai manue rombongan ilata la mansia heinu mata lai hilu uli Yudea, Yerusalem laha uli laute Tirus la Sidon. <sup>18</sup>Mati lalaina panene Yesus la mati supu kasambuhang hilu malirna penyakite, la mansia-mansia yang bajangke roh-roh jahate mati supu kasambuhang. <sup>19</sup>Mansia lalaina usaha pese Yesus sebab husa hilu Yesus ka matia lalaina.Ucapan Bahagia Dan Peringatan <sup>20</sup>Yesus pelewe mane palewe murid-murid la mane lepa diberkate imi melarat, amu nama kerajaan Upu Lanita. <sup>21</sup>Diberkate ka imi he luarienu he pilutiae, diberkate ami tani ami hoka.<sup>22</sup>Diberkate pito henei mansia-mansia au tasuka mae. <sup>23</sup>Mansia una ane palampa unama, pese lia hutua iaia. manue lope ilata li Sorga ria ane. au hetenu, pito-pitoma, imi na upu-upu mati una Upu Lanita juru lalepeta una mah lahue.<sup>24</sup>Himima mansia kaya himi rupu cilaka lahue imi hutua helata ria imina sailohari. <sup>25</sup>Himi mansiai imi hoka imi rupu cilaka lali imi ruareneu. himi imi hoka, himi rupu cilaka lali imi rupu binasa.<sup>26</sup>Himi ai mansia lahutua, mansia hetenu ria imi, himi binasa pito-pito ma, imi ini upu mati puji-puji lalepata.Kasihilah Musuhmu <sup>27</sup>"Pito ma Yesus lope pangjarang ria mansia heinu, Yesus hetenu, "hera talinga lepa nane iaia ima ma imi sayang imina musuh-musuh una ia ria mansia una kabanciang ria imi. <sup>28</sup>Diberkate ria Tuhan hetenu ria Tuhan lope berkat ria mansia lope hukumang ria mati sombayang ria mansia una jahate ria imi.<sup>29</sup>Pitoma mansia hata ria amu pipi lope amu pipi kalina lope kalina peluke, kalu mansia kana auna pakeu kalinu, kisayae manetana elata. <sup>30</sup>Mansia hetenu lope sailohari ria ite, imi lope ria mati, mati auna imina sailohari yanaka imi kene lopesiu.<sup>31</sup>Imi una mansiama palampa imi una ria ite. <sup>32</sup>Mati sayange ria mansia, Tuhan lali ta puji imi? sailohari mansia berdosa mati unama lahuwe. <sup>33</sup>Pitoma imi unaiia ria mansia una ia ria imi, Upu Lanita maneta puji imi? mansia-mansia berdosa mati una, unama lahuwe. <sup>34</sup>Pitoma mati lope ria imi masa'a ria mansia lope ria ani peheluke, Tuhan kapuji ria imi? sailohari mansia berdosa una unama lahuwe, mati harape ria mansia lali mati lope peluke lalaina.<sup>35</sup>Mar imi sayange ria ina ina musuh una la ria mati lope pinjame masa yana ta imi harape ria mansiama mane lope ria ane pehelupe. kalu mati unu unama Tuhan lali balase lope ria injil, imi lope ria mansia, Upu Lanita mangata la manana manuema manghutua ia ria mansia jahate lahuwe. <sup>36</sup>Pitoma, imi aria mansia eleta palampa imina papa lete sorga."Jangan Menghakimi Orang Lain <sup>37</sup>"Yesus hetenu ria mansia heinu, yanaka inae lale lata ria mansia la mansia elata tahetenu ria imi lahuwe yanaka imi lope hukumang mansia elata talope hukumang ria imi lahuwe. imi una ampong ria mansia una kasalahang ria imi, lali mansiama mane lope ampong ria imi lahuwe.<sup>38</sup>Lopela lalima mane lope ria ane: tandeng laia, ane

rupu, yahihilu nala heiti-heiti, manesilo dipangkuanmu. pitoma tandeng masa himama tandeng palampa himama, pitoma una tandeng peluke ria ane.<sup>39</sup>Pitoma Yesus hetenu palampa masa'a ria imi. i henei, mansia tabisa lalanu mansia tabisari pese mansia tabisari? maslua matinsu li kolang lahuwe?.<sup>40</sup> sane murid matabisa palampa manena guru? malana mane rupu ajarang, mane palampa manena guru lahumae.<sup>41</sup>ianaka imi lepa mansia na dosa koe? dosa koema i palampa mansia matahilunu. imima imi dosa hilata. i palampa likata kalinu irue ria imina matahilinu.<sup>42</sup>imi hetenu ria imi sudarai imi e! kanei husa ampas nikata hilu akuna mata hilinu. imi kakisa imi taenu likata kalinu! he mansia ianaka una akale! imi hetenu mise imima mansia iaia, imi-imi parlete. imi pahusa ikata ilata lakalinu imina mata lilinu, imi pahusa ampase likata li imi sudarai la mata hilinu."Pohon Yang Baik Menghasilkan Buah Yang Baik<sup>43</sup>"Yesus hetenu ria maka kawang, "tabisa likata ia pahua hua ia? palampa likata taia. tabisa pahua hua ia?."<sup>44</sup>sailohari, likatama ite bisa karia minahua. tabisa, ite tana huanu li hua putri malu hi buah anggur hihulunu.<sup>45</sup>manisa palampa mansia nahutua hutua ia. manelali una papea. mansia hulalinu taia, manepuna taia lahumae. sailohari, hihusa mansiana hulalinu, manesepeu linmansia ha hulalinu."Dua Macam Fondasi<sup>46</sup>"Yesus hetenu ria mansia heinu mise, imitaleka akuna palajarang, kula pia imi kolou-kolou au mise, ya Tuhan e, Tuhan e! imi taleka au, au salepa ria imi.<sup>47</sup>sesi narape ria au, mane panene ria au palajarang-palajarang.<sup>48</sup>manema palampa mansia hanu luma. imi palalai imi aturang unanei. mane kasi umena hala halele peu na dasar e peuli leteha hato. nala weilu ila, luma tabisa binasa. ina, alase himakana.<sup>49</sup>Imi, panene akuna pangajarang, imi una lekaya, manena palampa mansia hanu luma, lekene umena mahe nala tabisa pake hilu ini dasare nala henelu lai una halalaya."

7 Yesus manelope kasambuhang ria perwira<sup>1</sup>La yesus lepa ria mansia heinu, yesus kenei he kapernaum<sup>2</sup>La mise

perwira romawi na Budak bae. tagal budak hitinu mau mata<sup>3</sup>perwira panene yesus nanala la mate olo yesus puna pelayan<sup>4</sup>la mansia lae ria upu yesus mati lepa "Yesus he tolong mane"<sup>5</sup>tagal mane au sayange au na bangsa laha mane puna sinagoge ria ite."<sup>6</sup>La Yesus kene masu perwira naluma la mati lepa ria Yesus, "tuan, tahi lope susa diri ria au tagal au tahi pantas dapate Tuhan he ami luma."<sup>7</sup>Tagal ma au rasa tahi pantas lae ria Tuhan mar lepa sane lepa pelayanku lali makapali.<sup>8</sup>au ana buah lahue nala au lepa ria prajurit, 'kene!', la mane kene. nala au hetenu prajurit elete, 'laila lalai' la nala au lepa ria budakku, una hinei, budak pun lekana."<sup>9</sup>Nala Yesus anene hal hima, mane takajou i perwira Romawi malaku Yesus lei ria mansia heinu lalepa. pasang talina la anene lau-lau manema, " au lepa ria ite, mansia Israel mar mane percaya au paskali lailu mansia Israel pas mati yang supu hali kaluma mati kari'i lei kapitan tentara mati pung mansia suru-suru su lau.<sup>10</sup>mati peneluke luma mati ari, kapitang tantara na mansia sasi hata iana.Anak Seorang Janda Di Bangkitkan<sup>11</sup>Mae lope la kapitang tantara na mansia sasi hata, laku Yesus kene hina sane. hina nalanu nai mati palaloi la rombongan mansia kawang kene upu Yesus.<sup>12</sup>pas Yesus nala masu alea nain, hala mansia mata husa kota makalawati. sasei undana yang hala husa. mansia mata i ma kohonanan iyen ma hilu ina janda. la mansia heiti hilu kota mapalaloi laha ina ma.<sup>13</sup>Lope Tuhan ari urpainu, Tuhan lope kasiang ria laha lepa, " inae laha karanie."<sup>14</sup>la Yesus kewala mansia matama mati se hala la Yesus salang la mati yang halama mansia matama lali la Yesus heteng ka kohon matama mise he nana opori, hahu nei.<sup>15</sup>la pohon nana opori ma tolanu lepa-lepa posia ma. laha, Yesus lope ria manena ina.<sup>16</sup>mansia lalaina inei walama paltau ama takotang amat la mati memuji-muji Allah. mati heteng nise, " Allah na juru lalapeate ila ienu sulai he hatalae ite. Allah su lai ria lope salamat kaite laina."<sup>17</sup>lepa sou ria mati kene lalaina Yudea wala laina.Yohanes Pembaptis Mengutus Muridnya Kepada Yesus<sup>18</sup>Yohanes tukari sikuta mansia na konana bua lepa sou yohanes lalaina ria yang yesus hetenu.<sup>19</sup>Yohanes olou manana huaslua mansia mati kene la manue Yesus matia kunia manuei. mansia Tuhan se angkat e una lope salamate ria ite. selali lali pitahi ? ite selali mansia eleta siu ?<sup>20</sup>Mati lupu Yesus , mati hetenu mise Yohanes ma , manema tukang sikuta mansia hetenu ria ite manue tuhan se ankat e ria una salamate ria ite selalilali itahi ? pi ite mansia eleta siu.<sup>21</sup>Orase ma yesus malope mane una kasambuhang hilo mati na palita. Yesus huse setane manusia heinu. manue lope kasambuang mansia maka taaria maka heinu.<sup>22</sup>Yesus lepa hali peluke ria Yohanes hetenu ria Yesus ria sepanane imi searia la mat la ulo kakisa : imi se kari'i ? maka kaari , mansia lumpu rekalanu. mansia papalita lepra manela. maka paneneu ,maka mata mane bangkit pelupe. aui alope kabar ia maka kasiang mati.<sup>23</sup>mansia tamau ria kene lau, mane ma manerupu untunu."<sup>24</sup>pitoma yohanis manema nana hua mati kene yesus lepa ria yohanis ria mansia heinu , manue hetenu mise , imi kene wala molonu ari sesima ? imi takene karia mansia takotang matina pikirang hati samaya palampa lalang-lalang aninu kihu ikene kahama kanei ?<sup>25</sup>imi kene una pa? imi takene karia mansia una pakeu hilo-hilo ? sail onari mata hetenu mise mansia ppakeu , pake hiloma , mati tue i luma ilata .<sup>26</sup>Matikene ria usa ? mati ene ari Allah na juru alepata ? mane ma, Allah na juru halepata.<sup>27</sup>Yohanes manema Allah na tukang sikuta mane se tue laha Allah na ruli. Allah hetenu, au lope akuna na mansia kene kamina hilu ane, mane ma lali mane una mar hina lalane ria imi lalnu.<sup>28</sup>leka taliha amu kaliha mae--mae imi ma imi lai laha dunia tahi mansia sasasiu yang labe ila lete yohanes.<sup>29</sup>mansia lalaina tukang blasteng , mati leka yesus hetenu imi leka Allah nalawanu I ia. yohanes ma lope sikuta aria mati<sup>30</sup>Maka mansia farisi la maaka torat mati , mati tamau ria Allah lia palepata pitoma matita mau ria yohanes sikuta ria mati<sup>31</sup>yesus hetenu, au na lope ria imi hidop la sesi<sup>32</sup>imi palampa kalompok anae mati yang rolanu lipasa kalompok masa'a hetenu ria kalompok massa ,ite se hoha tipa una ria imi badendang. ite una nyanyi maka hata. imi tatangi siu imi tapahehe.<sup>33</sup>pitoma la yohanes tukang sikuta ane lai. mane takanu Brotu la ninu maninuta anggor. mansia farisi mati la kaum torat mati hetenu mise mane nase hutulamahu.<sup>34</sup>au mansia lai ri Allah au kanu la au ninnu imi hetenu kari mane, manena mang lali hae laninuta mane la tukari maka mansia berdosa.<sup>35</sup>lali mansia akunia Allah halalanu mae imi akunia mansia parcaya ria manue ha hidope.Seorang Perempuan Berdosa Mengurapi

Yesus<sup>36</sup> Mansia masa'a li kumpulang farisi mati hetenu ria yesus mati iluma<sup>37</sup> he kota mise urpainu masa yang puna dosa hanala, mane panene Yesus mane Yesus se kanu maka farisi li mati luma mane lai kai botlolu wakilu ihou la botol ma mati una lihato mahale<sup>38</sup> urpainu mane hanu li yesus na hulalinu. mane kene li mahue hal yesus na I la mane tangi. mane una basaya yesus hael weil matanu maneuna kalotolu la mane lahue. mane ma sayang Yesus na ei ma una wakilu mine hou sadap ria manue na ei.<sup>39</sup> maka farisi mati hetenu ula Yesus mati ari urpainu mane una ria Yesus , mane hetenu ria maualalinu manei Allah na juru palepata, mantuenu urpainu ma yang una mane palampa unapa ? Yesus mane tau urpainu ma, mansia rupu berdosa<sup>40</sup> pito ma Yesus hetenu ria ' simone! auna hetenu ria ane ".simon hetenu ria Yesus hetenu ria au".<sup>41</sup> Yesus hetenu, mati mise maslua la mati kene una mahitinu li mansia lope pinjamang pise. masa mansia-mansia mauna mang hitinu pise palama ilata manena gaji hutu lima huna peseu<sup>42</sup> mati mslua tabisa gantia maka mansia lope pise ria mati. yanaka imi seu imina mahitinu yae. imi maslua imi sayange ria mansia yang malope pinjaman ria imi.<sup>43</sup> Simon hetenu, "manema ma hitinu i'ila." Yesus hetenu" mansia mae !"<sup>44</sup> pitoma Yesus malali mane ari urpainu ma. Yesus hetenu la simon, " ane kari'i urpainu ma " ! au lai li amo luma ane talope weilu ria au musu akuna ei. mar urpainu I manelope wakilu ria musua ha ei. <sup>45</sup> pitoma au lusu, ane talope sayange ria au. urpainu I mane lope mane la sayange ria au. nala au nusu li maluna.<sup>46</sup> ane tasilo wakilu li akuna ulo. urpainu mansilo wakilu li akuna ei. <sup>47</sup> imi, pahe-pahe iaia. manena mandosa heinu, au se rupu amponge mane lope sayange ilata ria au mar imi rasa la mane imi dosa koe mane tak perlu ria matuku ampone heinu-heinu mane ma man sayange ikoe.<sup>48</sup> yesus hetenu ria urpainu, " au lope ampone ria ane una dosa." <sup>49</sup> mansia heinu mati serolanu kanu laha yesus, mati pikire ri matirna walalinu, mane I sesi ria mane lope ampong ria mansia na dosa ? <sup>50</sup> pitoma, Yesus hetenu ria urpainu ma , " nae percaya ria au ane rupu salamate. ane kene rupu salamate".

g ande - ande tolon Yesus<sup>1</sup> nalisa pito, Yesus kene snapau kota-kota laha hina-hina ria hetenu .laha lope hetenu ria injili walahilu upu Yesus husalalua palaloi laha upu Yesus. <sup>2</sup> laha ilai Urpainu pea lope upu yesus ,hilu setane laha he,enu penyakite. he,hatalae nama Maria nama hetenu Magdalena, he,salamate upu Yesus he,ma roh setane <sup>3</sup> laha Yohana kawenu khusa bendahara Herodes, Susana laha he,enu urpainu malisa pake ami harta ria ane.<sup>4</sup> pito hama ma mansia henu leunumanu la mansia-mansia. hilu hota lai rupu Yesus. Yesus lepa ka mati hilu perumpamaan. <sup>5</sup> masa petani kenei huwili hine rupu huwili mise patalae mulu lalan ulanu terinjak-injak kanu lamanu nala udara. <sup>6</sup> patalae mulu nala hahana hato-hato lahap pito hine. nala raa hine nala pea kolotonu laha tahi weil.<sup>7</sup> patalae mulu nala hata laena semak maralu laha raa palaloi roota nala rumese nala mata. <sup>8</sup> laha patalae mulu he, umena ia ma, ise raa,e nalisa pito lua ina huana he enu la huye. nala lepa Yesus etenu semana senatalina . ria panene hendak ma panene.<sup>9</sup> murid-murid pakunia Yesus usna maksud perumpamaan ma <sup>10</sup> yesus hetenu Maria matima akunana rua,hu Allah hera matina kirkira ria manue parenta dunia ipa lampa . usa ria mansia nauruena ,ria mansia eleta . ria mansia hilu mati,ta ruenu . au hetenu ka mati laha perumpamaan , ria mati kar'siu mati taru'wenu ria mati sa, panene mati taru'wenu .<sup>11</sup> una, perumpamaan ienu : " benih hama adalah firman allah. <sup>12</sup> benih yang mulu ma la ulonu umenu hama ma ite na paneneu firman Allah.hilu ma, setane lae laha tana na firman ma hilu ite utua ria mata naka parcaya la diselamate. <sup>13</sup> benih yang mulu he hahanu umenu hatu adalah mansia-mansia yang paneneu firman Allah laha tarima lahu sukacita, po tahi wa'anuu. mati to percaya sebentar, pito ma kesulitan lae. mati kakei a,hali hilu Allah.<sup>14</sup> benih na mulu he hatalae huta maralau ria mansia-mansia na paneneu firman Allah po pito mati tumbuh ,mati dicekik hilu nta'u, kekayaan, laha kesenangan hidope sehingga ria mati hasilkan huanu na panau. <sup>15</sup> hima ma benih na mulu ria umenu na intola ma ma ria mansia-mansia paneneu firman Allah la pisaku he hutua na jujur na ntola, laha huanu halalenu tekun " kari'i ane cahaya.<sup>16</sup> tahi mansia yang pe'akalu lope kalela palita , lala sahu'u laku gantang pi pe'u he kae walatilo. sebaliknya ane na pe'u palita ma he lete kae palita ria mansia yang pahuni yang ka'luma supu na kari'i cahayanya <sup>17</sup> tagal ta puna yang pahuni yang ta na rupu terang. <sup>18</sup> karena ma perhatikanlah unapa ane panene karena sei yang puna na lope he'enu sela. na po, sei yang ta puna la na hetana, bahkan unsa yang ta puna.<sup>19</sup> sane kali hanoi, Yesus maina la sapupu la'ise supu. lumanu la Yesus . ise mane ta bisa rapate la Yesus, ise mansia he'enu halangi lalaha. <sup>20</sup> sane mansia heten kaa .Yesus mise " Bapa e! Bapa na, hina la sapupu ise supu. lunianu la Bapa mane tue ise mita lulunu. <sup>21</sup> Yesus heten mise. " mansia panene upu Yesus la ajaran la puna leka-leka . mane'ma plampa aku ina laha aku na sapupu<sup>22</sup> sane kali henei, Yesus ethenu ka'konahnari, khenei emi sopalu he" kalimanahu " una,raa parau halaleng ise sopalu. <sup>23</sup> pas soemi sopalu henei, katatilo Yesus ,Yesus hitiliawa he,ta lia rihu lai,la ombak ilau lai hola. mane la parahu na weil. nusu paroho halaleng. ami nusu cilaka.<sup>24</sup> nanala,Yesus na, ko nanari kah kei lope hanu.la Yesus hanu he. heten ka talia ombak. ise mengamuk heten " mese " aninu ombak mese. <sup>25</sup> mane heten, mise henu percaya au pita hi? emi lala ena herang ene mane heten ka" lalahari " upu. ma sena laha aninu ombak panene mane helenu.<sup>26</sup> Yesus laha konanari sopalu nanala nala laina Gerasa, ise laina laha weil Galilea. laha kalinu ulanu hina Galilea. <sup>27</sup> ka waktu Yesus roti,la mane, supu la undana unadana sane. lai kota henei ya dirasuki roh setane mansia henei se, low tapake,u lapunu (baju) laha tue mati luma pi huelu.<sup>28</sup> ka mansia henei dari Yesus, mane kolou ila-ila la minanu mane laha kolou ila-ila mane. heten,pea urusan ane ka Yesus, mane kolou Yesus upu lanita maha tinggi? au sali hilu'ane, yaa siksa au! <sup>29</sup> mise mansia henei lai kota ya patina setane satu mane una mansia-mansia la kota heke mane'ei la limanu. mar, biar mane jaga mane nanala. mane bisa patiaya walita. la setane kaiya hilu wala molonu ahena. <sup>30</sup> pea,e Yesus pikunia" laha mati ina nalan se? mane sau ise" au'i inalan Legion" mane bilang ama pea mansia henei rupu.setane he'enu. Legion mane arti he enu paskali. <sup>31</sup> la setane sali hilu Yesus ise" Yesus e! ya hatau ria ite! yaa kise ite ka, awu halaleng hila. <sup>32</sup> mane dekati wala, haho kawang sewa anutu la gunung-gunung la setane salihilu Yesus " Yesus e

user ka haho halaleng ise" sau, Yesus ise kata " ya ! kene nus ka haho halaleng. <sup>33</sup>pea ma, laha setan-setane husa hilu mane,hilu eminusu haho halaleng . pea haho-haho lawa kisi diri jurang halaleng ,nalar , emi nusu weil halaleng mane mata lalaina.<sup>34</sup>ise panene kajadiang hama mansia-mansia jaga haho lawa kakei heten ka mansia he, henu laha he hina-hina sekitar walana <sup>35</sup>panene hama mansia he,enu husa luma ise karia emi kene hilu yesus ise supu la mansia ise patia. mane tolanu rapat yesus. mane lapunu la pikirang se pea,e lalaina ise paltahu. <sup>36</sup>mati kari'i kajadiang ma lepa sou ria mansia eleta hima ma mansia karasukan setane ma di sembuhkan. <sup>37</sup>mansia lalaina tue wala takotang ila. Pito ma Yesus sahata lahali li Galilea. <sup>38</sup>Pito ma mane rupu bebas lah stane- setan mane lepa ria Yesus nala hia sama-sama laha Yesus. Yesus hetenu ane kene. <sup>39</sup>welau lia muluma hetenu hal-hal ila ria Allah punaya ria ane.' mane kene seluru penjuru kota la mane hetenu Yesus puna ria ane . <sup>40</sup>pito ma Yesus hali li Galilea, mansia henu tarima Yesus lohari mati lalaina lali Yesus. <sup>41</sup>tahi usa unanei, Yarius, mansia Yehuda na wala sombayang na ulo, lae Ma roro titaulunu he Yesus na ei.mane paltenu,"Bapa e! lae he akuna luma lahue. <sup>42</sup>pia e, manana unduwa sasamana se masu matae.unduwa mana umure kira-kira husailuwa.<sup>43</sup>hama ise unduwa he sangsara mane palimata lalahusa ilata dan tahi sasa ise bisa atolaya ma. <sup>44</sup>unduwa hama masu Yesus mani pese Yesus pakeu naluta,pito ima mana pali mata brenti.<sup>45</sup>lalu, Yesus hetenu," sei ma pakeu?"tagal lalaina keuta , peture hetenu, " Yesus, mansia lalalina lehuu sekitar Yesus laha hoso-hoso laha Yesus. <sup>46</sup>po tapi, Yesus hetenu, ise masa e pese au,au rasa he kuasa ise husa hilu aku isinu. <sup>47</sup>Pito urpainu ma kari'i kalau mane ta'supu na pahunia, mane lae ria Yesus laha paltau la somba ria M ane. He minanu mansia lalaina, ane lepa unsa ane pese ka Yesus, la napa ane laha ke'i nala iyana. <sup>48</sup>la yesus hetenu rupu Ma." aku ana amulutua sepa leu. ke,halale damai sejahtera." <sup>49</sup>pito Yesus ise lepa, masa lai hilu Yariuse na luma" Bapa e! amuana se mata e yana kapuna pastiu Yesus paheluke. <sup>50</sup>po tapi, paneneu hama Ma Yesus hetenu rupu Yarius," ya'a paltau. parcaya mana laha ana a salamate.<sup>51</sup>pito Yesus nala Ma luma Yairus, Yesus ta mau masa husu lahu Ma. po Peture,yohanse,yakobise, la mang papa langmangina mana. <sup>52</sup>mansia lalaina rani Ma ratap ana urpainu, po Yesus hetenu," naka rani, ma tahi mata po nakeu. <sup>53</sup>mansia ha'enu hama hoka'Ma tagal mati tueneu ana urpainu hama semae.<sup>54</sup>po tapi, Yesus pese lima ana urpainu hama semae mata. <sup>55</sup>la mana isilu paleu ketika hama lahue kelenu la Yesus hetenu ria hama Ma mane kanu. <sup>56</sup>mang papa la mangina po-tapi Yusus Maheten ria mati sei na hilu usna mae una.

## 9

<sup>1</sup>La Yeus mengolou husa la lua lalahari'ma la lope ka mati kuasakkuatang la roh-roh jahate laha kase lope laia hilu mansia'ma penyakitang. <sup>2</sup>Mane (Ia/Yesus) siha heten mati ilu kerajaan Allah, la memulihkan.<sup>3</sup>Mane heten ria mati unanei, naka saesasiu sala tahito anu, tase, brotu, pise, la lapunu. <sup>4</sup>he luma hapa ane nusu, hutue nala ane kene, kalu mati la tarima ane, ane kene la mati'na luma hama<sup>5</sup>Rama mati yang tahi'na ane, tue'na kota na laha kabas debu he ane'na ei, ria mati tanda. <sup>6</sup>la mati kene snapau hehina laha mangkolou injil, la palaiya'ma mansia he palai hapama.<sup>7</sup>Herodes sang latu uli, hilu paneneu lalaina yang ta'jadi laha mane hiii paskali, ilai mansia hetenu yohanes pembaptis mae hanu hilu antara mansia mati. <sup>8</sup>Mar yang eleta elia mae mise siu, laha mise lahue yang heten kala salasei mae hunu. <sup>9</sup>Herodes heten, " ansu rolo yohanes na ulo, una sei yang au paneneu manauli, maka herodes na bertemu."<sup>10</sup>Pito ami lali, mati ria carita Yesus hilu sesuatu yang mati'ma ria kenei kota walanu betsaida. <sup>11</sup>mar mansia he'enu tuenu setengah lalanu na mati leka Au (Tuhan Yesus), la sambut mati ria, Au (Yesus) lepa ria mati yang kerjaang Allah la lahue mati la lahue mati yang kerjaang allah mati na kasambuhan.<sup>12</sup>Pito oras mulai melenu husa una lalaharima Yesus lae ria laha hetenu, siha mansiama kene hina laha hinei mese ami wala hinie. <sup>13</sup>tapi'i, mati ria hetenu, mati lope, mati sahu lalaharima, ite touna lima brotu la lua ianu, ami kene pasua hilu ria anuta lalaina mise usata undana mansia. <sup>14</sup>unana lepa mati loharima lue walainu mise usata lima mansia.<sup>15</sup>La Yesus kohonnanu huanu palei leka unsa yang Yesus mae mati ria heten, lalau mansia he'enu tolanu lalaina. <sup>16</sup>Mae Yesus, lima brotu lalua ianu na aluma, laloi walalinu he lanita(Bapa), hilu sali, tarimakase ria Allah la Yesus hatae seu brotu la kase ria na kohonnanu la mati rana mansia he'enu. <sup>17</sup>Mati lalaina kanu nala pinutiae la Yesus na kohonnanu snapau lisina brotu, misi lisi husa ina.<sup>18</sup>lai sa he Yesus kakisa sombayang mansiama, pahunia mati-mati paneneu mansia he'enu au lepa salaya?. <sup>19</sup>Mati Yesus mise lepa, yohanis yang biasa hete mansia, mise sala lepa elia, mise lahue lepa Allah ria na lou mae hanu huli mata.<sup>20</sup>La Yesus lepa ka mati, "kalau ane au henei sei". <sup>21</sup>Mar Yesus palalae mati laha rua, laha siha mati ria tahi, tue lope sasei hilu hine. <sup>22</sup>Hinei au la mansiama la Allah, musti laha muhila, huralu halata agama yahudi na kapitang-kapitang, mansia yahudi na latu, laha tungguru (Yesus) lali tahi tarima au.<sup>23</sup>Yesus lepa ria mansiama, sei na leka au, ane tahi leka ane ria'na kakisa, ane musti leka au nanala supaya mansia tuenu jahate siu mane. <sup>24</sup>Sasei tahi matama, kalu hidop leka au ria'na lalima tue lahu Allah tarus. kalu leka sei hidop ane'ma kakisa tahi ma lali hidop lahu Allah tarus. <sup>25</sup>kalu sasei he ria lalaina he dunya ni, mar mane tahi hidop nanala la Allah , kira - kira he ria lalaina, unsa ria untunu? tahi?<sup>26</sup>au ni, mansia yang lae hilu Allah. una sei yang pasasuninu leka au ria kuate, au ama ria kuate, lahu malaekat - malaekat yang berdosa tahi. malaekat - malaekat, mati lali mangkilat kalu au laelahu mati. <sup>27</sup>Au lepa manisa ka imi, ise mansia ilau antara imi yang kelenu hine'i tamata mana nala imi ari kerajaan Allah.<sup>28</sup>kira - kira pito walu Yesus lope ajaran'na, la (Yesus) mengajak petrus, yohanes, la yakobus sa ula tua'nu ria sombayang. <sup>29</sup>Pito Yesus sedang sombayang walalin'ma i'baroba lalapun'ma jadi puti'ta kalela - lelaya.<sup>30</sup>pito'ma, mati ari mansia maslua na sedang lepa - lepa laha Yesus mansia lua'ma mati'ma musa la elia. <sup>31</sup>la menampakan hatana halalen kemuliaan la lepa hilu oras. mata'ma kakei - kakei he yerusalem.<sup>32</sup>Ka pito'ma, petrus lalahari'ma mati se la supu rotaila kuasa ria kata tilo muhila, la mati manisa, manisa palaloi, mati ari kemuliaan Yesus la mansia lua'ma mati kelenu palaloi laha'ma(Yesus). <sup>33</sup>Pito musa la elia mati kahiluma (Yesus), petrus heten," ka Guru, walai

inei intola ka ite'ma ite tue imi'e ma ami hanu' kemah tilu lenu ka Yesus, ienu ka musa, laha ienu ka elia". la petrus ma mane mata linu unsa la lepata<sup>34</sup>Pito'ma petrus lepa hal'ma, lailah awan mentumanu mati laha petrus, yohanes, yakobus mati paltau la pito mati nusu ka awan halalena'ma. <sup>35</sup>La pito mati panene olou hilu awan'ma," hinei'i aku nanai, mane au lopeka imi lali'ma, panene mane". <sup>36</sup>Pito'ma lalepata'ma tapanene'e, Yesus ma mantue kakiksa mati pahunia so'ma mansia ien nawena'i hilusma yang mati ari. <sup>37</sup>Nalisa pito'ma mati roti keletele hula tounu, maka heiti laika Yesus. <sup>38</sup>Mansia seisi hilu mansia heiti'ma, olou,"Guru, au sali ka Yesus ari la au sebab aku manai masaia mana. <sup>39</sup>Arilah mise roh merotailaya pito'i manenai mane rabause, rohma la manghehele nala hihiluma pahusa skoim, rohma pito ria una mempalia puna palima la tabisa kehiluma. <sup>40</sup>Au he sali ka lalaharima ria mahuse, tapi mati tadapate ria puna'ya. <sup>41</sup>Sahu Yesus" he'e mansia yang ta taiya la ta manisa talou'i Au na tue palaloi la imi lalina amu? kaikohona ma kenei". <sup>42</sup>Pito nanama ka leka rapate la Yesus roh jahate'ma iha ku hakuma kaumena la manghe-hehele pito'i Yesus pahusa rotai mana, nawena'i ialah konana undana'ma la Yesus lope mane, mane na ama. <sup>43</sup>Mansia lalina hiti la'mati ka Allah na kuasa, pito'i mati heran ria hal lalina plangpa Yesus mampuna, Yesus hetenu ka lalaharima. <sup>44</sup>Panene'a lalepata'i ria iau : Yesus heten au'i lopena hilima mansia'i". <sup>45</sup>Tapi'i hutua lalahari lalina tue lalepata'ma, la hal imama ta bisa ari ka mati nala mati supu ta ruenu, mati pantau pahunia ka ria perkataan'ma. <sup>46</sup>Laisa he, talaka'na sae he hilu he lalahari Yesus. ria se yang ka mina antara mati. <sup>47</sup>La Yesus ruenu mati na hutua, laia kanaia konanari ka ien la heten ka konanma la Yesus. <sup>48</sup>La Yesus heten ka lalahari," mansia lalina yang tarima konanan koe'i, la Aku nanala'na ma ia tarima Au. la seisi yang tarima Au, manerima'ma Au, lahu tarima mane yang Au. yang huralu potari, he hatalae mane'ma yang kamina". <sup>49</sup>Pito'ma yohanes lepa la Yesus, ,"Guru ite aria mansia sasa mane huse setan'e pakeu Yesus nanalana, ite hetenu ria mane ane'i tahi ite na tamang mana". <sup>50</sup>Pito'ma Yesus hetenu," ya naka ite hata'ma," ane'i mansia tahi lawane imi, manema plangpa ini," hali. <sup>51</sup>Pitoma ina orase ria Yesus ka sorga, Yesus mangkene li kota yerusalem. <sup>52</sup>Yesus hetenu ria mati imi ene kamina hilu Yesus mati kene hina sa hiha nalana samaria, lope siap ria Yesus nawala ria hinama. <sup>53</sup>Pito'ma mansia li samaria mati keuta ria Yesus nusu li mati hina pito'ma mati'ia ria Yesus nahehele yerusalem. <sup>54</sup>Yesus nanala hua maslua, yakobus laha yohanis mati keuta ria Yesus. Mati maslua hetenu," Tuhan, Tuhan ia pitahi, ite patoti awo he lanite tunu posia mati!". <sup>55</sup>Pitoma Yesus ari yohanes la yakobus Yesus hetenu ria mati," ya naka una unama!" <sup>56</sup>Pitoma mati lalanu nala mati rupu hina eluta peluke. <sup>57</sup>Pitoma Yesus selalanu li Yesus namana hua, mangherane, mansia man'sa ria Yesus,"Yesus e! au na leka la Yesus na nanahua lahu'e. nala Yesus kene au leka mae Yesus. <sup>58</sup>Pitoma Yesus hetenu,"aso waslalinu ina wala. hulunu ina wala. kasiane au'i, mansia li lai Allah, tahi aku nawala mana. <sup>59</sup>Posia e, Yesus sali hetenu ria mane'ma sa mana, leka au ria aka amansia mata. ane kene lepa sou ria sesi. <sup>60</sup>Sa mansi mane hetenu ria Yesus,"Tuhan e! au leka Bapa, lali au hali li luma ria au lepa hetenu ria aku sudara'i au leka laha Bapa. <sup>62</sup>Pitoma Yesus hetenu," pitoma mansia kasi umena li lawa, mane se kasi umenu peseu ta mahina? plangpa mane'ma mansia ta'leka au. mise ma ria mane tape'u lalima, mane ta'bisa peseu ria Allah pito'ma Allah parenta dunya ni".

## 10

<sup>1</sup>. Nila hima Yesus rope hutitu maka leka elata, rope mati kane maslua-maslua mati kane teteria lawala, lia mane lai ama. <sup>2</sup>. Ane leta ka mati " Ina hasil he'neu, Aeseta lohana mana, lana hima tali hulu manue laumena la hasil panen ma, ria utas maka eseta ria naleuna ima hasil ma. <sup>3</sup>. Kene! au pakonosi plampa kawanan domba serigala nalalalena. <sup>4</sup>. Naka kai buala pise,sandal. la naka,olou se'he perjalanan halalenu. <sup>5</sup>. ka luma naluta ane nusu, holou,'Damai sejaterah sejaterah He'lumai' <sup>6</sup>.Pitoma'ma imi nusu, la mansiala luma la mati pole berkate ka'ami,la imi lope berkate hali ka'mati pehuluke. <sup>7</sup>.Tue la'hi lumama'ma, la ninu us'ma yang mati peua ka'imi la mansia,maka eseta' ma, mansia supu upa'ma, yang maka imi ke hilu matie. <sup>8</sup>. Ane nusuh he kota menyambut, kanu ulata ria mati lope <sup>9</sup>. Una la mansia-mansia pali matima tue hama, lepa ka mati ' kerajaan Allah matue. <sup>10</sup>. Ane nusa ke desa elata mansia hamatalahu bena kene,lalau kotala ane lepa. <sup>11</sup>. Bahkan ponosota he kota ma abu nai ama ina patia walalinu tahi palalaiya : Kerajaan Allah masue. <sup>12</sup>. Au lepa : ka Ane pita hanei amu nata muhana lebentola hilu beban kota ma <sup>13</sup>. Calakalah ami, Khorazim! Calakalah imi, Betsaida! seandainya au puna mujizat-mujizat yang sama hilu Tirus la Sidom, ma mati pasti su tualeu bertobat la tolanu pake tapi kabung huteinu. <sup>14</sup>. Oras penghakiman, dosa Tirus la Sidom lebi tamuhila hilu dosa ini <sup>15</sup>. La ini, Kapernaun, un sama ini diloiya ke sorga? imi tak dapate usakan ka dunia makalawati. <sup>16</sup>. Sepa nene Wa, panene Wa, panene Au, setiap panene wa, ma tapa nene Au, la se tapanene Au, mane Dia yang mengutusku. <sup>17</sup>. Lahutu itu ma hali la bersukacita la lepa, Tuhan, Nutui-Nutui lo ke ria ka ami halalen nala mu <sup>18</sup>. Yesus heten ka mati, Au ari Nitui-nitui hilu lanite plampa mitia. <sup>19</sup>. Imi tuene mise au lope kuasa ria tita nia la kalajengking, la kuasalete lalina kakuatan.dapate yang menghitinu imi <sup>20</sup>. Ya naka, imi bersukacita ria roh-rohma loko ka imi,tetapi bersukacitalah sebab imi nanalanu terulinu hamalete sorga <sup>21</sup>. Plampa pito ma, bersukacita roh Kudus halale la lepa, Au bersyukur ka Aba,Tuhan langit elate, umena, nala ane pahunia hal-hal dari mansia bijaksana dan cerdas. ane menunjukkan kepadamu bayi-bayi.Ya aba,karena itulah yang berkenan dihadapanmu. <sup>22</sup>. Aba au telah lope lalina sesuatu ria au, la tamasai pun yang artinya ponana kecuali Aba, La tamasia pun yang artinya aba,kecuali konana la mati la mansia- mansia yang kepada mati konana berkehendak untuk menyatakannya, <sup>23</sup>. Kemudian, Yesus leli ka murid-muridnya la hetenu ka mati secara pribadi," berbahagialah mata yang ari usn Yng imi ari". <sup>24</sup>. Nala au lepa, nabihen la raja yang sangat ingin ari hal-hal yang imi ari sekarang,tetapi mati tahi ari,la sangat ingin anene hal-hal yang imi anene sakarang, tapi mati ta anene. <sup>25</sup>. Pitoma masahaahli taurat mane una cobaan ria Yesus,mati hetenu au una unapa ria au rupu hidope nala oras ee?. <sup>26</sup>Yesus hetenu ria mane, unapa ria mati luli

hukum torat?sesi ane baca ya?.<sup>27</sup>.Mane ma mahe hetenu," Kasihi Tuhan,Allahmu,Laamu hutuaMu, La mu amu hutuamu,la sesenae hutuamu,la segenap hutuamu,lope mansia plampa ane kakisana.<sup>28</sup>.Yesus hetenu ria mane"amu lepa pasmae,puna ya himama a lope hidope.<sup>29</sup>.Pitoma, mansia lalihae mane kakisah, mane hetena ria Yesus sesama mansia?<sup>30</sup>.Yesus hetenu ria mane, mansia masa manetoti kene li Yerusalem maena kene li Yerikho, mane mulu li mansia jahate,mati tana mane pakeu mati hohaniana mati kene hilu mane.<sup>31</sup>.Pitoma, mansia imam marubu mane, pitoma mane a'ria mansia ma, mane kene hilu mane mane lalanu eleta,<sup>32</sup>. Pitoma plampa mansia lewi,mane lai liwala himama, ma"ari mane, mane peu mane kene hilumang<sup>33</sup>. Himama, Mansia samaria mane lalanu, mane ari mane, mane rasa ya tak bisa kene hilu mane.<sup>34</sup>. maka samaria malai lamane,mane una likatoanu ria mane,nala mansia mane sapu la wakilu la anggure, mapeu lete keledai,mane kai mane luma papalita, mati una likatoanu ria mane<sup>35</sup>.Nalisa, maka samaria mane lope pise dinar, mane lope ria maka lali mane lepa,' ane tuna likatoanu mansia papalita, amu pisema matarilai ane lope ria mane, lali au ganti nala au hali.<sup>36</sup>. La Yesus Hetenu,masa mastilu plampa mansia yang una mansia, mama mulu li lima maka hanuluta?<sup>37</sup>. Mati hetenu, mansia lope kasiang ria mane"La Yesus hetenu." Ane kene ane puna plampa hanei.<sup>38</sup>.Pitoma Yesusla mane murid-murid mati lalanu, Yesus nusus huan hina, mansia urpainu mane nalana Marta mane sambut nusu Li'lumanya.<sup>39</sup>.Marta manena sudarai urpainu Li'Mane nalan Maria mane rolanu li'ei yesus mam panene pangajaran Yesus.<sup>40</sup>. Pitoma, Marta mane paseeu, manena hesete.Marta maleai Yesus mane lepa ria Yesus." Tuhan ane tak bisa ari au akuna sudarai urpainu mane una kakisa sandiri? hetenu ria mane."<sup>41</sup>. Tuhan lepa ria mane, Marta, Marta ya naka ane maniso la ane kakisa una mansia ane una kakisa.<sup>42</sup>. Masa mana ane una kakisa, Maria mane amilli bagiang leberia, manena bagiang ma mati tak bisa tana hilu mane.

**11** Pengajar tentang Dosa<sup>1</sup>laisa unane, yesus sumbayang hewala iena. pea sombayang, antua manue na lala hari mata hetenu kamanue maite berdoa palampa yohanis tukang sikuta lope ka mati materna lalahari berdoa.<sup>2</sup>Yesus hetenu kamati kalau imi sombayang hetenu nanei, 'ama! ite sali ria bapa parenta he dunia i.<sup>3</sup>bapa lope anta kaite secukupnya kaite pitoria. <sup>4</sup>lope ampong la iterna dosa-dosa lalaina ria ite sepuna e ite lope keampunan ka mati lalaina una kasalahan kaite bapa jaga ite naka setane naka materna bos ilata naka una ite berdosa.Mintahlah, Carilah, dan Ketuklah <sup>5</sup>lalo masa'a hilu mati he lupito kene mane lalahari naluma mane hetenu " sodara e! lope au brotu huartilu <sup>6</sup>aku na lalahari hilu louta lai datang au naluna. tahi aku na anta he mana <sup>7</sup>yesus hali hetenu " anena lalahari luma halalenu hetenu sodara e ! au serilikulu alea mata, naka pasti aue. au lakonanari seng tilo e <sup>8</sup>ampenene talina iaia ! amu tamangma mane tabisa hanu , manena tamang malali ane li alea, mahanu malope ria mane iaia.<sup>9</sup>au hetenu ria imi. imi hetenu ria tuhan, nala imi lali manu lope ria imi. lata lali manue lope ria imi lali imi rupu hilu manue. lali mane hera ria imi <sup>10</sup>sesi malepa ria Tuhan, lali Tuhan lope ria mane , sesi yang rewa limane lope ria mane setoktok alea manue hera ria mane.<sup>11</sup>lali imi aria ! manue hilo imi, manana lope mangingini ianu mane lope ria nia ? <sup>12</sup>anaima manuntut tulunu ane lope kalajengking ? tahi se ? <sup>13</sup>mansia ia mane lope ria manana, manue lete sorga. manue lali lope roh, ria mansia hetena ria manue.Yesus Memakai Kuasai Allah <sup>14</sup>pitoma manue setane li mansia mansa, setane una mane nala manta tabisa lepa. pitoma mansia heiti selali walama herane <sup>15</sup>mati hetenu , manue huse setane, manue rupa kuasa bos ilata , ina nalana balsebul .<sup>16</sup>mansia eleta mati hetenu ria yesus, mati hetenu ria yesus tanda herane sasaria ite panene mane lena na parenta lima nisa pitahi. <sup>17</sup>Yesus setue mati na pikirane. manue hetenu ria mati " inang mansia mati lalepata, lali negara binasa ? i palampa luma tangga ikowaya lahue ancor.<sup>18</sup>palmpa setane na bos ilata, manena nanahua mati hutu lumanu, lali matirna bos mangkuasa ita iaia lahue, au hetenu una nei au i luse setane la balsebul na parenta. <sup>19</sup>mansia aui pakiu basebul na parenta, amuna nanahua mati pakeu se nakuasa mati pake setane na kuasa ? himama taia mana ? ya naka aui i huse setane na setane na kuasa. lalai anena nanahua lepa salah ane kakisa <sup>20</sup>Au huse setane la Allah na kuasa, ise jadi ria imi Allah se parenta ria dunia i.<sup>21</sup>mati hetenu, palmpa mansia manjahate, mampake hola ria manglali mangluma yanaka mansia tana mansai lalahari. manema palmpa setane boss ilata. <sup>22</sup>Mansia elata manese hilu manesiu. manema palmpa au mae, au lae ria mane. mangkala ria au, au tana manena hola ma mangarti la mangholama. au tana manema sailohari lalaina au sama ya ria mansia eleta. <sup>23</sup>Ane taleka au manema manta leka akuna parenta, sesi taleka auna parenta manema ria manguna akuna parentai iwinasa.Kembalinya Roh Najis <sup>24</sup>Yesus hetenu, kalo setane huta hilu masa lali mansina luai wala-wala kolotoa ria wala tue setane mati taru puala ria mati tue mane hetenu mati hali ria wala hilo pitoma <sup>25</sup>Setane na mati hali peluke luma antua ina usuna manisa. <sup>26</sup>pitoma setane mati lai la man tamang-tamang pito mati majahate mati nusu li mansia ma malitue la mane. la mansia ma mang hidope ta palampa kamina .Orang-Orang Yang Berbahagia <sup>27</sup>Pitoma Yesus hetenu mansia heinu, aria urpainu masa kolou " urpainu ma sehali ana launa manena susu manema paling untunu Yesus hetenu <sup>28</sup>Yesus hetenu mise sesi. se akunia Allah hetenu unaria, Mane untunu.Tanda Yunus <sup>29</sup>pitmoma Yesus hetenu mansia lai leka manue hetenu, mansia-mansia ma mati hidope luma ria puna jahate mana. mati ma mati laha au una tanda herane ria mati, mati una parcaya ria au aui laha hilu Allah au tabisa una tanda herane masa'a ria mati aui tabisa una tanda herane ria mati ria Allah. pung juru lalepata mane manalana Yunus <sup>30</sup>pito pitoma mane una tanda ria mansia-mansia likota niniwe Allah hetenu ria yunus mane kene palmpa au lali au i papea ria au lahue manisa au la hue au lali nala au tana na i lai ria au maka hidope sakarang yang ada henei Allah hetenu aui yang lai hilu Allah nusu dunia<sup>31</sup>pitoma Tuhan lope hukumang mansia di hidope di dunia sakarang ni, lali ratu manelai hilu sabalah salatang mane hidop palampa mansia sakarang yang ada di hanei. lali manue nanu lope kasalahang ria mansia yang ada sakarang hanoi pitoma ratu mane lai hulu-hulu ,manue latu salomo manena pikirang musoma titoma li ite lalaina, aui labe ilata hilu latu salomo, imita panene akuna lalepata-lalepata.<sup>32</sup>Allah lope hukumang ria dunia, lalaina, lali mansia

niniwe mati leka Yunus na ajarang, pitoma mati peu dosa-dosa laina. pitoma aui au labe hilu Yunus. imi taleka au imi tue laha imina dosa. Mata adalah Pelita Tubuh<sup>33</sup> Yesus hetenu ria mansia kawang-kawang mansia tabisa tunu pada marang la pahuri lawala weilu ? mane peu padang marang la ina wala, nala mansia lusu li ina walla.<sup>34</sup> palampa anena mata hilinu, i palampa pada marang lope tarang ria amu naluma anuma mata isenu amuna hutua palampa pada marang lahue mae. pitoma ane tabisa kari'i amuna utenu palampa lahuma.<sup>35</sup> pitoma ane lali amu diri iaia. yanaka sesi nala ane karia, ane hetenu manisa, tapalampa tabisa<sup>36</sup> pitoma ane nanu hutua ia, tahi mitato siu lali amu hidop palampa himama lahue, palampa pada marang lope tarang ria amu luma. Yesus menegur orang Farisi dan Ahli Taurat<sup>37</sup> yesus mane lope ajarang ria mansia heinu, mansia masa'a kolou mane ria kene kanu li mangluma, Yesus kene kanu li maka farisi.<sup>38</sup> Yesus rolanu kanu unanehi maka luma mane herane mane ari Yesus anu mane ta musulima palampa mati na agama.<sup>39</sup> Tuhan Yesus hetenu ria mane, " he mansia farisie ! imi mansia maka farisi imi pese Agama na atorang imi pese nala kuat-kuate. imi ma palampa mansia una marhina pikalu la galase ina na walalinu galase , ina bagiang imi tauna marhina. imi ina hutena i palampa una ma lahue. itouna la imina pikirane jahate la lalahei.<sup>40</sup> He mansia konanahau ! imi la tuenu walalinu manue una lalaina ?<sup>41</sup> Lope ria, mansia kasihane la walalinu ia. imi se unama, lali imina hidop marhina.<sup>42</sup> calaka ria mansia-mansia farisi ! imi tauna, iaia ria mansia eleta. imi ma hutua pikuria Allah imima palampa imi lope pise perpuluhan ria mane imk tanah imi hasile lawa nala rampah-rampah koe. imi yanaka lope pise perpuluhan. imi una iaia ria mansia la Allah siu.<sup>43</sup> La calaka ria mansia-mansia farisi imi tauna iaia ria mansia ilata. li mansia Yahudi wala-wala sombayang imi ene li hormate wala-wala hwinu pasa-pasa unama.<sup>44</sup> la calaka ria mansia farisi ! anei ite ari ane palmpa mansia iaia, anei mansia jahate. anei palmpa huelu tahi ina hato nisan. mansia lalanu mati tarue mise hima una ma huelu. li huelu ma pakeu taia<sup>45</sup> Mane masama pangajar-pangajar taurat hetenu yesus lepa," Guru e ! guru mati, lepa sindir ria ite-ite.<sup>46</sup> Yesus hetenu," celaka ria imi pangajar-pengajar torat ! imi ma calaka palampa imi tue hetenu ria mansia hidope. imi hidope mansia-mansia agama imu hilata palampa imi hetenu ria una. imi kakisa tahi ina sasa ria mati siu.<sup>47</sup> Calaka ria imi lalaina ! imi, i una huelu iaia ria Allah juru lalipata imi'i taleka manue ata hina moyang kakisa mati hunu juru-juru lalepata. imi ma imi taleka juru -juru lalepata hetenu.<sup>48</sup> imi kakisa imi lope ria mati imi palampa mina manue la atahina moyang-moyang mati sehunu Allah na lalepata juru lalepata imi una huelu iaia ria Tuhan na juru lalepata.<sup>49</sup> Palampa Allah na pikirane imou aui lali au na juru lalepata la utusan-utusan lai ria mansia -mansia. posia, mansia-mansia lali una sangsara ria au na utusan-utusan mati una sangsara lahue.<sup>50</sup> lali, Tuhan lope hukumang ria imi lahue hidop di dunia hanei palmpa pito-pito, li dunia hanei, imina manue la atahina la moyang-moyang mati sehunu Allah na juru lalepata.<sup>51</sup> Imi hunu na juru-juru lalepata ite panene pito ma mati hunu Habel nala mati hunuta ria sakaria li wala runu binatang ria Tuhan na wala sombayang pusat. au hetenu ria kaimi au hetenu, ria kaimi hidopi nala oras, Tuhan lope hukumang ria imi.<sup>52</sup> Calaka ria imi pangajar-pangajar Torat ! imi calaka tanah konci ria hera alea biar mansia-mansia mati tuenu Tuhan manghetenu. imi kakisa imi tarue una hera alea rianu su halalenu imi tue Tuhan na mau. imi jahate, imi nusu alea alalenu timi tabisa nusu.<sup>53</sup> setelah Yesus welau hali walana . ahli-ahli torat, farisi mati walalenu taia hilu Mane.<sup>54</sup> Mati lalaina pese Mane, hilu Manena lalepata.

**12** Kemunafikan Pemimpin Yahudi<sup>1</sup> Oras itu, muncul mansia hiti lehunurina kela laku mati baku toti, Yesus Rina lepa par Murid labe KAminda, nyatang ako ragin mansia farisi yaitu kemunafikan.<sup>2</sup> Barang, mati pahuni lali hiusa pa ti ya na kalepa li imi tato. ya na kalepa li walau tilo lepa limua ilata.<sup>3</sup> Pitoma imi hetenu mi usa'a lia imi paneneu li tarang la imi bisiki liwala tilo lali mati hetenu le luma lesta muliau.<sup>4</sup> Takut Akan Allah Au heteu ria imi, tamang - tamang yanaka takotang ria mati mansia una mata madare, pitoma tu bisa una luu su.<sup>5</sup> Au Heteu ria imi hilu sesi yanaka imi takotang; ria mane, setelah manghunu mane herau ane ke naraka. mane ma ria imi takotang.<sup>6</sup> pitoma hulunu cui ina hilina ilai imura lima li mai alu na lima pise gobang mana? tapi ina ilenu hi lenu Allah ta mata aluna siu.<sup>7</sup> pitoma, palampa imi Tuhan manue walanu li imina ulo. yanaka imi takotang, Tuhan mansayange ria ito hulunu pipit". Peringatan bagi yang Menyangkal Yesus.<sup>8</sup> "Au hetenu ria ane, mati ma yang hetenu ria imi alui bila Mawena Ana hallah hete malaikat - malaikat.<sup>9</sup> Nala mate hetenu ria au'i hadape mansia eleta walalainu malaikat - malaikat Allah.<sup>10</sup> Lali, manema mahetenu ria au lope ampong, ria mane mane hetenu sasia ria mansia mane masetane ma.<sup>11</sup> Ria imi kai ane liwala misa ulo - ulo ilata, yana takotang ria mai hetenu ria mati aui mansia iai,<sup>12</sup> pito ma rok malai ma hetenu ri ane una ampeseu". Perumpamaan tentang Seorang Kaya.<sup>13</sup> Mane mahe tenu ma Yesus, Hetenu "Harta ma la ha au." <sup>14</sup> Mane Yesus hetenu ria mane, "Sepesaaau ria Hakim ria ari imi?" <sup>15</sup> Yesus hetenu, ria mati alai ilaila ya maka ilai ya naka ane rupu calaka sampa manema mane rupu palampa mansia eleta.<sup>16</sup> Yesus mane hetenu ria mati palampa, "umenu mansia mangkaya hilu mansia marupu berkate ilata.<sup>17</sup> Mane hetenu auna patahi, ako nawala pahuni panusu au na hartai?" <sup>18</sup> Mane hetenu anei aunai au isia wala - walai anta lali. auna hilo Au peu gandum - gandum dan sailohari.<sup>19</sup> Posia Au hetenu kakisa ria au, aui akuna hutuwa ia akuna wala antatouna; akuna wala antaise touna lanae aurolanu anu lanino tahi peseue !<sup>20</sup> Allah hetenu ria mane, 'hai mansia bodoh! melenu mana matae amuna sailohari alope ria sesi ria mati pahunia?' <sup>21</sup> Lali ilai mansia rupu berkate ria mane kakisa ane ta una palampa Allah. "Jangan khwatir." <sup>22</sup> Yesus hetenu ka nana buah mise tagal ma, auna hetenu ha yang imi na hutua balisa soal usna musti kanu la pakeu yang musti imi pake halale imi hidop pito - pito. <sup>23</sup> Barang materna hidop ini ise labeh hilu anta hatana i lebe hilu pakau.<sup>24</sup> Coba imi ari burung-burung gagak ma mati ma tahi materna gudang ria wala peu anta. mar Allah lope anta nanala. una ma, Manuwe jua bisa jaga mati lai barang, manuwe labe sayang mati hilu hi burung - burung ma. <sup>25</sup> Se hilu imi nala mati hutuo ruwe la balisa, ia mati bisa puna nalia tamba nalu oras sa? tahima to? <sup>26</sup> Nala, barang yang koile - koile plampa materna nalia yang tamba

naluta, mati tarua ria una ma, kula matermau tolanu pastiu la barang - barang plampa pakeu la anta lai?<sup>27</sup> Coba imi ari bung aggreg. ita eseu lawa la ta sana pilu pakeu. Pasang talina la anene iyau - iyau. Biar una ma Raja Salomo na pakeu intola ma, ita plampa la bunga larat ma na intola.<sup>28</sup> Nala unuhu hilu ilawa nala pitoi ise la nala isa mati tunu ma ria papea, Allah rue la jaga nanala kula mati Allah lali rue jaga mati labe hilu akang unuhu ma. kula kong imi kurang parcaya Manuwe?<sup>29</sup> Nala, yang imi pantau la balisa soal usna yang lalu mati mau kanu la ninu.<sup>30</sup> Anta la naninuta mati yang tahi atina Tuhan suka rewa ma.<sup>31</sup> Mar, nala mati lope biar Allah parenta mati na hidop manuwe lali lope ka mati barang - barang plampa anta la pakeu. Kumpulkan Harta di Surga<sup>32</sup> Hoe, nala mati taruwa plampa la domba heiti, la takotang pantau barang materna Bapa yang peseu parenta, Manuwe juga mau nala mati tu leka parenta la Manuwe lai.<sup>33</sup> Nala kepa luli materna barang - barang la ina pise ma. Mati Lope ma ria mansia kasiang la kuna una - una ma ma, mati mati pahunia harta hiwala yang aman hilu sorga. nala ise ta bisa posia. Mansia pauna ta bisa ranama. la siluwa ma ta bisa puna rusak ma lai.<sup>34</sup> Barang nala mati na harta pise hilu wala sa to, materna hutuwa ma ise hiwala ma ma lai." Hamba yang Setia Melakukan Tugasnya<sup>35</sup> Yesus hetenu ria manuwe na na buah matu, " rina melenu imi musti siap eseu ka Tuhan plampa la mansia pilu - pilu yang ada lali hi na ya na tuang luma wla hilu pesta maka kawiri. maka suru - suru lali leka ma ria pea eseu.<sup>36</sup> naka materna palita na maka mati jaga ma nala tuang luma suwela la tee alea maka suru - suru mata kei la hera mita lu lu ma.<sup>37</sup> Maka suru - suru mati baruntung kalo, pas mati na tuang luma lai, la ise he rolanu hi milanu alea par lali materna tuang luma pasang talina ma aneneu iyau - iyau tuang luma ma lali ti pake - pakeu mansia suru - suru la suru manuwe ma rolanu hi lahanu kanu. tarus Manuwe lope anta maka suru - suru ma la anta intele.<sup>38</sup> Maka suru - suru yang na tuang luma supu ma ise rolanu hi nilanu alea ria lali materna tuang luma ma, biar tuang luma wela patalae welenu nala rina pi, matir lali nanala materna beruntung.<sup>39</sup> Matir palali iyau - iyau kalo tuang luma rue parsis oras ilau maka pauna lai mati ta lope biar maka pauna ma lila materna luma? <sup>40</sup>Jadi, mati siap pitoria - pitoria barang tahi masia mata yang tuwe parsis usna oras aui masia lai kelali ali peluke ka bumi."<sup>41</sup> Nala Yesus masi ise na manuwe na anana buah, petrus hetenu ka Manuwe unanei Tuhan na ande - ande niko ma Tuhan cuma hetenu ria ka ite ma ka lalaina masiai?" <sup>42</sup>Tuhan Yesus hetenu ka ma mise se ma hilu imi yang kuna diri plampa mandor yang materna bos la parcaya leka mati na pikirang tajam? materna bos lali loya ma jadi ulo ka urus masia suru - suru yang eleta la mati yang sama ya anta ria mater kanu.<sup>43</sup> Nala materna bos wela iya supu masia suru - suru ma ada kuna materna eseu la iyau ia beruntung.<sup>44</sup> Pasang talina ya anene iyau - iyau ina manisa tagal bos ari mati kuna materna eseu jadu manuwe lali loya mati patir ria urus manuwena harta lalaina.<sup>45</sup> Mar skrek ununehi bos ilalai bos supu mati ise hakuwa materna lalahari la ise tolanu - tolanu ninu nala kasili.<sup>46</sup> Marskrek unanei hi, bos ilalai. bos supu mati ise hakuwa mater na lalahari ma laha ise tolanu ninu kasili. nala, matir ma lali hukum mati muhila paskali la kisia mati hi wala masia yang ka percaya.<sup>47</sup> Jadi, masi suru - suru ya ruwe matirna bos na mau, mar tahi siap ria kuna akang matirna lali supu hukum muhila.<sup>48</sup> Mar, nala plampa masia suru - suru yang tatuwenu matirna bos na mau la matir sala kuna ma nala musti supu hukum, matirna supu hukum tamu hila. Tarus sema yang Allah lope kuasa ila Allah sali ilalai hilu ma." Yesus Membuat Pemisahan<sup>49</sup> Au lai ria laha awo nusu la dunia, la Auna harapan awo ma kalela!<sup>50</sup> Mar, ise Baptisan yang musti Au leka la, Auna ulo hitinu nala maksut e panuhu.<sup>51</sup> Imi ari Au lai li dunia umat mansia una ia? ioe? tapa lampa una ma. Au lai ria imi hutu lumanu ria Au na pekerjaan.<sup>52</sup> Oras anei, masa luma mansia huni lima, lali mati la mati hutu lumanu. masa lawa masa luwa lawang luwu, tilo lawang tilu.<sup>53</sup> Papa hutu lumanu lanana undana, hali peluke ana undana utulamanu la mane papa peluke. ina nana urpainu, nana urpainu mane hutu lemanu lama mane ina peluke. ina lomeita mati hutua hutu lumanu peluke. Menafsirkan Zaman<sup>54</sup> Yesus hetenu ria mansia heinu, imi aria awang metenu sawa undina metenu nusu, lali mati hetenu'o, henei nusu ria ulanu manisa mae.<sup>55</sup> Imi rasa ya aninu kihuh liha latu, imi hetenu lali pusua peluke, hima mae i una - una ma.<sup>56</sup> He mansia akale! imi ari dunia ina wer, imi pintare, imi tarue ria Tuhan lope ria ite (imi) Au lope ia imi yang auna?"<sup>57</sup> Una pa pia imi tau una kakisa manisa latamanisa? <sup>58</sup> Kalampa imi snapao imina misi ria una papea la amuna musuma kai mati ria hakim. Hakim panusu mati ria ares.<sup>59</sup> Pese talina la ampa nene ia - ia! imi tar sisa husa hilu ares nala imi se lia imi nama mahatinu nala posin."

**13** (Knei Ria Bertobate)<sup>1</sup> Hima ma, ria mansia lepa ria Yesus hilu mansia-mansia Galilea matirnalalai lope campor la Pilatus laha mati korban persembahan.<sup>2</sup> Sahu Yesus ria mati, imi tuenu mansia-mansia galilea na lebe bardosa hiluma elata karna mati sangsara ma? <sup>3</sup> Au hetenu ria imi, tahi. tapi, kalu imi ta'bertobate, imi mata lalaina mae.<sup>4</sup> Pi hilu ma husawalu mati mata, ria manara i'mulu he masu kolame Siloam laha ria mata, unsa ane tuenu la mata ma pandosa lebe ta'iya hilu mansia tue he Yerusalem <sup>5</sup> Au hetenu ria ane, tahi. tapi, kalu ane ta'bertobate, ane mata lalaina mae!" Pohon tapahua ma<sup>6</sup> Yesus lepasou perumpamaan ria mati: "mise masa mansia mane na masa tananinu ara mantaha li lawa anggore, mantarupu mana. <sup>7</sup> Mane hetenu ria tukang lawama, masu tilu tahune au talai ria lewa huwa pohone! Unapa pia isia-isia ria tananinu ma?<sup>8</sup> La tukang lawa mane hetenu, Tuan, lope pohong ma ria au lai tahuu nala ipahuwa siu. Au asi ina umena hilu au lope pupuk ria, <sup>9</sup> lali pohong ma ipahuwa tahune letemina tahi. Ita pahuwa, Mane bisa talana". (Yesus lope bae pito ria sabate)<sup>10</sup> Pito ma, Yesus Lope pengajaran he sinagoge ria Sabate. <sup>11</sup> Hamalete masa urpainu na karasokan roh ria sakite un husawalu nalia. Unua urpainu ma bungkek tabisa hanu luruse.<sup>12</sup> Pito Yesus kari'i na urpainu, He kolou manue ma la hetenu, "he atahina, ane na se'iya e". <sup>13</sup> La, Yesus peu i'lima ka Manue ma la pito, manue na hanu luruse la somba Allah. <sup>14</sup> Pito ma, kapitan sinagoge ma manjadi mara karna Yesus lope kasambuhan ria sabate. La Yesus hetenu ria mansia, "Ise pito neni lope peseu. Na, lae ria lope kasambuhan he pito ma, tasabate."<sup>15</sup> Yesus sahu ria mansia, "He mansia munafike! Ta imi lalaina lopetia na'au sapi atau keledai tarikat he luma la lope husa ria ninu he sabate? <sup>16</sup> Tagal itu, mise

urpainu ma, masa hilu na'ana Abraham se heke un nalia husawalu he setane, la lopetia un ikatang ma he sabate?<sup>17</sup>Pito Yesus hetenu ma, Au'musuh lalaina lope pasasumiu, la mansia barsukacita ria parbuatang ajaib puna Ia mae. (Perumpamaan Biji Sasawi la Ragi)<sup>18</sup>Pito ma, Yesus hetenu, "Karajaan Allah plampa una pa? una pa Au rupa umpama ?<sup>19</sup>Kerajaan Allah mae plampa biji sasawi ite tana ria mansia una tanamane li ane lawa; biji ma iranala iuna pohone, nala hulunu-hulunu la udara mati lai una luma ina ranting-ranting".<sup>20</sup>Laha Ane hetenu, "unsa Au wi umapama Kerajaan Allah? <sup>21</sup>Kerajaan Allah ma plampa ragi ite tana masa'urpainu nala mati campor he tapong nala ipuna adonan i'kambong," To lohana ria he salamate<sup>22</sup>Lalu Yesus kene he'enu kota laha hina, Mane hetenu laha ranapau ka Yerusalem.<sup>23</sup>23 La, mansia pakunia ria Ma, "Tuhan, unsa lohana mansia he ria salamate ? "Yesus hetenu ria mati lalaina, <sup>24</sup>"Peseu ma loperia nusu leka koile; sebab Au hetenu ria ane, mansia-mansia i'peseu nusu hama lete, mar mati tabisa mae.<sup>25</sup>Kalo luma tuan kelenu la riku alea lumai, mar ane na kelenu li luma mulanu la te'e alea au hetenu, "Tuan, tolon hera ka ami". Mane hetenu ria ane, 'Au tatuenu ane lai li hapa.' <sup>26</sup>La, ane hetenu ria mane, 'ite se kanu la ite se ninu e laha Manue. Manue na ajar he hilu kota ami.' <sup>27</sup>Mar, Ane na man'sahu, "Au ta'atina pa'ane la ta'atina ane na asal. Angkene hilo akuna walalinu, imi lalaina kajahatang!"<sup>28</sup>Ane na tangi la kotou niria pito kari'i Abraham, Ishak, la Yakub, laha nabi lalaina ise he halalenu Kerajaan Allah la ane ma lisa husa. <sup>29</sup>La, mansia-mansia mati lai hilu timulu lahalata, marmalo la salatan. Mati na tolanu la kanu li Kerajaan Allah. <sup>30</sup>Iya, mansia-mansia pakamule mati una ia pakamina la mansia-mansia pakamina mati una ia pakamule."(Yesus Kene Ka Yerusalem)<sup>31</sup>Pito ma, mansia-mansia mati lai ria Yesus mati henu, "imi kene, hilu wala hanei herodes nauhununu Ane". <sup>32</sup>Yesus hetenu ria mati, kene e, hetenu ria mati, "rinahanei la nalisa, Au huse roh-roh jahate la lope kasambuhang ria mansia, la pito tilu, Aku una sasia Akuna pakarjaan". <sup>33</sup>Pito ma, Au una lalane undina, nalisa, henei la lusa ai tahi sa siasiu pito ma ta ia mansia masa plampa Nabi mata li Yerusalem.<sup>34</sup>Yerusalem, Yerusalem! mati hulu ria Nabi mati lempar mansia utusan ria nu! Pito ma akuna hutua me una konana, palampa ina mau una olou manana di sayape, mati ta, leka mane mana. <sup>35</sup>Oras hi mau lumamu una molonu la sunyi. Au hetenu ria ane, imata bole kari Au laliau hetenu orase ma. Au hetenu ka ma, imi tabisa kari Au nala ina waktu ane hetenu manue lope ria Ane mane lai la nalana Tuhan!

**14** Tentang menyembuhkan pada hari sabbat <sup>1</sup>Pito sabbath, Yesus lai nusu luma mansia Farisi ria kanu brotu, mati kari Yesus. <sup>2</sup>Waktu hama masase pali ma sarampa he mina Yesus. <sup>3</sup>Yesus lepa ha pharisi la ahli-ahli taurat/sabicara "Bisa pitahi puna iya mansia pali he Pito Sabbath?"<sup>4</sup>"po tapi mati la lope jawaban laha Yesus la Yesus pese ma palitama puna iya mae, lalu pake nosi mane kene. <sup>5</sup>Yesus lepa ka mate "se ma hilu mati mane nana atau mane pite mulu nehe kolang halalea la pito sabbath tak bisa hili mahusa?"<sup>6</sup>Lal mati ta bisa lesi Yesus.Tempat kehormatan <sup>7</sup>la Yesus hetenu sa perumpamaan ria tamu-tamu undangan, bagaimana mati pilih wala yang hormate he walanuta, Yesus hetenu ha mati, <sup>8</sup>"kalu ane puna anuta luata atau melenu, ya puna undangan rea tamang-tamaang e, mansia leko, amu na sudara e, atau mansia berdekatan yang kaya te lali matipuna pembalasan par re ane pi hiluki ke ane hi mati nalumai kakisa. <sup>9</sup>la luma tauan lae ka ane la hetenu, lope ane na wala tolanu ka mane la ane suwau ka wala parata la rasa pasasumiu.<sup>10</sup>Klw undangan rea ane kene rolanu se halimuli, supaya mansia lumau ma tari ane, mane aka hetenu rea ane sobate angkene rolanu lete mina ma. Kalu ane rupu pemghormatan hilu mansia-mansia rolanu hi mina la ne. <sup>11</sup>Sebab mansia ilata pasti mane imulu, yang mane muluma mane ilata pi hiluke.UNDANGAN MAKAN DAN BALASAN <sup>12</sup>Lalu yesus hetenu ria mansia puna undangan ma "kalu ane puna anuta luata atau melenu, ya puna undangan rea tamang-tamaang e, mansia leko, amu na sudara e, atau mansia berdekatan yang kaya te lali matipuna pembalasan par re ane pi hiluki ke ane hi mati nalumai kakisa.<sup>13</sup>Tapi kalu tahi puna pesta, ane harus puna undangan mansia melarat, mansia lumpuh, mansia mata pute. <sup>14</sup>Pasti ane rupu berkat e, barang mansia-mansia hinei mati ta bisa puna pembalasan re ane mae. Ane akan rupu pembalasan saat e mansia -mansia benar dibangkitkanPERUMPAMAAN TENTANG UNDANGAN JAMUAN MAKAN <sup>15</sup>Masa rolanu kanu la yesus e panene yesus na kalimat hetenu rea yesus pe heluke , diberkatilah mansia yang kanu brotu hilale kerajaan soragawi. <sup>16</sup>Tapi Yesus hetenu ka mansia ma "masa mansia puna pesta jamuan angkanu lupito huangila la ane kolou mansia heinu, <sup>17</sup>la pesata jamuan angkanu lupito su tiba, mansia ma siha makasihata ka hetenu ka tamu undangan "knei pea lalaina ma.<sup>18</sup>Po e tamu lallaina puna alasan. Pakimana hetenu " au na sali lawa la au kene ria kari'i. po ampong au na. <sup>19</sup>Mansia eleta hetenu "au sali lima pasang sapi la au kene ria kari'I. po ampong au na. <sup>20</sup>Mansia elata hetenu "au kawu nu mana'I, au tabisia lae.<sup>21</sup>La siha ma hali ka na tuan la lapor. La tuan ma manjadi mara la hetenu la siha "kene la lalan, gang-gang he kota i. kae la au mansia malarat e, mansia lumpuh, mansia keheale la mansia mata pute. <sup>22</sup>La siha hetenu ria tuan "au puna ise tuan hetenu, po mise wala hukena.<sup>23</sup>Tuan hetenu la siha "kene la lalan, gang-gang. Kae mansia-mansia tu knei supaya au luma na pinu. <sup>24</sup>au hetenu, tahi masa ria ami yang au kolou akan menikmati anuta au sajikan.Tentang Mengikuti Yesus <sup>25</sup>nanala mansia lalan laha Yesus. La Yesus kari'I mulinu laha mati la hetenu, <sup>26</sup>"jika sasa sei lae ka au mar ta suka mane bapa, mane ina, kawenu la kohonana, mas undana la mas urpainu, bahkan mane hidop kakisa, ane tabisa auna murid. <sup>27</sup>Sei tabisa hala salib la leka ka au ane ta bisa auna murid.<sup>28</sup>Sei mana yang punaya menara, mar tahi tolanu rekeng biaya ria tuenu ise ane puna malumae pise ria pea na? <sup>29</sup>tapi kalo ane taru pondasi tabisa pea na, lalaina mansia yang kari'I a hoka ane. <sup>30</sup>Mansia mansia ma hetenu "mansia hinei mulai hanu, mar ane ta sanggup pe ana.<sup>31</sup>Upu hapa ria mangkene una paparangan la upu laina, mansia eleta mar ta tolanu kamina la ba pikir mise la 10000 tantara mane rupu 20000 tantara? <sup>32</sup>jika ane ta dapat, Mane una kala upu elate mane katua sasa sei la paku nia syarat damai ketika lawan ma sala lou. <sup>33</sup>Unama ma la hawa wa masa-masa tahi sasa sei e antarawa knei supu mana

murid kalu mane tahi lope mana touna.<sup>34</sup> sila ma I'ua, po kalu sila ma taiyata puna iya ina na asin pa heluke? <sup>35</sup> sila taiyatama tak bisa peke lawa e, pi pupuk e ria nala mansia na kisiya. Sei na talina peke ria ma panene.

## 15

<sup>1</sup>lai sa he tukang-tukang pajak la mansia berdosa leka yesus ria anene manue na lepa. <sup>2</sup>la mansia farisi la ahli-ahli tourat barsungut mati hetenu mise, he mansia henei tarima mansia-mansia bardosa la tolanu kanu palaloi la mati."<sup>3</sup>Laku Yesus paneneu mati hetenu unanei, la manue lepa ande ande masa unanei, <sup>4</sup>nala masa hilu imi ise na domba hutuna, nala masa runia la ma hetenu sma mati hilua domba hutusiwa la siwa anana waslalinu he'enu la sewa domba anana la nala supu? <sup>5</sup>laha ma supu domba hima, ma hutua halale la ma hoka la ma loiya domba haha ma peu lahuana la barsukacita. <sup>6</sup>nala lai hilu ma la mangkolo lalahari la mansia lapate luma mahete nuse kenei la ite barsukacita <sup>7</sup>Au heten ka mane, ise sukacita he sorga ria masa mansia bardosa yang bartobat hilu hutusiwa la siwa mansia manisa yang ta nau keuta. <sup>8</sup>ise urpainu masa na pise gobang usat usa, jika imi sane pise runia , ta kalala palita la salaya luma la sewa iyau-iyau la ma supu pise ? <sup>9</sup>la kalo mane supu pise ma, man kolou lalahane la mansia rapate luma la hetenu ise kenei ami barsukacita au supu auna pise runia ma.<sup>10</sup>Au heten ka ane, la he sukacita diantara Malaikat Allah tagal masa bardosa ne nusu bartobat."<sup>11</sup>Yesus hetenu , ise ama sa manue na ana undana masluwa. <sup>12</sup>kohonana pakamule heten ka ma ama, " ama lope akuna bagean harta la jadi akuna harta " la ma ama lope harta ka ana maslua.<sup>13</sup>talauo unanei kohonana pakamule husa hina la mapaluli harta ria pea la ma warmus pea e.<sup>14</sup>pito ma harta pea kaget unanei hilu hina ma la luarenu, nala na kanu tasupu.<sup>15</sup>la ma kene sewa eseu hilu mansia masa hina halale ma, la mansia heten ka ma kene manue la waslalinu ria lope la ma mana haho"<sup>16</sup>ma mau ria kanu haho na anta lisina mar tahi mansia masa siu ria lope ka ma.<sup>17</sup>pito kohonana pakamule ma sadar, la ma heten mise, akuna ama na mansia eseu ma touna la anuta, nala au mata luareneu. <sup>18</sup>au na welau leka akuna bapa , au heten ka bapa , " bapa , au bardosa he ka Allah la Bapa.<sup>19</sup>au tapantas jadi bapa nana e, <sup>20</sup>la, man kelenu la man kene leka man bapa. mar, pito kohonana ma salah lou, bapa kari'i ma la touna belas kasihan, man bapa lawa la polo ma la boka ma.<sup>21</sup>la ma heten ka man bapa, ' bapa e, au na bardosa ria sorga la bapa. au ta bisa hetenu bapa nana e.<sup>22</sup>la man bapa ma lepa ria man sasihata,' kakei! kae lapunu intola la lope par akuana pakeu . pakeu cincin man lima utuari la sandal ria mane ei.<sup>23</sup>kae kenei sapi anana rukuna la soka. kenei ite kanu la bergembira,<sup>24</sup>karena akuana hinei mae mata mar oras hali hidop. man su runia la oras mae supu e !, maka mati pun bergembira.<sup>25</sup>pito ma, kohonana pakamina mise he lawa, la pito ma ane mae masu man luma, man paneneu suara musik la tari-tarian.<sup>26</sup>la , man hiha masa la ma hamba-hamba la pakunia hilu unsa yang oras.<sup>27</sup>sahu siha ma,' ane wale su lae, la ane na bapa soka sapi anana yang rukuna, tagal mane hali la salammat.<sup>28</sup>mar , konana pakamina ma mara la ma keuta nusu la man bapa husa la buju na.<sup>29</sup>po e, ane hetenu, " su nalia" au peseu par bapa , ta malawang mar bapa ta pernah lope au kambing anana par ria au kuna pesta la au na lalahane.<sup>30</sup>pito ma, bapa na ana yang su kuna pea bapa na harta ma laha urpainu Taiya i hali, bapa heten ka mati kuna pesta.<sup>31</sup>la mane bapa hetenu,' akuana e, ane ma pituria la bapa, aku na kekayaan ni hinei amuna lalaina.<sup>32</sup>la, hawena i ite na kuna pesta la bersukacita sebab ane wale hinei mata, mar oras ane hali hidop; ane su runia, mar oras su supu."

**16** Kita tidak dapat melayani dua tuan <sup>1</sup>Yesus ka heten lalahari, mise seisa mansia kaya ma manena mandor. Laha, ria mansia kaya ma lope sou mise mandor haribiru harta warisan. <sup>2</sup>Karna mansia kaya ma kolou mandor la heten ka ma, usma au anane mise ane se puna takaruang harta? Ang harus puna tanggung jawab lete amu na perbuatan ma la au patiawa hilu akuna usaha.<sup>3</sup>Usma auna puna lai, sakarang au tapuna aeseta e, tahi akuna kuat e ria cangkol laha Sali-Sali. <sup>4</sup>Au tuenu unsa harus au puna supaya au supu la tarima au peheluke he mansia heleta.<sup>5</sup>La ma kolou mansia-masia barutang ma ria tuan ma.ria mansia pakamina la man heten amuna utang ilau ka akuna tuanku? <sup>6</sup>Mansia sahu, usata slawo wakilo zaitun.' La mandor heten ka ma,'kai surat utang ma, kakei la tolan la rulina usalima (50) slawo. <sup>7</sup>La mandor ma pakunia mansia eleta, ilau heeunuutang ma? Sahu mansia ma husata hala gandum.' La walapise ma heten ka ma.' Mise tana amuna surat utang ma husa walu hahalane.<sup>8</sup>La mansia kaya ma mise ampuna tola mandor tajujur mang harta laha cerdik. Sebab konanari duniai labe cerdik hale ma urusang la sesame ma dari pada konanari ia. <sup>9</sup>Au heten puna lalahari la mamon na posia, auna sambut auna luma kekal.<sup>10</sup>Setia se dengar-dengaran halalen ilata la se tajujur halalen koe ma, mang juga manta manise halalen hal ilata. <sup>11</sup>Jika amu tadapate tamanisa ka barusaha harta duniai se lai napuna mempercayakan harta yang manisa la ami ? <sup>12</sup>La, imi tasupu parcaya halalena punaya mansia eleta na,se lope ka la mansia amuna milikmu?<sup>13</sup>Tahi pelayan supu layani lua tuan, karna mane akang ta suka tuan iyenu, ia mansuka tuan eleta. Plampa, mane taat ka tuan yang iyenu, laha mang k eke kakisa yang eleta. Ane tadapate layani Allah laha pise (mammon/uang).<sup>14</sup>Mansia-mansia farisi mati, yang ise suka pise, panene hal ne i la mengejek Yesus. <sup>15</sup>Yesus heten k mati,"imi la mansia-mansia memanisakan imi kakisa he hadapan mansia, tapi allah tuenu hutua halalena yang manisa ka. Karna yang amaleta diata-atakan he antara mansia ise saseisa yang tamanisa he hadapan Allah.<sup>16</sup>Hukum taurat laha kitab nabi lalaina diajar nala masa Yohanes; sejak masa Yohanes, si ia ma hilu karajaang Allah. Se lope ka mansia lalaina la mansia ria nusu ka halalena <sup>17</sup>La mansia labe oponu ka lanita la umena ria posia. Hilu titik iyenu he hukum taurat halalena tabisa punaya<sup>18</sup>Mansia se kehilu kawinu ma la ma kaweni urpainu eleta, ma mane puna zina. La mansia yang kaweni urpainu kehilu suaminya ma mampuna zina."<sup>19</sup>Masa mansia kaya manena pakaue intola la mat bersenang-senang pitoria hilu kemewahan mati. <sup>20</sup>E alae gerbang eluma mansia kaya ma, masa miskia tilo manena nalan laszarus, hatanu pinu la borok. <sup>21</sup>Mane inging lope anta unsa mulu meja anta mansia kaya; materna aso-aso ma lai menjilati

boroknya.<sup>22</sup>Pito se, mansia miskin mane mata la mati kai ma oleh malaikat he pangkuan Abraham, mansia kaya na mane mata la mati nusu ma ehewel. <sup>23</sup>he alam maut, mansia kaya ma mane palawel/kari Abraham la lazarus ka pangkuan-Nya<sup>24</sup>la, mansia kaya ma hetenu,Abraham a, kasihani au loasa na, la pakanosi lazarus nusu lima manena lima welu halalena supaya menyejukan akuna male karna au menderita awo halalenu.<sup>25</sup>tetapi Abraham hetenu, 'mane, palalai auna hidop ni, ane supu hal-hal manisa, sementara mane supu tahiata kenei lazarus di hibur, sementara mane disiksa. <sup>26</sup>hala hima, jurang ilata pisa ite nala mansia tainging menyeberang ilu hehei ka wala tabisa menyeberang, la mansia dari walahenu ka amuna wala tabisa menyeberang, mati inging menyeberang hilu henei ke tempat wala menyeberang la mansia hilu walama mati mana tabisa menyeberang ka walanu.<sup>27</sup>mansia kaya hetenu, au hetenu bapa; Lazarus ka hine e manena luma ayah. <sup>28</sup>karna au na mas lima undana. lope peringatan ka mati supaya mati tanusu ka wala penyiksaan<sup>29</sup>namun, Abraham hetenu, ' mati na hukum musa laha kitab para nabi,biarlah mati tuenu hilu lalaina <sup>30</sup>mansia kya hetenu lai, 'tahi, Bapa Abraham. jika masa hilu antara mansia mata la ka mati barulah mati alam bertobat. <sup>31</sup>abraham sahu ka mansia kaya ma, jika anena leko-leko tapanenu hukum Musa laha Kitab para nabi, mati tabisa di yakinkan, materna masa yang hanu hilu antara mansia mata.

## 17

<sup>1</sup>La, Yesus ma heten lalahari, "Hato sandungan ma ise, la calakalah mansia yang punaya. <sup>2</sup>Labe ia hato sao heke ka manena sele la isia mane ka laute halalena hilu manjadi sandungan ka kohonanari koe ni.<sup>3</sup>Ia-ia jika lekoma puna dosa ka amu, larang ma; jika ma manyesal dosa ma, lope ampong ka ma. <sup>4</sup>Jika ma bardosa ka se he'eti itu kali halalena ianari, laha itu kali la hetenu, au manyasal, 'lope ampong ka ma'.<sup>5</sup>la rasul-rasul hetenu ka Tuhan, " lopea he'enu he'enu iman ka ami! " <sup>6</sup>Sahu Tete Manis ka mati, " Jika ane na iman seilata hatur sesawi, ane supu heten ka pohon murbei ni, 'Hihu umenu la taha he laute,' la pohon ma akan leka ria amu."<sup>7</sup>Sei ane yang na hamba, oras menggembala, i lepa ria auna hamba i horas mane hali la waslalinu, 'Knei, tolanu laha kanu e'? <sup>8</sup>Bukankah mane ina lepa ria hamba e, ' Anuta ria laha pakeulah yang ia ria kalo au kanu laha ninu. Hilo ang ninu la kanu"?<sup>9</sup>Unsama ia hetenu tarima kasih ria i hamba ma se leka parentah tuannya? <sup>10</sup>Palampa ane mae. Kalo ane puna yang au parentah ria ane, ma ane lepa, ' Ami i hamba taberharga. Ami ta puna yang musti ami puna".<sup>11</sup>Halalenu manue mesanapau he Yerusalem, Yesus mesanapau sipate antara Samaria la Galilea. <sup>12</sup>Pas nusu ka Hina, ane supu lumane mansia husaa potolu yang kelenu lou hilu mati, <sup>13</sup>. La mati lepa laha suara nyaring, "Yesus, Guru, kasiang ami na!"<sup>14</sup>"Ketika Yesus ari mati, Yesus heten ka mati, " Kene la tunjukkan ane ka imam-imam. " <sup>15</sup>la, ketika mati dalam snapau, mati jadi tahir. ketika ma sa hilu mati arii kalo mae iyau, mane hali la memuji manue lanita la suara nyaring, <sup>16</sup>la bersujud ei milanu Yesus la berterima kasih he Yesus. mansia Samaria. <sup>17</sup>la Yesus heten ka mansia ma, bukankah ada mansia usa yang telah ditahirkan? mati mansia siwa hapa? <sup>18</sup>Tahi masa hilu yang hali ria memuliakan Allah selain mansia dagari eleta ni? <sup>19</sup>la, Yesus heten ka ane, " Hanu la kene iman imi selamatkan imi."<sup>20</sup>Pito ma he pakunia la ilai mansia pitila kerajaan lai, Yesus heten ka mati lalepa, " Kerajaan Allah akan la lai tahi tanda-tanda yang supu kari'i, <sup>21</sup>tahi mansia sa yang lepa, kari'i, Kerajaan Allah ise hilu henei ! 'karajaan Allah ise hamalete! ' karna Kerajaan Allah ise imi hatalae . "<sup>22</sup>la, Yesus hetenu ka murid-murid-Nya, " orase mane lai ma'ingin e kari'i sa pito la mansia, tapi imi ta supu kari'i. <sup>23</sup>Mati la lepa ka imi, 'kari'i, hamalete! ' atau 'kari'i, knei! " Tetapi, naka imi kene la leka mati ma . "<sup>24</sup>n Palampa kilat yang mamancar hilu uanu lanita yang iana ka uanu eleta yang lain, demikianlah ana mansia ka ane pito.<sup>25</sup>Mar, ana mansia harus mendrita heinu pito la he ma keuta la generasi i. <sup>26</sup>la, palaha ka pito he masa Nuh, demikianlah ka pito ria ana mansia. <sup>27</sup>Mansia-mansia kanu la ninu, kawenu la he kawenu nala pito Nuh nusu bahtra halale la lai henelu ila menghunu mati lalaina.<sup>28</sup>Palaha yang terjadi ria zaman Lot, pito mati kanu, ninu, rahilu, paluli, mentaha, la menghanu. <sup>29</sup>Tapi, ka pito Lot rawahilu kota Sodom, awo la belerang mulu hilu lanite palaha ulanu la menghunu mati lalaina.<sup>30</sup>Unama ka tilu ana mansia'i kari'i. <sup>31</sup>Pito ma, sei mana yang mise luma hahana, la harta he luma halale, naka ane toti la tanaya; la sei mana yang mise lawa, naka ane hotu.<sup>32</sup>Palalae he yang puna ria Lot nakawenu. <sup>33</sup>Sei mana yang barusaha lali a'nyawa, a'ilanga nyawa-Nya. la sei mana yang ilanga nyawanya, mane tolona'.<sup>34</sup>Au lepa ka imi, lupito ma ise maslua yang tilo he walatatilota. tetapi, yang mansia a kae, au peu ma. <sup>35</sup>Urpainu maslua a palaloi menggiling gandum. yang mansia kaia, au peu ma. <sup>36</sup>hima ma e lua mansia peseu he lawa, yang mansia a kae, au peu ma." <sup>37</sup>la murid-murid hetenu ka Yesus, " He hapa, Tuhan? "sahu Yesus ka mati, " he hapa bangke, he haulise burung Elang a lehunu."

**18** Perumpamaan hilu Hakim laha Sasasei Janda <sup>1</sup>Laku, Yesus paltenu perumpamaan ria mati selalu berdoa laha naka takoki hutua. <sup>2</sup>Yesus hetenu, "He sane kota, hise sasasei hakim tahi paltau ria Allah laha tahi hormate hilu eleta.<sup>3</sup>He kota i, hise sasasei janda kenei nanala hakim laha hetenu, 'Lope keadilan ria lawan au'. <sup>4</sup>Ria ilai pito, hakim tahi na tolong janda i. Mar, laku hakim hetenu hitu halale , 'Meskipun au tahi pantau ria Allah laha tahi hormate hilu eleta, <sup>5</sup>Mar au a lope keadilan ria janda i supaya naka maki puna pastiu au.<sup>6</sup>Lalu, Tuhan hetenu, "Paneneu usma na hakim hetenu tahi adil i. <sup>7</sup>Unapa Allah lope keadilan ria amili mansia na hetenu ria Allah luata laha melenu ? Unsa Allah menunda ria tolong mati ? <sup>8</sup>Au hetenu ria ane, Allah ria lope keadilan ria mati. Mar, pas ana mansia lai, unsa Yesus supu lumanu iman he umenu ?" Perumpamaan hilu Mansia Farisi laha Lehunu Pajak<sup>9</sup>Yesus lahue hetenu perumpamaan ria ilai mansia ria rasa mati iya laha kari'i mansia tamuhila. <sup>10</sup>Lua mansia i kene luma Allah ria berdoa. Ria sasasei i mansia Farisi laha mansia lehunu pajak.<sup>11</sup>Mansia Farisi kelenu laha lepa doa hilu mane, 'Ya, Allah, au sukur tagal au tahi hilu mansia; ria pemeras, parlente, pezina, pi ria lehunu pajak i. <sup>12</sup>Au puasa lua kali sane misa, au lope sepersepuh hilu au na .<sup>13</sup>Mar, lehunu pajak

kelenu lou tahi kari'i he lanita. Sebaliknya, ane hoha iluta laha hetenu, ' Ya, Allah. kasihani au mansia berdosa i. <sup>14</sup>Yesus hetenu ria ane, lehuu pajak welau wa luma una manisa la mansia Farisi sebab mansia sombong akan direndahkan, laha mansia iyau akan loiya ma atata. " Yesus laha Kohonana <sup>15</sup>Lalu, mansia kae kohonana koile ria Yesus supaya supu pese. Mar, ana murid mara mansia i. <sup>16</sup>Po, Yesus hiha kohonana koile lae laha hetenu. "Lope mati ka au, ya ka hata ria mati barang Kerajaan Allah matir na ma. <sup>17</sup>Au hetenu ka ane manisa- manisa, se tahi tarima Kerajaan Allah seperti kohonana koile, mati ta supu te nusu riama. " Mansia Kaya laha Kerajaan Allah <sup>18</sup>He sasasei kapitan mati pakunia ria Yesus, "Tungguru iyau, au puna sma ria supu hidop kekal ?" <sup>19</sup>Yesus hetenu ka ma , " Kula ane hetenu au iyau? tahi masa sa iyau ma Allah kakisa. <sup>20</sup>Ane ruenu hilu hukum-hukum i :' naka bazina, naka hunu, naka pauna, naka lope kesaksian palsu, la hormate ama laha ina na. <sup>21</sup>Sahu mansia ma, au mae taat lalaina la sala hiloi opori. <sup>22</sup>Pas Yesus paneneu la hetenu ka ma, "Masih he ienu hal yang kurang . Paulili harta lalaina amu na lalu lope mansia malarate, maka amu na harta he surga; la kenei leka au". <sup>23</sup>Paneneu yesus hetenu ma, la mane sedih karena mane sangat kaya. <sup>24</sup>. Laku Yesus kari'i ma laha hetenu, " Betapa sulitnya ria mansia kaya nusu Kerajaan Allah! <sup>25</sup>Bahkan, lebih mudah unta anana ria nusu lewat nupelu eta kokanu hilu mansia kaya nusu Kerajaan Allah." Leka Yesus a lope Hidup Kekal <sup>26</sup>Mansia paneneu hama la hetenu" kalau unama, sei yang bisa diselamatkan ?" <sup>27</sup>Yesus hetenu, " Unsa yang mustahil ria mansia hi ma ria Allah. <sup>28</sup>"Lalu, Petrus hetenu, "Kari'i ami mae lope tue lalaina yang ami na laha leka Ane." <sup>29</sup>Yesus hetenu ka mati, " Au hetenu a manisa-manisa ria ane, tahi mansia ria lope tue luma, kawenu, leko, Orang tua, laha kohonana matir na demi Kerajaan Allah, <sup>30</sup> yang tahi a menerima hal-hal i berlipat ganda ria masa hinei, laha ria yang i lae, ise hidup yang kekal." Pemberitahuan tentang Kematian dan Kebangkitan Yesus <sup>31</sup>Lalu, Yesus lehuu usai lua murid na laha hetenu, " Paneneu, ami na kene he Yerusalem laha lalaina para nabi tuliu hilu Anak Mansia akan digenapi. <sup>32</sup>. Ane akan lope ria mansia yang tahi akina. Ane akan diejek, dianiaya, laha diludahi. <sup>33</sup>Laha, pas mati mencambuk-Nya, mati akan hunu ma. Ka ria pito tilu, Ane bangkit peluke. <sup>34</sup>Mar, Para murid tahi mengerti unsa hal-hal hinei. Arti perkataan ma tersembunyi ria mati, nala mati tahi memahami yang hetenu. Yesus Menyembuhkan Orang Buta <sup>35</sup>Pas Yesus masu hi Kota Yerikho, mansia matapute tolanu sali-sali ulonu lalan. <sup>36</sup>Pas mansia matapute paneneu mansia heinu lewate, mang pakunea unsa yang terjadi. <sup>37</sup>Laha, mansia hetenu ka ma, " Yesus hilu Nazaret he lewate. <sup>38</sup>Maka, matapute hetenu, "Yesus, Anak Daud, kasiang au na!" <sup>39</sup>Mansia yang lalan he minanu rombongan, mara matapute i laha hete ma nakatole. Mar, mane kolou , " Anak Daud, kasiang au na!" <sup>40</sup>"La, Yesus berhenti laha hetenu mansia kae lai mansia matapute ka manue. ." <sup>41</sup>Unsa yang ane ingin supaya au kuna ka ane? " Mansia matapute ma hetenu, "Tuhan, au mau ria au mata bisa kari'i." <sup>42</sup>Yesus hetenu ka ma, " kari'i na, ane na iman su lope sembuh ane." <sup>43</sup>Par oras ma lahue, ane mae bisa kari'i laha mulai leka Yesus la somba Allah. Pas mansia he'enu kari'i hal ma, mati somba Allah.

**19** Yesus laha Zakheus <sup>1</sup>Yesus nusu kota Yerikho. <sup>2</sup>Hinane undana masa nalana Zakheus, mane masa Pungutan Pajak lahu mansia Kaya. <sup>3</sup>Mana berusaha ria kari'i Yesus, mar tai supu tagal mansia he enu, sebab mane 'ma hatana i' para <sup>4</sup>Una Zakheus lawa, hilu mansia he enu la mara'a, hatana ara ria kari'i Yesus, tagale Yesus lesi lalan hima. <sup>5</sup>katika Yesus lay he wala, Zakheus he Yesus kari'i laha hetenu kama, " Zakheus, kakei roti nei tagal nawenai au nanusu he Amuna lumai." <sup>6</sup>Maka Zakheus roti laha la tarima Yesus laha Iata. <sup>7</sup>Pitoma mansia lalaina kari'i mati hutua tai'ia laha mati hetenu, "ma he nusu he luma mansia'i bardosa." <sup>8</sup>La, Zakheus kelenu La hetenu ka Tuhan, "Tuhan kari'i ha'na hilu au harta'i au lope ka maka malarate'e, La sekiranya au hetenu ta ia kamansia'i na harta, lali au lope'a ati Kali <sup>9</sup>La, Yesus hetenu ka Zakheus, "nawena'i salamate he lay helete luma'i, karna mansia'i Abraham mana Katurunan. <sup>10</sup>Po, Ana mansia'i lay ria sewa laha Salamate se anau" Hamba Setia laha Hamba Jahate <sup>11</sup>Nawena'i mati panene'u lalaina'e Yesus paltenu mina pehuluke po mana lay Yerusalem laha mati kira Kerajaan Allah he lay'e. <sup>12</sup>Po Yesus hetenu , "Mansia Ilata he make kahina louta ria mati louma una latu, lali mahali paheluke. <sup>13</sup>La, manue'ma malulu mati masa la laha malope pise ka mati husa mina. Mahenu ka mati, Polili la laha pise'i lali nala au hali <sup>14</sup>mar, mansia leko mati bencima, la mati kato wale ria mati po mati hetenu ite tanau mansia'i ria manjadi Upu kaite. <sup>15</sup>Pea, mati loema ria latu, malai pahuleke La ma'parata mana jongos-jongos ria mahe lope pise ka mati, mati olou malai rianala reunu lapila ila ina untung hilu mati rupu hilu mati polilia. <sup>16</sup>Jongos masa ma malai lama hettu, ' he ka ma tuang'ma, pise iana amuna'ma laha ina na untunu husa minax paheluke. <sup>17</sup>La latu hetenu kama, 'intola laha'mae, po ane se eseu, eseu koele au lope ka a'parenta ka husa kota. <sup>18</sup>Jongos ka dua'ma mahetenu tuang amuna pise'i inana hasil'e lima minax. <sup>19</sup>La, upu hetenu'ka jongos'ma' Parenta ria lima kota'i. <sup>20</sup>La Laila pa heluke jongos masa'lahu la mahetenu Tuang pise sa mina'i amuna'i au peua hilu au'na lenso <sup>21</sup>Paltau au ria'wa po ane'i mansia'i makana. Ane rana hilu tahi amuna mamana laha amili hilu amuna tanane'ri. <sup>22</sup>La , Latu hetenu ka'ma, 'Au menghakimimu laha amu lalepata'ma, ale jongos jahate! una a ruena au'i mansia'i kakarasang, au rana tahi mana au simpang laha amili hilu au'na tanareri?. <sup>23</sup>Po, unama ane ta pe'ua pise kawala mansia'i punaya rianala au na pise i'hali laha inana untun'na? <sup>24</sup>La, Latu hetenu ka mansia'i kelenu hama, 'rana mina hilu'ma la lope'a ka mansia'i kamina'ma husa mina.' <sup>25</sup>La mati hetenu ka latu, "Tuan, Jongos tu mana he husa mina. <sup>26</sup>Latu hetenu .'au hete ria wa, masa masa laha mana au lepe'a, po hilu mansia tahi mana , lalaina ma aurana hilu ma. <sup>27</sup>Po, mana musuh ma mati keuta ria au una latu ria mati, kai mati nei la hunu mati hilu au wala lihuu. Yesus sambut palampa Upu Latu <sup>28</sup>Pea yesus paltenu, la make kamina he Yerusalem <sup>29</sup>Pitoma Yesus masue he hina Betfage laha Betania, masu lay bukit Zaitun, Yesus la makatua maslua ma mana. <sup>30</sup>Mahetenu kamati, " keinise he hina mina na ma. pito ma iminusu hama he, lali imi kari'i pipe anari mati heke tausaaya lahu. papia pipe anari La ka i manae. <sup>31</sup>lali pea mansia'i pakonia wa kula imi kai pipe ma?', hetenu una nei: Tuhan na'mau ma. <sup>32</sup>La matua kenelahue laha puna touna ma manisa palampa ma hetenu ka mati'ma . <sup>33</sup> pitoma mati

hera pipei anarima mamana pipei pakonia mati,"kulapea imi, hera pipei anarima?".<sup>34</sup> "matua sahu," Tuhan na'mau ma."<sup>35</sup> La mati kai pipe anarima ka Yesus laha mati peu pakeu ma hilete pipe ma, La mati loi Yesus hilete pipe ma. <sup>36</sup>La Yesus r'napau la mansia'i-mansia'i mati peu mati pakeu he lalan ila.<sup>37</sup> Pitoma Yesus se nusu Yerusalem, hima ma lalannu roti he ulata Zaitun, mansia he enu somba Allah laha matirna hutua iata.mati loi matirna somba ka Allah ria mati se ari'i lalaina.<sup>38</sup> Mati hetenu "Diberkatelah, ma helai palampa Upu Latu hilu Tuhan na nalana, hutua sejahtera hi sorga laha kemuliaan he wala Atata!" Mazmur 118:26<sup>39</sup> Saparu mansia'i parisi uru mansia'i he enu mati hetenu ka Yesus," Guru ,hetenu ria amuna lalahanu'ma."<sup>40</sup> Nau Yesus hetenu," Au hetenu ka imi,jika mati ndene hato-hato huari he hetenu."Yesus menanggapi Yerusalem<sup>41</sup> Pito ma Yesus he masu kota Yerusalem laha kari'i kota, la marani laha'e. <sup>42</sup>Mane hetenu mahetenu,palampa undina imi rue mati lope Damai Sejahtera ria ane.mati pahuni hilu walalinu .<sup>43</sup> Pitoma mati lai pito musu-musu mati una pagar'e ria ane<sup>44</sup> Mati haroia, ane laha anu mati rolanu hi pagar'e. mati ta una binasa hunua saha hatu, laha susunu li lesta hato lahato ria ane, mati tabisa mati tapanene ina oras'e Allah ariane."Yesus huse mansia-mansia hilu hi Bait Allah<sup>45</sup> La, Yesus nusu he Bait Allah huse husa mansia-mansia ria mati aulili liwala ma.<sup>46</sup> Yesus hetenu ria mati," he ruli: hi Luma au unaya ria Sambayang, luma mansia pauna.<sup>47</sup> La, Yesus ajare hi bait Allah pito ria. po Imam-imam Kepala, Ahli-ahli Taurat laha Pemimpin-pemimpin Bangsa ria mati rewa par hunu Yesus<sup>48</sup> Pitoma , mati tatuenu ria unaya mati lalaina pese makana-makana perkataan Yesus

**20** Pakunia a hilu Yesus mana kuasa <sup>1</sup>Pito ma, Yesus he ajare la lope Injil ria mansia heinu, halaleu luma mise, krekas torat laha tatua lai ka Yesus <sup>2</sup>Mati pakunia, "la kuasa unsa, Yesus punaya?".<sup>3</sup> Yesus sahu ria mati, "au pakunia ini lahu <sup>4</sup>Hilu hapamise skuta Yohanes? Hilu sorga pi mansia?"<sup>5</sup> Mati kari'i tilu mati la laina la mati hetenu hilu sorga Yesus hetenu "ka ite kula imi ta parcaya ka Yohanes?"<sup>6</sup> Jika sakiranya, ite hetenu hilu mansiai, mansia heenu mati lisa ite lalaina na la ite mata. mati ruenu Yohanes ma nabi.<sup>7</sup> Jadi mati sahu mati taruenu mise skuta ma hilu hapa. <sup>8</sup>La Yesus hetenu ka mati "una ma au ta bisa hetenu ka ini. hilu kuasa usa au kunaya."Perumpamaan hilu maka eseta lawa anggur<sup>9</sup>Yesus paltenu mana carita he mansia heenu he masa ria mana tananeri mana lawa anggur la ma lope ka mansiai la make lou hilu mana hina.<sup>10</sup> Nala musim panen ma lai, ma pakonosi ma sa makene ria petani-petani ma supaya mati lope ria ma mana bahagian hilu mana lawa anggur ma. Mar petani-petani tu matihunu ma laha mati huse ma, makene laha mana lima hukema.<sup>11</sup> La maka tu jongos hilu paheluke mar petani-petani mati hunu ma lahu dan mati hina ma la mati huse ma la makene laha mana lima hukema. <sup>12</sup>La makatu jongos hilo paheluke ka tilu ria petani ma, mar petani-petani ma juga mati melukai jongos. maka ma sa la mati husema husa.<sup>13</sup> Pemilik lawa ma ma hetenu au na puna usai? au katu akuanai mangkali hormate ma. <sup>14</sup>Pito ma, mati ari'i ria manana ma lai mati sapakate masa laha ma sa manema mana ahli waris ma pemilik lawa anggur. Kanei ite hunuma, la warisan ma ka ite lalaina.<sup>15</sup> Pito ma mati kaima husa hilu lawa ma la mati kanu malahuwe. la pemilik lawa ma ma puna usma ka mati? <sup>16</sup>Lali ma lai baru ma punah pa peea petan-petani ma la ma sewa lawama pahuleke ka mansia hilo. pito ma, mansia heenu mati panene perumpamaan ma mati heten. yanaka hal ini terjadi.<sup>17</sup> Po tapi, Yesus kari'i mati la hetenu kalo na ma unsa ma i pengertian hato ma kisi hilu maka eseti telah menjadi se una hato urunu <sup>18</sup>Masa-masa mati mulu ria hato. Hato ma na koaya urung uruma se na ria hato ma mane ma pa'aya<sup>19</sup> pito ma, sa sahu mati ruenu hilu mana Yesus paltenu ma la mati na pese Yesus nawenai po tapi mati paltau mansia heenu. Pakunia hilu seli blasteng <sup>20</sup>la maka sa sahu mati palawe Yesus, la mati katua masila palawe ne pura-pura tayata rianala mati pese Yesus, laha pakonia rianala mati bisa pese Yesus. laha mati pakunia ma la mati kae Yesus ka gubernur.<sup>21</sup> mansia-mansia ma napakunia ria Yesus tongguru, ami ruenu mise'e ane hetenu ajare'e manisa. ane ta kari-kari'i mansia, po tapi ane ajare Upu Lanita mana mau. <sup>22</sup>usmise ami bisa seli blasteng ria latu pi tahi?<sup>23</sup> Po tapi Yesus uruenu mana hutua taiyata la hetenu ria mati <sup>24</sup>Coba tope ria au pise ienu seina walalinui la tuliu'i he pise nei? sahu mati walalinui la latu mana tuliu<sup>25</sup> Maka Yesus hetenu ria Mari "Kali unama lopea ria latu unsa ne latu mana, la lopea ka Upu Lanita unsa ne Upu Lanita mana". <sup>26</sup>La unama mansia-mansia ma, ta bisa ruenu Yesus mana salah laha mana paltenu kakisa he walalinu mansia heenu mati hitilia nilu mana hetenu dan mati n'dene.pakunia mansia Saduki<sup>27</sup> Maka sabicara mati lai ria Yesus mata mansia makeuta mise'e kebangkitan. la mati pakonia ria Yesus. <sup>28</sup>Tongguru, Musa tuliu rama ite, kalo sasa undana mata, po mana kawenu tahi na ana, mana loko undana musti kaweri balo mana lekoma rianala puna keturunan rawa'wa<sup>29</sup> Unanei, mise itu mansia leko-leko pakamina kaweri, po mane mata tahi manana. <sup>30</sup>La leko pakaluai kaweri ma po mane mata tahi manana peheluke. <sup>31</sup>La leke pakatilu kaweri ma kaweri, po plampa mae tahi manana, urpaenu, unamana nanalae nala leko itu po mati lalaina mata mae tahi mamana. <sup>32</sup>La laste mane mata lahue. <sup>33</sup>Unapa laha urpaenu sei he antara mansia-mansia ma na una kawenu he pitoi kebangkitan, po ma situ ma mata lalaina kawenari laha mae?"<sup>34</sup> Yesus sahu ria mati, "mansia-mansia nawenai kaweri lepe kaweri. <sup>35</sup>Po tapi mansia-mansia mar hinata mati ma supu bagiang he umen eleta. la halale kebangkitan he antara mansia mata, tahi kaweri lepe kaweri. <sup>36</sup>Mati tabisa mata paheluke, mati plampa malaikat mae mati mise kohonana Upu Lanite, karna mati se hanu hili mansia mata.<sup>37</sup> Musa ise hetenu hilu kebangkitan mansia mata himama etuliu hilu maralu tunu mati hetenu Tuhan plampae upu Abarang, upu Isake la yako. <sup>38</sup>Mane tahi upu mansia mata, po Upu mansia hidop karna lalaina hidop he walalinuMa.<sup>39</sup> Pea ma, mati sabicara hetenu tongguru amuna sahu mansa." <sup>40</sup>Sa la mati tabarani pakunia Yesus paheluka.Kristus Hima Tuhane<sup>41</sup> La Yesus hetenu unapai mansia-mansia hetenu, mise'e Kristus hima anai Daud? <sup>42</sup>Kitab mazmur hetenu unanei, Daud maheteng Upu lanita ria aku upu. "rolanu ha aku hahia, <sup>43</sup>Nala au peu amu musu-musu henehe amuna ei <sup>44</sup>Kalo Daud hetenu kristus ria "Upu" napa bisa Kristus mise anai Daud?Palalae ria iyau-iyau hilu sabicara<sup>45</sup> Pitoi mansia he'enu Yesus hetenu ria mana murid. <sup>46</sup>Palalae hilu mansia sabicara ma, nesuka s'napau pakeu naluta, la mansia he asalu suka

hormate ma ne suka rolanu he walatatolanu mina halalenu misa, he wala hormate halalenu Perjamuang.<sup>47</sup> Mati pauna he luma-luma balo la Sombayang la louta ria nala he kari'i mansia-mansia. mati na tarima hukumang muhila.

**21** Korban Masa Balu <sup>1</sup>Pitoy Yesus Kari'I he lete, Mekarii masa-masa kaya lope mana pise ma hilu buete ma. <sup>2</sup>Yesuse Karii urpaenu balu ma panusu mana pise ma hatur luai mana. <sup>3</sup>Yesus hetenu, Au hetenu ria imi manisa, urpaenu'i ma lope he'enu hilu imi lalaina. <sup>4</sup>Sbap Imi lope hilu imirna kekayaan mar urpainu'i melope hilu kakurangang,behkan mane lope mana tounaTanda Zaman Ipapea<sup>5</sup>Pitoy masa murid paltenu hilu misa'i laha mati kagum inana pake hatu lahu buete ntolala, Yesus hetenu. <sup>6</sup>Inana pitoy semasu lai,touna ma ane kari' na hararaya e, tahi hatosasa ikele he hatu eleta,touna haragaya<sup>7</sup>La murid-murid ma mati pakunia'Ma; Yesus, putila inana ma jadi,la ina na tanda plampa unsa?" <sup>8</sup>Sahu Yesus , " iyau-iyau ya-naka imi unasesat,sbap lali mansia he'enu mati lai pake Aku nalanu, ya-naka leka mati. <sup>9</sup>jika , imi e panene hilu risa la pakahunu ya-naka patau, sbab himama imusti ya minanu,po iwaktu tahi lai<sup>10</sup>La Yesus hetenu ria mati, bangsa na hanu hunu bangsa kerajaan na hanu hunu kerajaan. <sup>11</sup>la wisolu laha luareneu ilata ilai, laha palimata he wala he'enu. lali he lai perkara taiyata la tanda ilata lete lanita. <sup>12</sup>Po tounu ma ilai, mansia-mansia na pese la mati pahunuwa. La mati malope imi ka matirna sinagoge,la mati panusu imi ka kartir. Mati kae'wa ka upu latu laha gobnorn hilu Aku nalanu <sup>13</sup>Jadi touna ma, inana mau rama'wa ria basaksi.<sup>14</sup>Nala hima, ane pesiapan amuna hutua kakisa,ya-naka piker'e eleti ria bela amuna isinu <sup>15</sup>Au na lope lalepata ria'wa, nala amuna lawan tabisa una sasia'tiu<sup>16</sup>Ane na keuta hilu amauna tatua, a'a undana, lali amuna leko la lalahane mati keuta'wa la mati na hunu sasa he antara'wa. <sup>17</sup>mati lalaina na binci'wa hilu Aku nalanu <sup>18</sup>potapi, amuna ulo walari tamulu siu <sup>19</sup>La amuna hidop iya, ane na supu sasia siuLope Sou Hilu Yerusalem Icalaka<sup>20</sup>Po tapi,pitoy ane kari' tentara-tentara mati ruhu kota yerusalaem ,mati serue'e mise e calakana'ma na lai. <sup>21</sup>pitoy oras ma mansia-mansia Yudea mati lawa ka ulatuanu, mati he halalen kota ma musti lawa husa. Laha mansia-mansia hise tue he hina ta bole nusu he halalen kota Yerusalem . <sup>22</sup>Himama pitoy penghukumang rianala touna tulin ria kona.<sup>23</sup>Calakala ina-ina hise hamile la ina-ina he siso manana, karna n alai penderitaang bukung maeng He hina ma. La morka i luta ria bangsai. <sup>24</sup>La mati na mata hilu matatulia, mati kae ma plampa tawanan mae, hilu bangsa-bangsa. La Yerusalem. Lali mati una kuasa ria mansia-mansia eleta nala bangsai ikejayaang ipapea.Anai Mansia Na Lai He Tuhan Na Kamuliang<sup>25</sup>Lali ise tanda hilu leamatanu, huluanu laha alamata. he umenu mansia-mansia mati paltau nala hili lahu liuta laute ne laha kulanto <sup>26</sup>Mansia-mansia mati semaput paltau,la mati na lali ria touna he umenu,sbap kuasa ma he lete lanita na hehele<sup>27</sup>La mati kari' anai mansia me'lai lete awane la kuasae kemuliaan ilata <sup>28</sup>Kalo touna ma inajadi,kelenu la loiya amuwalalinu, pitoy keselamatan i laiYesus Na Lepa Hilu Hatana Ara <sup>29</sup>La Yesus paltenu ria mati;kariiya hatana ara la hatana eleta. <sup>30</sup>Kalo hatana ma ilope ukuna,ane ma ruenu pikuai ise masu <sup>31</sup>Nala ane kari'I touna ma jadi,ane na rue mise e Allah na kerajaang se masu. <sup>32</sup>Au hetenu ria imi;manisa mae, keturunan tabisa mata nala kajadiang-kajadiang ma ijadi <sup>33</sup>Lanita laha u'menu tabisa posia,po tapi akuna lalepata tabisa posiaLokona Nanala<sup>34</sup>Saka amuna hutua iya iya, ya-naka itouna laha amuna mau ria pesta laha kasili-kasili, laha imirna hidope ipatali.la Pitoma ina lai riawa plampa sasoleta. <sup>35</sup>Sbap Pitoma na lai ria touna, he tue umenai. <sup>36</sup>Saka pitoria la sombayange nanala imi rupu kukuatang, ria imi patia hilu touna ma.la imi kelenu he walalinu anai mansia<sup>37</sup>Pitoma ria luata, Yesus ajare mansia he'enu liwala Bait Allah, po-tapi ria melenu Yesus kene hilu kota la tilo hamalete ulata Zaitun <sup>38</sup>Kete-ketenu, Mansia he'enu mati lai ria Yesus li Bait Allah ria paneneu-Ma.

## 22

<sup>1</sup>Pito ila brotu tapake raga, mati hetenu pito paskah ise masu' lai.<sup>2</sup>Upu-upu sabicara mati rewa akale ria hunu Yesus. Pia'e mati paltau mansia he'enu.<sup>3</sup>La nita nusu Yudase Iskariot, mane ma masa' hilu husa lua Yesus na murid. <sup>4</sup>La Yudase makeu laha upu sabicara la upu kewang, mati heteng unsa ria pese Yesus.<sup>5</sup>matirna hutua sanang bukung maeng la mati lope mise ria Yudas. <sup>6</sup>La Yudase heteng iyo ria mati, la makeu rewa akale ria pese Yesus, tahi masa ruenu<sup>7</sup>La lai pitoy ila brotu tapake raga ma, ipitoy'ma ria lope anai pipe paskah. <sup>8</sup>Pitoy ma Yesus hetenu na Peture la Yohangse, "meheteng mise'e keu la punaya anuta ria ite kanu." <sup>9</sup>La mati pakunia ria Yesus, "pia'e ite na punaya hapai?"<sup>10</sup>Yesus sahu ria mati "pitoy imi nusu he kota, imi na rupu undana masa, mane ise kae tampayang weilu. La leka mane na lai luma he mane nusa ma. <sup>11</sup>La hetenu ria mane upu luma ma, "Yesus hise pakunia wala hapai ne ite pake ria kanu paskah laha Aku murid?"<sup>12</sup>Lali, mane tope wala ila helete, punaya hama. <sup>13</sup>La, maslua rupu'a plampa Yesus heten, la maslua e puna anuta paskah mae.<sup>14</sup>Pito ma lai, Yesus la mati rolanu kanu palaloi. <sup>15</sup>Yesus sahu ria mati, "Au na kanu laha imi lalaina minanu Au mendrita. <sup>16</sup>Yesus sahu ria imi. Au tahi kanu paheluke nala Upu Lanite na walantola ikona."<sup>17</sup>La Yesus rana glase ma meheteng sukur unanei, "rana glasema la samaya ria imi lalaina. <sup>18</sup>Yesus sahu ria imi, pitoy nawenai Au tahi ninu paheluke nala Upu Lanita mama walantola ikona."<sup>19</sup>La Yesus rana brotu, la maheteng sukur. la samaya ria mati, mahetenu unanei: broti Aku isinu. Au lope ria imi punaya la palalae ria Au."<sup>20</sup>Unama, lahue, mane rana glase ma la maheteng. Anggori nei sou hiloil Aku lalai ma. Luhu imi. <sup>21</sup>Po Kari'i, mansia ise pauli Au, he kanu palaloi lahu Au hinei. <sup>22</sup>Anai mansia na kane leka Allah na mau, po calaka ria mansia se paulima" <sup>23</sup>Murid-murid mati pakunia eleta k eleta, hima seina kunaya.<sup>24</sup>La murid-murid mati paroi mise'e hima se hural ntola he ame. <sup>25</sup>Po Yesus hetenu ria mati, "Latu latue tapatina Allah, mati prenta matirna mansia-mansia leka matirna mamauta, hima manalanu 'saka mansia."<sup>26</sup>Po ya-naka imi sama laha mati ma, musti ural ilata hilu imi una plampa opori la upu na jongos. <sup>27</sup>se huralu ilata? mansia hise kanu pi mansia e kekae anuta?<sup>28</sup>ani ma mansia-mansia e tue palaloi lahu Au he Aku sangsara <sup>29</sup>karna'ma au na lope ria'wa sakerajaan plampa Aku papa lope ria Au. <sup>30</sup>rianala ane bisa kanu la minu salesa ria Au he Aku walantola la ane na rolanu lete kadera prenta ria hakimi husa

lua uku Israel.<sup>31</sup>"Simong, Simong, panene Aua iya-ia. Nitu na rumese'wa plampa gandum'a, <sup>32</sup>Po Au se sombayang ria'wa ria nala amuna hutua tahi koile la kalo ane se tobate unaya amuna leko mese-mese.<sup>33</sup>Po Peture maheteng ria Yesus Tuhan Au rela nusu kartir pi mata palaloi lahu Tuhan. <sup>34</sup>Po Yesus sahu ria mane, Au hetenu ria'wa Peture pitonei mitau manupai kukuruku ane ta patina Au arti'luse.<sup>35</sup>La, Yesus pakunia, ria na murid, usmise Au katua imi tahi sa pise, warela pi sandal imi rupu kekurangan pi tahi? sahu mati "tahi". <sup>36</sup>Yesus maheteng ria mati po nawenai seina pise la walera kaeya la seine tahina tulia, mane bole pauli mana pakeu ria sahil tulia.<sup>37</sup>Sbab Au hetenu ria imi mise'e se tuli he kitab suci kona he Aku hutua: Mane na rekena he antara mansia berdosa (Yesaya 53:12) sbab imirna tuli hilu Au ria na kona nawenai." <sup>38</sup>La mati hetenu, "kari'i Tuhan, hinei hise tulia hatiri lua." La Yesus hetenu ria mati, hima ma malumae.<sup>39</sup>La Yesus husa, mekeu n'tetela ulata Zaitun la Yesus na murid keke ka Mane lahue. <sup>40</sup>Wala hama, Yesus hetenu ria mati "sombayang ria nala yaka Ane mulu halale pencobaang."<sup>41</sup>La Yesus keu hilu mati maso lou mae kira-kira'e kalo lisa mana jarak lou hatu imulu hima mae Yesus morolu sombayang, <sup>42</sup>"Ama, kalo Ama na rana lalai hilu Au po tapi tahi leka Akuna kehendak mar Amuna kehendak."<sup>43</sup>Pea ma, malaikat masa roti la lete Lanita lai ka Yesus ria lope kuate. <sup>44</sup>Pito Yesus sangsarama, mamue sombayang lebe intolata nala mane na pasai imula plampa lalai mae imulu nehe umena. <sup>45</sup>Pea Yesus sombayang manue ke kari'i mana murid, manue kari'i mati se tilo krna mutua susa. <sup>46</sup>Yesus hetenu ria mati, "kula Ane tilo," hanu la sombayang ria nala yaka ane nusu halalan pancobaang.<sup>47</sup>Pitoi Yesus ise lepa hitilia mansia he'enu lai, la mane menalan Yudas masa hilu husai lua Yesus na murid, lawa he mina mati, la Yudas leka Yesus ria cumu manue. <sup>48</sup>Po Yesus hetenu ria mane, Yudas, usmise Ane lopea anai mansia lahu cumu?<sup>49</sup>Pitoi murid-murid ise keke hama la kari'i usa na una, mati hetenu, Tuhan usmise'e Ami nasoka mati lahu tulia?" <sup>50</sup>La masa hilu Yesus na murid ma, mesoka masa sabicara na talina hahia. <sup>51</sup>Po Yesus hetenu se malumae la Yesus pese masa sabicara na talina la atolaya mae.<sup>52</sup>La Yesus hetenu ria mati pea unapa imi lalaina lai lahu tulia la hahalanu plampa na pese mansia paunae?<sup>53</sup>Pitoi ite palaloi he halalen luma misa, imi ka pese Au hama. Po inana pitoi lahuma imi lahu nitu na kuasa'e.<sup>54</sup>Pea mati pese Yesus mati kae Yesus ka imam ilata na luma, po tapi Peture leka mati lailu lou'ma. <sup>55</sup>Pea'e mati palawe he rawana la mati rolanu palaloi, Peture rolanu hama palaloi lahu mae.<sup>56</sup>mar masa jongos urpainu kari'i Peture la maheteng mise'e undanama, mane palaloi laha Yesus lahue. <sup>57</sup>Po tapi Peture keuta maheteng he urpainu Au tapatina Ma. <sup>58</sup>Talou minanu masa eleta kari'i Peture la maheteng. Ane ma masa hilu mati mar Peture hetenu. "tahi, Au tahi masa hilu mati!" kira-kira'e oras tisa minanu, masa e leta hetenu paheluke maheteng la iyana mansia mansia ma palaloi laha Yesus lahae, sbab mane ma mansia Galelea. <sup>60</sup>Po tapi Peture maheteng, Au tahi ruenu hilu manglalepata, pitoi ma, Peture ise lepa siu la manu pai kukuruku.<sup>61</sup>La Yesus hale walalinu la kari'i Peture, la Peture palalai Yesus na lalepata mise'e minana manu pai kukuruku, Ane se keuta Au artilu mae." <sup>62</sup>La Peture ke husa la merani lahu hutua susa. <sup>63</sup>mansia mansia ise pese Yesus, mati puna pasasiuMa. <sup>64</sup>Mane ruhu manue na mataisinu, la maheteng mise'e coba hetenu! sei pamata Ane? <sup>65</sup>La ise he'enu lalepata taiyata he mati heteng ria Yesus. <sup>66</sup>Nalisa Upu-Upu Yahudi la Upu-Upu sabicara, mati lehunulakae Yesus he matirna upu agama.<sup>67</sup>mati hetenu kalo ane ma mesias heteng ria ami, mar Yesus heteng ria mati, kalu au hetenu ria imi, imi ta parcaya ka Au. <sup>68</sup>La kalo Au pakunia ria imi, imi tabisa sahu. <sup>69</sup>Po tapi nawenaei anai mansia na rolanu he hahia Upu Lanite? <sup>70</sup>Mati lalaina maheteng, kalo una ma usmise Ane Anai Upu Lanite? ". Yesus sahu ria mati Ane ma se hetenu mise'e Au'e mane. <sup>71</sup>La mati hetenu ite ta perlu kesaksian paheluke, ite se panene. ane se hetenu hilu mana hihilu kakisa!"

## 23

<sup>1</sup>La mati kai Yesus supulumanu la Pilatus. <sup>2</sup>Mati lopesou ria Pilatus mati hetenu Yesus puna taiya halale iterna bangsa, la yanaka lope ulohilinu ria Kaisar, la mane hetenu ria Manama Kristus yaitu Raja. <sup>3</sup>Pilatus pakunia ria Yesus: Ane Raja mansia Yahudi? Yesus hetenu: Ane lepa mapea. <sup>4</sup>Pilatus lepa ria imam-imam kepala la mansia heiti: Au ta supu manena kesalahan sasiasiu. <sup>5</sup>Tapi mati hetenu ria Pilatus: Konanari mane hasut rakyat la manena ajaran hilu Yodea, Mulai Galilea la lai hanei.<sup>6</sup>Pilatus panene materna maksud la mane pakunia, manema mansia hilu Galilea. <sup>7</sup>Pilatus ruenu, Yesus manema Herodes na mansiama, lalu mane atu Yesus menghadap Herodes, ria pitu hama mane se rue Yerusalem. <sup>8</sup>Herodes palawe Yesus, manena hutua intele. Sebab low baru mati tukulumanu, karena mane rupu carita hilu Yesus, lalu mane rindu kari Yesus la manena esetama. <sup>9</sup>Herodes pakunia Yesus, tapi Yesus tak lepa sasiasiu. <sup>10</sup>Lalu imam imam kepala la ahli-ahli Taurat mati nusu letemina la materna keberatan terhadap Yesus.<sup>11</sup>La mulailah Herodes la manena pasukan mati lepa ta iya ria Yesus, mati lope lapuno kebesaran ria mane lalu mati atuna peluke ria Pilatus. <sup>12</sup>La pito hama Pilatus la Herodes matua hali rukun peluke sebab sebelumnya matua hidup taiya.<sup>13</sup>La Pilatus leunu imam-iman, matirna pimpinan la mansia heiti <sup>14</sup>la mane lepa ria mansia heiti; Imi kae konanari ria au sebagai penyesat. Imi kari kakisa au se pakunia mane, mar. au tak rupu manena kesalahan sasiasiu.<sup>15</sup>La Herodes juga tahi rupu manena kesalahan, jadi ite tau rupu mane kesalahan yang setimpal la hukuman mata. <sup>16</sup>Jadi au hoha mane trus au patiamama <sup>17</sup>Sebab mane musti patiamama masaamasa pada matirna hari raya)<sup>18</sup>Tetapi mati kolou palaloli, "Hunuma", patia Barabas ria ite. <sup>19</sup>Barabas panusuma he kartiri karena huru hara he kota halalenu, la mati hunulumanu.<sup>20</sup>Pilatus lepa peluke la manena suara makanata ria mati, karena manena hutua patia Yesus. <sup>21</sup>Tetapi mati olou peluke: Salibkan Mane! Salibkanlah Mane! Pilatus lepa peluke ria laertilu: Mane se puna kejahatan usa? <sup>22</sup>Au ta rupu kesalahan sasiasiu hilu mane yang setimpal la hukuman mata. Jadi au hoha mane la au patiamama lahuma.<sup>23</sup>Tetapi mati kolou palaloi peluke, supaya mane supu salib, la mati menang. <sup>24</sup>Lalu Pilatus putuskan supaya matirna tuntutan dikabulkan. <sup>25</sup>Pilatus patia mansia he penjara karena pemberontakan dan pembunuhan leka materna mamauta, tetapi Yesus mane lope ka mati.<sup>26</sup>Ketika tantara mati kene la Yesus, mati tahu Simon hilu Kirene. Mati lope salip Yesus kamane la mane snapau hilu mulinu.<sup>27</sup>Mansia heitu mati leka la Yesus, hilu mati

urpainu-urpainu se lahue mati rani lalaina.<sup>28</sup> Tetapi Yesus hali kari mati la lepa, Hai undokori-undokori Yerusalem, ya naka rani Au, imi rani imi kakisa la imir anai.<sup>29</sup> Pitoma ilai mansia-mansia mati lepa, Berbahagia urpainu-urpainu ta liana la ta bisa rupu anak la ta perna menyusui.<sup>30</sup> Ria pitohama mati lepa ria gunung-gunung, kanei la lepe ite lalaina la ulatuari-ulatuari lepe ite lalaina peluke.<sup>31</sup> Sebab, apabila mati una hal-hal seperti hima ria likateri ise hidup, usa ria i jadi bila likateri ma ise mata?<sup>32</sup> Ise maslua mansia kajahatanma mati rupu hukuman mata palaloi la Yesus mae.<sup>33</sup> Ketika mati lai he wala ina nalana “Tengkorak” Tentara mati salibkan Yesus palaloi la penjahat maslua, masa he hahia la masa he hakeke Yesus.<sup>34</sup> Kemudian Yesus lepa ria mati lalaina, Ya Bapa, ampunilah mati, karena mati ta tuenu usa ria mati se una. Trus tantara mati lisa undi ria rama-rama manena pakeuma ria mati.<sup>35</sup> Mansia heiti mati kelenu hamali kari lalaina tetapi pemimpin Yahudi mati mengejek Yesus la hoka. Mati hetenu, Mane selmatkan mansia eleta, la mane selamatkan mane kakisad jika manema Kristus, yang amili Allah.<sup>36</sup> Tentara mati mengejek Yesus, mati lope anggur malinu ria Ma.<sup>37</sup> la lepa “Kalau Anema raja Yahudi, slamatkan Ane kakisa.<sup>38</sup> La ise tulisan leteha: “HINEI RAJA MANSIA YAHUDI”<sup>39</sup> Ise penjahat masa loleke hamali mane lepa ta iya ria Yesus, “Bukankah Anema Kristus? Selamatkanlah ane kakisa la ite lalaina.<sup>40</sup> Akan tetapi, penjahat eleta hetenu ria mane, ane tak paltauma ria Allah karena ane musti rupu hukuman yang sama? <sup>41</sup>Ite pantas rupu hukuman unanei sesuai la iterna perbuatan, tetapi Manue Mane ta puna kesalahan siasiasiu.<sup>42</sup> Lalu mane lepa ria Yesus, “Yesus ya naka matalinu au kalau Ane se nusu halale Amuna kerajaan.<sup>43</sup> Kemudian Yesus hetenu ria mane, Au hetenu ria ane, sesungguhnya pito hanei ane rue palaloi la Au halale Firdaus.<sup>44</sup> Pitohama masu oras husailua luata, mitato rahu wala nala oras tilu tarawau.<sup>45</sup> karena liamatanu una mitato la tirai hamala Bait Allah ise rihana jadi luai pale.<sup>46</sup> Lalu Yesus lepa la suara makana, “Ya Bapa, ke dalam limahalalenu, Au lope Au na kehidupan. Sesudah Mane lepa unama, Yesus menghembuskan nafas yang terakhir.<sup>47</sup> Pitoma kepala pasukan mati ari kajadian hama, mati sa’a matirna syukur ria Allah Bapa la mati lepa, manisa Mane ta salah mana.<sup>48</sup> Mansia heiti, mati lai palaloi ria ari peristiwa pito hama, mati welau la mati hoha matirna iluta kakisa.<sup>49</sup> Mati lalaina patina Yesus la maslapila urpainu mati leka Yesus hilu Galilea, mati kelenu lou- lou la mati kari peristiwama.<sup>50</sup> Ise masa undana mana nalana Yusuf, manema anggota penasihat, manena kehehidupan intola la manisa, mana kakisa tak leka matirna keputusan la tindakan.<sup>51</sup> Yusuf mane hilu kota Arimatea, kota mansia Yahudi. Mane lahuma lali kerajaan Allah.<sup>52</sup> Mane kene la lepa ria Pilatus, sali mayat Yesus.<sup>53</sup> Lalu mane patoti mayat Yesus hilu likata salib, la mane tumanu la tapi lenan, pea hama mane patapelema he huelu.<sup>54</sup> Pitohama persiapan Sabat.<sup>55</sup> Urpainu-urpainu mati lae palaloi la Yesus hilu Galilea mati leka Yusuf. Mati ari hueluma la unapa mati peu mayat Yesus halale.<sup>56</sup> Peahama mati welau ria mati una rempah-rempah la wakilu ria mati olesi mayat Yesus. Pada hari sabat mati ta bisa ese, leka hukum Taurat Musa.

## 24

<sup>1</sup>Ria pito ilana misa hama, orase huluketenu, urpainu-urpainu mati nusu he huelu Yesus la mati kai rempah-rempah. <sup>2</sup>la mati rupu hatu ilata halolia hilu huelu Yesus. <sup>3</sup>Orase ria mati nusu, mati tau rupu Yesus na mayat. <sup>4</sup>Pitoma mati hiku herane ria hal hima, tiba-tiba ise maslua mati pake puti kelenu halale mati. <sup>5</sup>Urpainu-urpainu mati paltau lalaina la mati lo matirna walalenu, tapi konanari maslua mati lepa,” Kula imi rewa mansia hidup hilu mansia-mansia mata? Yesus ta ruwe hanei mana, Mane se bangkit e. Palalai Yesus na lalepata ria imi pito Mane se ruwe he Galilea. <sup>7</sup>Mane lepa bahwa Manusia na nanai harus mati lope ke lima mansia-mansia berdosa, disalibkan la bangkit peluke ria pito tilu.<sup>8</sup> Maka, urpainu-urpainu mati palalai Yesus na lalepata. <sup>9</sup>Setelah mati hali hilu huelu Yesus, mati paltenu peristiwa-peristiwa ria rasul-rasul husalailana la mansia eleti. <sup>10</sup>Urpainu-urpainu yang mati cerita hal hama ria para rasul ise Maria Magdalena, Yohana, Maria Yakobus naina, la urpainu eleta. <sup>11</sup>Mar urpainu-urpainu materna lalepata ta manisa, nala rasul-rasul mati ta percaya hilu urpainu-urpainu. <sup>12</sup>Lalu, Petrus hana la mane lawa he huelu Yesus. Mane loo la mane kari he halale, tetapi to mane rupu tapi linen, tapi kapan. Lalu mane hali laha hutua gembira. <sup>13</sup>Ria pitohama lahue, maslua murid Yesus, mati kene he Emaus ina louta kira-kira pitu mil la Yerusalem. <sup>14</sup>Matua lepa hilu kejadia-kajadianma peluke. <sup>15</sup>Pas mati selepa la tukar pikiran Yesus lai kakisa la ranapau palaloi la mati. <sup>16</sup>Tetapi ada yang rahul matina mataisin, nala mati ta bisa patinaMa. <sup>17</sup>Yesus lepa ria mati, Imi se lepa usa sementara imi snapau? Matua brenti la matirna walalenu susah. <sup>18</sup>Masa hilu matua manena nalana Kleopas hetenu ria Mane, “Anema mansia dagari he Yerusalem yang ta tuenu kajadian baru-baru ini?”<sup>19</sup> Yesus hetenu, “Kajadian usama? Mati hetenu ria Mane, Tentang Yesus hilu Nasaret. Mane ise Nabi yang pinu kuasa halale lalepata la manena perbuatan he hadapan Allah la iterne bangsa. <sup>20</sup>Tetapi imam-imam kepala la iterna pemimpin mati lope Mane ria mati hunuma, la mati salibkan. <sup>21</sup>Pada hal ite berharap bahwa Mane lai ria bebaskan bangsa Israel, tetapi pito hanei pito tilu sejak kejadian itu. <sup>22</sup>Tetapi urpainu maslapila hilu ite mati puna hitiliau ite. Ketika mati he huelu hulaketen, <sup>23</sup>mati tau rupu jenazah Yesus. Lalu, mati hali la lepa bahwa mati ari malaikat-malaikat yang lopeso bahwa Yesus hidup. <sup>24</sup>Kemudian, maslapila hilu ite kene he huelu la rupu plampa mati lepa mae, tetapi mati ta kari Yesus. <sup>25</sup>Kemudian Yesus lepa ria mati, Hai mansia bodoh, imi lalaina hutua taiya ria percaya hilu nabi-nabi matirna nubuatan. <sup>26</sup>Bukankah Kristus musti rupu sengsara la nusu halale Manana kemulian.” <sup>27</sup>Lalu, Yesus mane lope penjelasan ria segala sesuatu halale Alkitab tentang manena diri, mulai hilu kitab Musa lai kitab para Nabi lalaina. <sup>28</sup>Orase mati masu Emaus, Yesus terus ranapau seperti manena rencana ranapau peluke. <sup>29</sup>Tetapi mati rahanu Mane, la mati lepa, “Ruela palaloi la ite sebab masu melene la liamatanu masu moro. Maka, Yesus nusu la rue palaloi la mati. <sup>30</sup>Ketika Mane leulumanu palaloi la mati he meja anta, Yesus rana brotu la mane berkati brotuma. Mane koa-koaya brotuma, lalu lope ria mati. <sup>31</sup>Orasema, materna mataisi herake la mati patina Yesus, Mar, tiba-tiba Yesus kene hilu mati nala mati ta bisa kari Yesus. <sup>32</sup>Lalu, mati lepa la lumanu, Bukankah iterna hutua berkobar-kobar ketika Mane lepa la ite he lalan hatalaena

la Mane lepa hilu Alkitab ria ite?<sup>33</sup>Ria saatma,, mati kelenu la hali he Yerusalem. Mati rupu usailana murid la mansia rue palaloi la mati. <sup>34</sup>Murid-murid lepa ka matua, Tuhan manisa-manisa se bangkit la Mane patina manena diri ria Simon. <sup>35</sup>Konanari maslua mate lepa tentang kajadian dalam matina perjalanan. Mati lepa unapa mati patina Yesus pas Yesus koa-koaya brotu. <sup>36</sup>Ketika konari lua mati se lepa, Yesus kelenu he hatalaena mati la lepa ria mati, "Damai ria imi lalaina" <sup>37</sup>Tetapi hitilia mati nala paltau. Mati pikir mati se kari hantu ma. <sup>38</sup>Trus Yesus lepa ria mati, kula nala hitilia imi, la imi tak bisa percaya? <sup>39</sup>Kari, Akuna lima la Akuna ei. Hinei manisa-manisa Au. Kanei la peseu Au la kari, hantu tahi manena isinu la lulina palaha imi kari Au. <sup>40</sup>Setelah Yesus lepa la mati, Mane tope manena lima la manena ei ria mati. <sup>41</sup>Sementara mati tau percaya karena materna hutua senang la mati hikuherane, Yesus pakunia mati; imirna anuta se pi tahi? <sup>42</sup>Lalu mati lope ianu goreng ria Mane. <sup>43</sup>Yesus rana ianu la Mane kanu he matirna walalenu. <sup>44</sup>Trus Mane lepa ria mati, Hanei Au lepa ria imi, ria Au se palaloi la imi. Nubuatan-nubutan ria Au hilu halale kitab Taurat Musa, kitab para nabi, la Mazmur, hima musti jadi. <sup>45</sup>Trus Yesus hera matirna kira nala mati ruenu Alkitab. <sup>46</sup>Yesus lepa peluke ria mati, "ise tuliu bahwa Kristus musti menderita la hanu hilu mansia mata ria pito tilu. <sup>47</sup>Halale mana nalana ise berita pertobatan ria bangsa-bangsa mulai hilu Yerusalem. <sup>48</sup>Imi saksi-saksi hilu lalaina. <sup>49</sup>Imi tuenu, Au katua janji Auna Bapa ria imi. Akan tetapi imi musti rue he Yerusalem nala imi rupu kuasa hilu wala atata. <sup>50</sup>Trus Yesus, hetenu ria Manena lalahari ria kena nusu kota lai he Betania. Hamali Mane loi lima la memberkati mati. <sup>51</sup>Ketika Yesus memberkati mati, Mane ke hilu mati, la Mane loi letelanita. <sup>52</sup>Lalu mati rutuloho Mane la hali he Yerusalem laha hutua intele. <sup>53</sup>Mati tue he Misa Halalenu la mati memuliakan Allah.

## Galatians

**1** Salam Dari Paulus<sup>1</sup>Paulus ma, mauna Rasul tahi mansia plampa li mansia, li Kristus Yesus laha Allah Bapa una bangkrite mane laha mansia mata. <sup>2</sup>laha, hilu lalaina leko-leko i mane nala plampa-plampa laha au, ria jamate-jamate li Galatia. <sup>3</sup>Anugerah laha damai sejahtera ria imi hilu Allah Bapa ite laha Tuhan Yesus Kristus. <sup>4</sup>nala mae ria lope diri una kasalahang ite una salamate ite hilu zaman nala jahatae hane hanei lahu plampa Allah na kahendak li Bapa ite. <sup>5</sup>ria Allah kamuliaang ria salama-lamanya. Amine.Hanya Ada Satu Injil <sup>6</sup>au herane, kakei-kakei ane kene hilu Yesus, nala kolou li anugerah Kristus, la ane hali ria injil eleta. <sup>7</sup>imama, tahi se injil nala eleta. mar, se masa'a mansia mati una kacau imi laha una hali Injil Kristus. <sup>8</sup>pitoma, ite la masa'a malekat lai hilu sorga lepa ria imi Injil nala i talapas nala ite lepa ria ane, kutuk ria ane! <sup>9</sup>ami hetenu nala laha hane hanei au hetenu peluke, se mansia nala hetenu ria imi injil nala i talapas lahu se nala mae imi supu, manerupu kutuk. <sup>10</sup>hima hane hanei au narewa mansia pi narewa Allah? li, hima au sala cobai hutua ia mansia? palampa au i una hutua ia mansia, au tahi hamba Kristus.Pembelaan Paulus atas Kerasulannya<sup>11</sup>leko-leko, au ingine ane reunu Injil ma nala au lepa tahi Injil una mansia. <sup>12</sup>au tahi mane ta lope ria mansia, pi au ajare li mansia, mar au supu li Yesus Kristus na pernyataan. <sup>13</sup>pitoma, ane panene li hidope tuale hilu Agama Yahudi, au una susah jamat Allah lahu jahate laha una ria pa'aya. <sup>14</sup>au sangat kamina li halalenu Agama Yahudi, lou ingine kamina palaha mansia-mansia plampa au li akuna bangsa. au rajine halalenu piara matina adate atahina moyang. <sup>15</sup>pitoma, oras Allah, nala patea au halalenu tia atahina laha kolou au ria Anugerah, himamae <sup>16</sup>matihetenu nanai halalenu au nala au supu lepa mane li antar mansia-mansia tahi Yahudi, au tahi kakei sali nasihat ria masa'a. <sup>17</sup>au ta kene li kota Yerusalem ria rupu laha mati nala mae unaya Rasul nala au, nalalai au kene li wilayah Arab laha hali li kota Damaskus. <sup>18</sup>tilu tahune nala, au kene li kota Yerusalem ria panene lahu Kefas laha rue laha mane hutusua lima pito. <sup>19</sup>pitoria, au ta kari'i masasilu lai rasul-rasul eleta, riama Yakobus, leko Tuhan. <sup>20</sup>au yakine imi li minanu Allah au ruli ria imi tahi dusta. <sup>21</sup>pitoi, au kene li uli Siria laha uli Yudea. <sup>22</sup>au tahi panene ria au ri jamat-jamat halalenu Kristus nala uli Yudea. <sup>23</sup>mati panene, "mane nala pitoma aniyaya imi, hinei hetenu iman nala pitoma mane coba una pa'aya". <sup>24</sup>mati una puji ria Allah ria au.

**2** Pengakuan Para Rasul atas Paulus<sup>1</sup>Nali husa ati kamina, au hali pehulake likota Yerusalem laha Barnabas la titus palaloi. <sup>2</sup>Au kene panglihatan, au lepa injil ria mansia tahi Yahudi. Mane una kakisa una mati pangharu, nala mane peseu hita sasasiu. <sup>3</sup>Titus ma palaloi ta boleh una sunate ria mane ma mansia Yunani. <sup>4</sup>hinei leko-leko taiya naude lusu paru na ari-ari kababsan nala ito supu ria Yesus Kristus, ite peluke ria Yesus Kristus parbudakan. <sup>5</sup>pitoma, ite moro ria mati saate kabanaran injil tue halalenu ane. <sup>6</sup>La mansia-mansia una pangharu ma, nala rolahu tahi sasiasiu ria au Allah ta smaya, mati lope sia-sia ria au. <sup>7</sup>Ihali ria au'i parcaya injil ria mansia-mansia ta rupu sunat, palampa petrus parcaya injil ria mansia-mansia barsunat. <sup>8</sup>Yesus puna mane peseu la petrus una Rasul sama la mansia-mansia barsunat, mane haleu sewa paseu ria au una rasul tahi mansia Yahudi. <sup>9</sup>Yakobus, Petrus la Yohanes, kari'i nala palampa Guru, kari'i umat tatuenu berkat lope ria au. mati lope lima hahia una kumpulan ria barnabas laha au ite ene ria mansia-mansia tahi Yahudi, mati ene ria mansia-mansia una sunat. <sup>10</sup>Mati sali ite ria palalae ria mnsia-mansia malarate, masa hal au kapisa una sanang ria puna.Paulus Menunjukkan Kesalahan Petrus<sup>11</sup>Pitoma kefas lae likota Antiokhia , au hera-hera ma tablee ia una kasalahang <sup>12</sup>mati lai li kalangan Yakobus, kefas mane kanu laha mansia-mansia tahi Yahudi. mati lai, mane kene mane takotang mansia una sunat. <sup>13</sup>Mansia-mansia Yahudi leleta leka munafik palaloi, la Barnabas leka mati munafik. <sup>14</sup>Au kari'i mati una ta lalanu la kabanaran injil, au hetenu ria kefas la wulalinu la mansia lalaina, " ria ane na hidope mansia Yahudi tahi palampa mansia Yahudi, imi lepa ria maka Yahudi hidope palampa mansia Yahudi?"<sup>15</sup>"I'tei mansia-mansia laiana palampa bangsa Yahudi la tahi , mansia-mansia una bardosa lai bangsa tahi Yahudi. <sup>16</sup>Orase ite una kabanaran ria una hukum taurat, ma iman ria Yesus Kristus. Himama'e ria Yesus Kristus. Ite mana parcaya ria Yesus Kristus nalaite una kabanaran ria Yesus Kristus tahi una ria Hukum Taurat. Tahi sasa mansia una kabanaran una ria Hukum taurat!"<sup>17</sup>Ite

peseu ama na kabanaran nu lalinu Kristus, ite rupu diri ite una pandosa, unsa Kristus Pelayan Dosa? iya tahi! <sup>18</sup>Ria au nanu peluke sasia ria au raraya, au hetenu ria sasa langgar Hukum Taurat. <sup>19</sup>Ria lalane Hukum Taurat, au mati samaya Hukum taurat ria au dapate hidope la Allah. <sup>20</sup>au mae salib la Kristus. heluke au nala hidope nala Kristus hidope lalanu au. hidope nala orase nakei hidop lalinu daging na hidop, ria iman halenu nana Allah, mane sayange au la ma lope diri ria au. <sup>21</sup>au ta boleh Anugrah Allah, tagal kabanaran lai Hukum Taurat, tahi mata Kristus!

**3** Orang Percaya Dibenarkan Melalui Iman<sup>1</sup>Hai ane, mansia-mansia nala konanahao! sei nala mae moso ane? tahi li

minanu matanu Yesus Kristus Kari'i salib mane li minanu lalaina? <sup>2</sup>masa'a sae nala ingine au pakunia ria ane, unsa ane supu Roh tagal menuruti Hukum Taurat, pi tagal panenu lahu Iman? <sup>3</sup> unama konanahao ane? ane se memulai lahu Roh, unsa ane oras i ingine posia lahu daginu?<sup>4</sup>parcuma ane sangsara nala lalaina hama -- jika hama parcuma? <sup>5</sup>una, unsa Ia berkate Roh ria ane laha peseu mukjizat li antara ane tagal ane peseu hukum taurat, pi tagal ane paneneu lahu iman? <sup>6</sup>unama Abraham parcaya ria Allah sehingga sae ma diperhitungkan ria ane sebagai kebenaran. <sup>7</sup>Tagal ma, ane rue mansia-mansia nala beriman mati hetenu nanana Abraham. <sup>8</sup>Serbuk suci, nala rue tuenu Allah una Ia mansia-mansia Tahi Yahudi tagal iman, kamina kabare injil ria Abraham lahu hetenu, "lalaina umate rupu Berkate la ane." <sup>9</sup>una, imi nala beriman berkate palaloi-palaloi Abraham, la mansia parcaya.<sup>10</sup>lalaina mansia nala harape ria peseu Hukum Taurat mise li kai kutuk, sebab ria ruli: " Terkutuklah ria mansia nala tahi moro ria sasia-sasia nala ruli halalenu Serbuk Taurat nala peseu." <sup>11</sup>una, pitoi tahi mansia nala manisa he walalinu Allah ria Hukum Taurat, sebab" mansia manisa hidope ria iman".<sup>12</sup>pitoma, Hukum Taurat tahi li dasarkan ria iman. sebaliknya, " mansia eseu Hukum Taurat na hidope ria ria ma".<sup>13</sup>Kristus lope ria ite kutuk Hukum Taurat lahu rupu kutuk ria ite, sebab nala ruli, " terkutuklah mansia nala lole likata salib!" <sup>14</sup>laha halalenu Yesus Kristus, berkate Abraham nala supu ria mansia-mansia tahi Yahudi lahu iman ite rupu Roh nala li hetenu.Janji Allah dan Hukum Taurat<sup>15</sup>Leko-leko,au lope palampa hilu kehidupang pito-pito: kalau perjanjian se sahkan, walaupun to kontrak antara mansia, posia mansia lahu supu yanaka pi liti sansia lalaina perjanjian. <sup>16</sup>sakarang, hilu perjanjian lahu lepa Allah ria Abraham laha ria keturunannya. Allah ta lepa, " ... ria keturunan-keturunannya," lahu menunjuk ria lalaina keturunan. " ... laha ria keturunanmu," ise ria sasasei, ise Kristus<sup>17</sup>Akuna maksud , Hukum Taurat lahu lai 430 nalia tahi supu tabisa una perjanjian lahu disahkan la Allah. jadi, perjanjian ta bisa yanaka. <sup>18</sup>Apabila warisan wakanu ria Hukum Taurat, maka warisan tahi eluke didasarkan ria perjanjian. mar, Allah berkate ria Abraham lewate perjanjian.<sup>19</sup>jadi, kula mise Hukum Taurat? Hukum Taurat lope tagal pelanggaran-pelanggaran, nala keturunan lae sesuai maksud perjanjian puna. Hukum Taurat ane peseu lewate ria malekat lahu perantara. <sup>20</sup>namun, perantara tahi ria mewakili sasasei, padahal Allah ise ienu.Tujuan Hukum Taurat<sup>21</sup>unama, unsa Hukum Taurat berlawanan lahu perjanjian Allah? pasti tahi! sebab, jika Hukum Taurat lope ria supu lope hidope, kebenaran pasti hilu Hukum Taurat. <sup>22</sup>Akan tetapi, serbuk suci se ares sesuatu laha lalaina mansia he kai dosa supaya perjanjian la iman halalenu Kristus Yesus lope ria mati lahu parcaya.<sup>23</sup>pitoma iman lae, ite ditawan kai Hukum Taurat, tahanu ma pengawas ria ite nala Kristus lae supaya ite supu dibenarkan la iman. <sup>24</sup>lahu demikian, Hukum Taurat ise pengawas ria ite nala Kristus lae na ite supu dibenarkan ria iman. <sup>25</sup>sakarang, iman mae lae. ite tahi heluke perlu Hukum Taurat sebagai pengawas ite. <sup>26</sup>halalenu Yesus Kristus, ane lalaina ise nanana Allah la iman.<sup>27</sup>Ane lalaina baptise halalenu Kristus mengenakan Kristus. <sup>28</sup>posia mansia Yahudi pi mansia Yunani, budak pi mansia merdeka, undana pi urpaenu tagal ane lalaina ienu halalenu Yesus Kristus. <sup>29</sup>jika ane ise punya Kristus, ane ise keturunan-keturunan Abraham laha ahli-ahli waris sesuai perjanjian.

**4** <sup>1</sup>Nala au maksud, selama ahli waris Yesus plampa nanai, ia ta beda laha budak manema milik segala sesuatu, <sup>2</sup>Mane mang kuasa pengawas laha rumah tangga nala orase Allah.<sup>3</sup>Pitoma ria ite plampa anai, ita una budake nah roh-roh duniawi. <sup>4</sup>Lali, Allah una samaya, Allah liana Yesus, liana plampa masa'a urpainu mansia masa manhilu manema la hukum taurat. <sup>5</sup>Nala una ia li Hukum Taurat nala ine na nala ite, rupu angkate plampa Yesus anana. <sup>6</sup><sup>7</sup>Imi ma tahi budake mar imi nana ria imi nana, Allah una imi ahli waris lai Kristus.Jangan Diperbudakan Lagi oleh Roh-Roh Dunia <sup>8</sup>Pito ila imi ta tuenu ria Allah .imi'i budak li hal-hal dasare amu rue-rue Allah.<sup>9</sup>Nali hanei nala imi rupu Allah, tuenu nu Allah, unapa nala imi hali ria una roh-roh dunia mahe tahi guna? imi budak peheluke?<sup>10</sup>Imi lalanu una pesta ria pito-pito, hulan-hulanu, musime nala Tahun-tahune ! <sup>11</sup>Au tue yaya kolau-kolau nala puna riamu puna sia-sia.<sup>12</sup>Awi, hetenu ria mu, leko-leko unaya plampa au, manisa au plampa una plampa imi. imi ta una salah ria au. <sup>13</sup>Imi ruenu, ria sasama au lepa injil ria imi ria pali badare rasae. <sup>14</sup>Pitoma kondisi badane, plampa ujian ria au imi isia au halale ria imi sahu au seolah-olah plampa au malekat Allah, plampa au'i aku'i Yesus Kristus kakisa.<sup>15</sup>Unapa laha berkat, ria imi rasai pitoma la hanei? awi au'i bersaksi ria imi pito, mata isinu lopea ria ane, ria ite. <sup>16</sup>Apa hanei au una musuh ria ane?<sup>17</sup>Mansia-mansia mati una rupuane tahi la maksud ia. mati iminge una cere imi harape imi lewa mati.<sup>18</sup>una mahina-mahina la semangat una hal-hal ria maksud nala tahi orase au la ane.<sup>19</sup>Anai-anai imi'i au rela tanggung papalita liana nala Kristus hetenu walahenu imi. <sup>20</sup>Au harape au pelupe au nala laina orase una hilo suara ria au posya akal laha au.Hagar dan Sara sebagai Contoh <sup>21</sup>Anenepa ria au, he imi hidupe li hukum taurat, imi tapanene hukum taurat? <sup>22</sup>Mati ruli pi, manana maslua undana, masa liana li urpainu budak , laha sasa urpainu merdeka. <sup>23</sup>Pitoma kohona li urpainu liana la daginge, li urpainu merdeka liana hilu janji.<sup>24</sup>Kari'i lope maslua urpainu lambang lar lua janji ,masa'a janji li unana la liana nana budak. manema hagar. <sup>25</sup>Pitoi Hagar lambang unana Sinai li umena arab, plampa Yesrusalem pitoi manama mane hidop'i laha anana budak.<sup>26</sup>Pitoi, Yerusalem leteha plampa urpainu merdeka, manema ina ria ite. <sup>27</sup>Mati ruli, plampa-plampa, hei urpainu mandul tahi hariana. manhetenu laha lepa hei, ini nala rahanu palita liana. nala,

lalaina nana li urpainu kakisa, urpainu na kawenu. Yesaya 54:1<sup>28</sup> Leko-leko imi'i nanana janjian plampa Ishak .<sup>29</sup>Pitoma liana daging, unaya una liana li roh, plampa una hanei.<sup>30</sup>Hanei, liana serbuk kitab hetenu? una kene la anai, laha nana budak urpainu ta una ahli waris samaya nana urpainu merdeka.<sup>31</sup>Himama, leko-leko, ite ta nan urpainu budak, mar li urpainu merdeka

## 5

<sup>1</sup>Yesus una kebebasan ria ite kelenu yanaka beban laha kuk budak.<sup>2</sup>Panene ! aui , paulus, hetenu ria imi rupu sunate Kristus tahi ina guna ane.<sup>3</sup>masa'a peluke, au hetenu ria mansia supu sunat mane rupu taati lalaina hukum taurat<sup>4</sup>ria ane peseu ria kabenarang laha lalanu hukum taurat ,anekene hilu yesus ane kene hilu anugerah.<sup>5</sup>lewate roh, laha iman, ite lali harapan akan kebenaran<sup>6</sup>halalenu Yesus kristus, bersunat nala tahi sunat tahi to iman e nala peseu ka lope nala mise<sup>7</sup>ane selawa lahan tola sesi una larang ria ane ria taat ria kabenarang<sup>8</sup>Ajakan ma italai hilu mane li kolou imi.<sup>9</sup>lohana ragi una nala laina adonan kambong<sup>10</sup>au akuna kayakinang ria ane halalenu Tuhan ria imi ane tahi tarupu pikirang eleta. pitoma sesi, una kacau imi mane rupu hukumang.<sup>11</sup>una leko-leko ria au lalepata sunat, unapa au mati hutita nala hatu sandungan ria salib diisia.<sup>12</sup>au harape ria imi una isu ria lope diri kakisa.<sup>13</sup>Leko-leko, imi olou ria una jadi merdeka. yanaka, una merdeka kasempatan ria hidope halalenu daging. lope mansia palmpa walalinu kakisa.<sup>14</sup>sebab lalaina hukum tourat nala ganap lalainu masa firmame lope ria mansia palampa diri kakisa.<sup>15</sup>ria imi una ingatane laha manelan ,lali-lali nala imi ianaka una binasa.<sup>16</sup>Au hetenu, imi hidope la roh, tahi una hal-hale lalihae nafsu daging.<sup>17</sup>lalihae nafsu daging kainginan roh, nala kainginang roh kainginang nala nafsu daging, ia maslua ina ulu ila ria imi tahi unaya hal-hal nala imi ingine<sup>18</sup>ima imi dipimpin ria roh imi tahi kae hukum torat.<sup>19</sup>eseu laha nafsu kadagingan laha ia jelas, imi dosa seksual, taia hawa nafsu<sup>20</sup>parcaya ila mitato, kabanciang iri walalinu, Kamarahang ita hali ria diri kakisa perselisihan pa ia.<sup>21</sup>Aku nanutua piku, ria kasimi-kasimi pesta pora, ria manema au lope ingatan ria sesi una hal-hal tahi waris karajaan Allah.<sup>22</sup>Buah-buah roh adalah ria lope , sukacita, damai sejahtera laha rahma kabaikan kesetiaan<sup>23</sup>kelemahlembutan, Mahe laha una diri. Tahie hukum hal-hal.<sup>24</sup>Imi una miliki Yesus Kristus salib nafsu daging laha sesuatu laha ingine.<sup>25</sup>Ria hidope ria roh, manisa ite sana pau laha roh.<sup>26</sup>Yanaka ite una sombong salim hetenu, iri hutua.

**6**<sup>1</sup>He Umate, ria dapate mansia una palanggaran, imi Li'rohani una hali mansia laha Roh kalambutan. Lai-lai nala imi kakisa ya anak imi rupu dosa.<sup>2</sup>Lope-lope,hetenu-hetenu nala imi rupu pangasiang hukum Kristus.<sup>3</sup>Plampa mane anggape mane na diri hebate, tahi mana mane una parlente mana diri kakisa.<sup>4</sup>Kenei heni masa-masa una uji ria mane na diri kakisa. pitom, mane una kakisa nala tahi mane una bandinge nala mansia eleta.<sup>5</sup>sebab, ria mansia musti tanggung bebab kakisa.<sup>6</sup>Sei yang supu pengajaran hilu Allah mane musti lope sae yang intola laha mansia yang mengajarnya.<sup>7</sup>Naka perlente Yesus, Allah tak bisa halimenu, karena mansia a' menuai unsa yang ane taha.<sup>8</sup>mansia yang taha hilu nafsu kadagingan ka hilu potane kadagingan. Potoma, mansia yang taha hilu Roh a' taha hidope yang slama-lamanya hilu Roh<sup>9</sup>Naka iteuna mane lope intola. Jika pito nalai mane,ite pun taha naka ite ta'meyerah<sup>10</sup>Tagal ma,he subu kesempatan,kenei ite una tolau-tola ria mansia,lalaina ria keluarga hilu iman.<sup>11</sup>Kari betapa ilata huruf-huruf yangau tulis ma ane laha akuna lima kakisa.<sup>12</sup>Mati yang memamerkan intola hilu sae-sae yang lahiria a' naka paskaan ria he'helo. mati puna sae ta'paksa ma salib Krisrus.<sup>13</sup>mati yang holo tahu hukum torat, Mar mati mau ria ane holo mati una ia ka mati ane holo.<sup>14</sup>Semoga au tahi ilata halaleunu salib iter Tuhan, Yesus Kristus.hilu salibnya, Dunia mane salib he salib ma'au, laha au ma'dunia<sup>15</sup>Holo pi tahi holo unsa arti yang penting ise un hilo ciptaan baru.<sup>16</sup>Lope mansia lalaina Na'leka atorang ma, ria damai sejaterah la rahmat hotu ria mati la ria israel na Allah.<sup>17</sup>Akhirnya baka he mansia yang puna susah au tagalau kae tanda-tanda Yesus halaleuna auna badange.<sup>18</sup>Leko-leko,kiranya anugerah Tuhan Yesus Kristus he palaloi la amuna Roh. amin

## Philippians

**1** Salam dari Paulus dan Timotius<sup>1</sup>Hilu Paulus la Timotius, hambah Yesus Kristus, ria lalaina mansia kudus halalane Kristus Yesus yang mise he Filipi la ria para gembala jemaat.<sup>2</sup>Anugerah la Damai Sejahtera hilu Allah, la Tuhan Yesus Kristus menyertai ane!Lepa syukur la doa Paulus ria jamaat he kota Filipi<sup>3</sup>Au barsyukur ria au na Allah ria au pala'eku ane.<sup>4</sup>Halalenu au doa ria ane lalaina, au nalala bardoa la sukacita<sup>5</sup>Tagal eseu palaloi yang ane lope halalenu manoulu injil pito pakamina nala oras.<sup>6</sup>Au na keyakinan ma bahwa Yesus yang memulai peseu iyana he mane, Yesus lahue yang eseu nala pea pito Yesus Kristus la oras e.<sup>7</sup>Se musti na au rasa unanei ria ane tagal imi lalaina mise au na hutua. iyana au he panjara pi pito au ha,a la peneguhan injil i, imi lalaina peseu ria au mise Anugera Allah.<sup>8</sup>Allah ma au na saksi, betapa au serindu imi lalaina mise kasih Yesus Kristus.<sup>9</sup>Hinei au na Doa: kiranya mane na kasih semakin Liti he'enu, la Pangetahuan la lalaina Hikmat;<sup>10</sup>Sehingga ane supu amili unsa yang ntola; nala ria mane tulus la ta bercacat ria pito Kristus;<sup>11</sup>La he touna la buah-buah manisa yang lae melalui Kristus Yesus ria kemuliaan la pujian ka Allah.Penderitaan Paulus Memajukan Penyebaran Injil<sup>12</sup>Au na leko, au mau amu tuenu bahwa unsa yang au alami e akang justru kai kamajuan ria injil.<sup>13</sup>Nala lalaina pengawal istana la lalaina mansia eleta tuenu bahwa au he panjarakan ria Kristus.<sup>14</sup>Masu lalaina au na leko saiman lebe parcaya Tuhan la mulai mengmanoulu Tuhan na Firman ta ntau.<sup>15</sup>Ria mansia-mansia yang barmaksud iyau mar se mansia yang barmaksud ta iya halalenu meng manoulu Kristus.<sup>16</sup>Mati yang barmaksud iyana puna tagal kasih sebab mati tuenu bahwa au he wala henei ria pembelaan injil.<sup>17</sup>Sedangkan yang

barmaksud ta iyana, mati na melakukan tagal ambisi egois, ta tulus la bapikir mati supu liti kesulitan ria au pito au hepanjara.<sup>18</sup>Mau la cara unsa yang penting Kristus he manoulu la au barsukacita, ya, la nanala barsukacita,<sup>19</sup>Tagal au tuenu melalui ane na doa la partolon Roh Kristus Yesus, unsa yang se au alami a au na pembebasan.<sup>20</sup>Au parcaya au ta a supu pasasumi, sebaliknya au supu touna kebaranian nala Kristus he muliakan oras la nanala halalenu au na badang e, iyana halalenu hidop pi mata.<sup>21</sup>Karna ria au hidop ise Kristus la mata ise keuntunu.<sup>22</sup>Mar, kalo au musti hidop halalenu badange i, maka au a peseu ria menghasilkan huanu lalu hapa yang musti au amili, au ta tuenu.<sup>23</sup>Au tagepe he antar lua amili ma. au na nau kene tue hidop i la palaloi la Kristus mana, karena ma lou lebe iyana.<sup>24</sup>Mar, ria ane, a lebe barguna jika au tetap hidop halalenu badange i.<sup>25</sup>La kayakinan i, au tuenu au a tue palaloi imi lalaina demi kamajuan la sukacita halalenu iman e.<sup>26</sup>Kalo au hali ria mane, maka mane na kebanggaan a barliti halalenu Yesus Kristus karna au. Bersatulah dan Tetaplah Berjuang<sup>27</sup>Nala, hidoplal la cara yang layak ria injil Kristus ria nala au lae la bartemu la mane, pi kalo ta lae, au supuh paneneu bahwa mane tetap kelenu teguh halalenu sane Roh, la sapikir, ria barjuang palaloi rama iman hilu injil.<sup>28</sup>Ta bole biarkan mane na musuh biking paltau, tagal ma kehancuran na tanda jelas ria mati, mar keselamatan e ria mane, la tanda ma pun hilu Tuhan.<sup>29</sup>Sebab demi Kristus mane supu karunia ta parcaya mana to ria, tetapi lahue ria menderita rama mane.<sup>30</sup>Ma na sebab ane menghadapi pergumulan-pergumulan yang nala yang ane kari'i au hadapi, la yang oras ane paneneu au sala sedang mengalami.

**2** Pikiran Seperti Kristus<sup>1</sup>Una, jika halalenu kristus he aita ma, lope hibur, persekutuan roh, kasih sayang, la belas

kasiang.<sup>2</sup>Atolaya mamauta la seहतua sapikir, puna kasih yang sama. unatisa he roh halalenu, la puna ienu tujuan.<sup>3</sup>Naka puna mise hilu ambisi yang egois pi kesombongan yang sia-sia; po la rendah hutua, tatuenu mansia eleta labe penting hilu ria dirimu kakisa.<sup>4</sup>Naka masa-masa imi to kari i ka kepentingan kakisa, po juga ria kepentingan mansia eleta.<sup>5</sup>Kisa ya, pikiran e ria imi, plampa ria una li Yesus Kristus.<sup>6</sup>Plampa walalinu Allah mane taanggap kesetaraan-Nya, la Allah I plampa masa yang musti laha nu.<sup>7</sup>lali, mane una dirinya rupu mansiaasiasasia menena una diri plampa budak nala una plampa mansia.<sup>8</sup>Halalenu kaadaan-Nya plampa mansia, parata manisa la nala mati, nala mata likata salib.<sup>9</sup>Untuk kenei, Allah hormate ma la Allah lope nalanu ka mane ilete hilu nala lalaina.<sup>10</sup>Supaya halalenu nalanu yesus, ria mohone-- ia li lanite , nala li bumi, nala li kae bumi .<sup>11</sup>La nala male mangaku la Kristus Yesus ia Tuhan, ria kamulyaan Allah, sang Bapa!<sup>12</sup>Tagal ma, leko mae yang terkasih, pito ma ane nanala taat—tahi to ketika au mise la ane, labe-labe oras ketika au tamise la ane—peseu anena kaslamatan la paltau laha gentar<sup>13</sup>Sebab, Allah yang eseu he halalenu ane, iya ria inging ria eseu yang menyenangkan-Nya.<sup>14</sup>Puna lalaina ma tanpa menggerutu pi berbantah<sup>15</sup>nala ane tabercacat la tabersalah, sebagai kohonana Allah yang tabercela he hatalae generasi yang bengko la sesat i. nala ane kalala he antar mati sebagai terang he dunia.<sup>16</sup>Pese kuate ka Firman kehidupan nala ria pito Kristus, au na alasan ria bermegah mese au talawa la sia-sia la eseu rua la sia-sia.<sup>17</sup>Sekalipun au musti he lope plampa cawan persembahan lete korban la pelayanan anena iman, au bergembira la bersukacita la ane lalaina<sup>18</sup>Demikian lahue ane, la alasan yang sama, bergembira la bersukacita palaloi la au.<sup>19</sup>Halalenu Tuhan Yesus, au berharap supu segera mengutus Timotius na ane nala au di hiburkan ketika paneneu monoulu hilu ane.<sup>20</sup>Sebab, au ta puna mansia eleta plampa mane, la tulus memedulikan ane na kesejahteraan.<sup>21</sup>Sebab, yang eleta to sibuk memedulikan ane na kapantingan kakisa, ta kapantingan Kristus Yesus.<sup>22</sup>Plampa ane tuenu, Timotius mae membuktikan dirinya lebe ntola, mane melayani ria kemajuan pembritaan injil plampa kohonanari ria manena Bapa.<sup>23</sup>Tagal ma, au berharap supu utus mane setelah au tuenu unsa yang a una la au.<sup>24</sup>La au parcaya ria Tuhan mise au kakisa lahue a segera lae ria amu<sup>25</sup>Mar, au bapikir perlu lahue mengutus Epafroditus ria amu. Mane ise au na leko, lalahane sepelayan au, lalahane seperjuangan au, la lahue mansia yang lae surate ria amu la yang melayani kebutuhan au.<sup>26</sup>Sebab, mane huralu merindukan ane lalaina la huralu susa hutua mane tagal ane paneneu misi mane hitinu.<sup>27</sup>Memang, minanu mane unama hitinu nala nusu mata, tetapi Allah kar'I belas kasih ria mane—la ta to ria mane.<sup>28</sup>Tagal ma, au una semakin ingin mengutusny hali ria amu nala ane supu bersukacita ketika kari'I lagi, la berkuranglah au kakawatiran<sup>29</sup>Sambutlah bersukacita halalenu Tuhan la touna sukacita la hormatilah mansia-mansia plampa mane.<sup>30</sup>Tagal mane masu mat aria peseu kristus; mane lope mane nyawa ria menggantikan bantuan yang ta supu ane lope ria au.

**3**

<sup>1</sup>Auna Saudara, barsukacitalah halalenu Tuhan. Au takabaratan ria tuli amuna manisa tagal hinei sae akan menjaga na ane.<sup>2</sup>iya-iyala aso-aso ma, iya-iyala mansia jahate, la iya-iyala mati yang soka hatanu,<sup>3</sup>sebab imi mansia barsoka yang sejati, yang somba halalenu Roh Allah, memuliakan Yesus Kristus, la yang tapeu parcaya ka amuna yang lahiriah.<sup>4</sup>Meski akuna puna alasan ria bermegah la sae yang taiata. Jika mansia eleta yang mati na mane na alasan ria bermegah la sae yang taiata, terlebih sala ane:<sup>5</sup>mati sunat au pito walu, bangsa Israel asli, hilu suku Benyamin, mansia Ibrani yang lalepata Ibrani. Palampa Hukum Taurat, au mansia Farisi.<sup>6</sup>Au i, penyiksa Jemaat, la halalenu sae manisa hileu Hukum Taurat, au tabersalah mana.<sup>7</sup>Tapi, hima lalaina yang pito intola ka au, niko i au rasa taiia karna Kristus.<sup>8</sup>Manisa, ise lalaina rugi ite una banding la iteatina Yesus Kristus, aku na Tuhan, na hilina labe ia la hilu unsa. mane ma Kristus, au isia lalaina-- pito i orasi panosou! -- supaya au bole supu Kristus.<sup>9</sup>Au palampa Kristus ta halalenu manisa yang berasal la amu yang ane supu laha Hukum Taurat, tapi yang lae la iman halalenu Kristus, ise manisa la Allah yang pokok ka iman.<sup>10</sup>Kiranya au supu atina na mane la kuasa kabangkitan Yesus, sane halalenu na penderitaan Yesus ka una palampa halalenu mata Yesus.<sup>11</sup>la au puna kabangkitan hilu antar mansia mata.<sup>12</sup>Tapi, taberarti au kona mae, au leka supaya ane

na pese palampa Kristus Yesus mae pese au. <sup>13</sup>Leko mae, au ta tatuenu palampa au mae la pese mane. Mar, sa'sae yang ane puna: au matalinu unsa yang mulinu la au na kari'i he walalinu. <sup>14</sup>Au leka nala tujuan ria supu hadiah ise kolou surgawi la Allah halalenu Yesus Kristus. <sup>15</sup>Knei ite yang kona bapikir la palampa. Jika ane ta unama bapikir, Allah lope himama ria ane. <sup>16</sup>Namun, knei ite tarus hidop palampa la kabanarang yang mae ite puna. <sup>17</sup>Leko mae, leka la auna taladan he umate leka au mansia yang lahue hidop palampa leka taladan yang ane kari'i hilu ami. <sup>18</sup>Sebab, mise mansia helenu yang hidop sabagai akuna musuh ma salib Kristus. Hilu sae i au mane nanala lepa he oras au na lepa heluku la mata weiri. <sup>19</sup>Nala pea mati ise kabinasaan, karna Allah ise tia mati, he pujian mati ise sae ma yang pasasumiu. Mati pikirang la ria sae duniawi mae. <sup>20</sup>Mar, kawarganegaraan ite ise he surga he hapa ite leka pinu samangate lali-lalina Juruselamat, ise Tuhan Yesus Kristus. <sup>21</sup>Yesus a mengubah tubuh kahinaan ite una palampa la tubuh Kamuliaan Yesus. La hima kuasa-Nya, Kristus kae lalaina taat ka Yesus.

**4 NASIHAT UNTUK SEHATI DAN SEPIKIR** <sup>1</sup>Tagal ma, leko-leko yang akuna kasihi, akuna rindu yang una sukacita laha akuna kebanggaan, kelenu teguh halalenu Tuhan. <sup>2</sup>Au sangat sali na ka Euodia laha Sintikhe ria hidup rukun hahalenu Tuhan. <sup>3</sup>Ya, Au sali ka ane, Akuna lalahane-lalahane sejati, tolong na urpaenu-urpaenu i tagal mae peseu palaloi ka mati ria pelayanan Injil, una palaloi Klemens laha akuna lalahane-lalahane peseu yang eleta, yang matir nalanu he tuli halalenu tapunu kehidupan. <sup>4</sup>Bersukacitalah nala halalenu Tuhan. Paskali heluke Au hetenu, bersukacitalah! <sup>5</sup>Biarlah mane pasii hutua lalaina mansia tuenu.Tuhan mae masu. <sup>6</sup>Naka khawatir saisasi. Plampa, ria lalaina ma nyatakanlah amu keinginan ria Allah halalenu doa laha sali na hetenu sukur. <sup>7</sup>Damai Sejahtera Allah yang lebi lalaina pengertian i pelihara hutua laha mane pikir halalenu Yesus Kristus. <sup>8</sup>Akhirnya, Leko-leko, lalaina yang manisa, lalaina yang mulia, lalaina yang adil, lalaina yang suci, lalaina yang ntola, lalaina yang terpuji, lalaina yang kona, lalaina yang musti dipuji, pikirkanlah lalaina ma. <sup>9</sup>Unsa yang mae pelajari, terima, paneneu, laha kari'i hilu au, puna lalaina ma, maka Allah sumber damai sejahtera a menyertai ane. **PAULUS BERTERIMA KASIH KEPADA ORANG-ORANG PERCAYA DI FILIPI** <sup>10</sup>Akuna bersukacita halalenu Tuhan tagal sekarang, hanei ane lope sou ria au, Memang milinu ane lope perhatian ka au, mar amuna tahi kesempatan. <sup>11</sup>Au hetenu sae hinei tahi tagal au tahi kakurangan, sebab auna se ajare malumae akuna diri lalaina keadaan <sup>12</sup>Au tuenu unsa artinya kekurangan, laha au lahue tuenu unsa artinya kelimpahan. Halalenu lalaina keadaan, au se ajare rahasia hidup malumae, mise laha pinu pi luareneu, mise hidup he'enu pise pi tahi pise. <sup>13</sup>Au bisa puna lalaina sesuatu hilu Mane yang lope kuate ka au. <sup>14</sup>Namun, ane nala puna ntola na rama beban laha au. <sup>15</sup>Ane kakisa tuenu, jemaat Filipi, bahwa ketika masa pakamina pelayanan Injil, setelah au lope tue uli Makedonia, tahi mise jemaat yang na lope laha au halalenu sae lope laha terima, kecuali ane. <sup>16</sup>Bahkan, ketika he kota Tesalonika, ane katua bantuan ria auna keperluan lebi hilu paskali. <sup>17</sup>Namun, tahi bantuan ma yang au sewa, melainkan au sewa huanu yang a ilata mane la untunu. <sup>18</sup>Au mae supu seli pinu, bahkan lebi. Au supu lalaina yang au butuhkan tagal ane katua ria au hilu Epafroditus. Mane lope ma una persembahan yang ntele, kurban yang berkenan, laha puna senang Allah. <sup>19</sup>Auna Allah a lope lalaina yang mane keperluan menurut kekayaan-Nya yang mulia halalenu Yesus Kristus. <sup>20</sup>Kemuliaan rama Allah laha Bapa iter ria nanala. Amin <sup>21</sup>Hetenu salam iter ka ria mansia kudus halalenu Yesus Kristus. Salam ria ane hilu leko-leko seiman yang he auna palaloi henei. <sup>22</sup>Lalaina Mansia kudus katue salam ria ane, khususnya mati yang peseu melayani he istana Kaisar. <sup>23</sup>Anugerah hilu Tuhan Yesus Kristus menyertai amuna roh. Amin

## Colossians

### 1

<sup>1</sup>Hilu Paulus yang menjadi Rasul Yesus Kristus oleh kehendak Allah, laha hilu Timotius saudara seiman kite. <sup>2</sup>Par maka - maka kudus laha leko - leko palaha laha manisa halanu Kristus he Kolose. Berkate sama ya Au laha damai sejahtera hilu Allah ane Antua Allah. Doa lepa Syukur Paulus <sup>3</sup>Pitoma na berdoa ria ane, ite lepa syukur ya Allah hilu iterna Tuhan Yesus Kristus. <sup>4</sup>Ria ite Paneneu anane iman hilu Yesus Kristus laha kasih ane na ria makaina lalaina kudus. <sup>5</sup>Iman laha kasih a husa ria pengharapan laha ria ane li sorga, imi paneneu halelenu firman kebenaran, himama injil. <sup>6</sup>Injil ma ria iri'a ane naka ne lalaina dunia injili hi lope hua laha berkembang, unaya plampa imi, pitoma ria imi panene ria paham anugerah Allah halalenu. <sup>7</sup>Imi tanah pelajaran li Efras, tamang sepeseu ite ria kasihi, ria unaya tamang eseu ria imi. <sup>8</sup>Mane ma ria mane hetenu ria ite laha lope halalenu li Roh. <sup>9</sup>Pitoma nala ite panene ite tahi berhenti berdoa ria imi rahane Tuhan una touna imi pengetahuan mamae halalenu hikmat laha tuenu rohani. <sup>10</sup>Nala himama imi rupu hidop laha layak walalinu Tuhan, una sanange walalinu lalaina ria hasil'e hua halalinu nala heseu i'a, nala rahanu la halalenu pengetahuan ria Allah. <sup>11</sup>Nala imi lalaina sasa kuate sama ya laha kamulian kuasa Yesus nala imi rupu sagala kuate laha sukacita. <sup>12</sup>Una doa ria Bapa una ite imi touna sarate ria supu bagian li waris mansia - mansia kudus halalenu terang. <sup>13</sup>Yesus patia ite li kuasa galap laha pisah ite ria Kerajaan Anae laha terkasih. <sup>14</sup>Halalenu Yesus ite na penebusan hi mama ampong lete ha dosa - dosa ite. <sup>15</sup>Yesus plampa Allah ta'a ari, paka mina ria Ciptaan. <sup>16</sup>Ria Yesus lalaina li sorga li bumi cipta, ari la ta'a ri, ria takhta, kekuasaan, pemerintah ria penguasa; samua ciptaan ria Yesus laha Yesus. <sup>17</sup>Yesus'e nala sesuatu, nala masa - masa di topang halalenu Yesus. <sup>18</sup>Yesus mane una ulo tubuh, laha Jamaat. Yesus mane ma ria awal, ria sulung li maka mata Unala Yesus una ria sasa hilu sasuwatu. <sup>19</sup>Pitoma Allah ia una touna tue laha halalenu yesus. <sup>20</sup>Ria Yesus lalaina kapia nala Yesus ria'i bumi mauwe li surga damai lalainya ria tercurur hama lete liua ta salib. <sup>21</sup>Imi dahulu ma asing'e pitoma imi asing'e musuh Allah halalaina pikiranmu nala una puna - puna jahat. <sup>22</sup>Imi Pitoma li lope laha

tubuh jasmani Kristus melalui mata mane lope ria kudus, tahi luke, tahi salah hadape Allah.<sup>23</sup>Hanei imi rue halalaina iman, makana ria teguh una payah laha injil ria panene, Yesus lope ria lalaina ciptaan halalaina lai hetete, ria Auw, Paulus una pelayan. Pelayanan Paulus kepada Jemaat<sup>24</sup>Pitoy auna hutuwa dalam walalinu paliua ria imi li walalainu dagingku papea unsa kurang alalinu derita Yesus ria tubuh laha Jemaat.<sup>25</sup>Au na pelayan Jemaat laha ria perbuatan li Allah imi lope ria au imi nala au dapate lopee i firman Allah ria touna.<sup>26</sup>Hene'ii rahasia pahunia nala zaman laha generasi la generasi, ala ari ria mae mansia - mansia kudus.<sup>27</sup>Allah hetenu ria imi huralu kaya rahasia ria intola aria bangsa - bangsa li ria Kristus ria walalinu imi harape la kemuliaan.<sup>28</sup>Ite lepa ria mane hetenu ajaran ria mansia nala segala hikmat hala ite rupu sasia li mansia una dewasa halalinu Kristus.<sup>29</sup>Una nei, au susa paya berjuang laha kuasa la pesesu nala kuate li hiwahalenu au.

## 2

<sup>1</sup>Ria au ingine imi, imi rue ria muhilata juangan ia au hunaya ria imi, nala ria imi di laodikia,' ria lalaina mansia tahi nala lalalenu laha au.<sup>2</sup>Mane nala hutua lalaina disatuhkan lalalenu lope imi pese lalaina kakayaan nala ilai li jaminane ria Allah ria kristus kakisa.<sup>3</sup>manema pahunia lalaina harta la kapintarang.<sup>4</sup>Au hetenu hal e nala tahi sasia mansia hetenu tahia laha talita panene nusu akale.<sup>5</sup>Palampa una ma tubuh laha jasmani tahi, palampa ane, au mane-mane-mane lalainu roh, nala au aku hutua ia kuate halalenu Kristus.Teruslah Mengikuti Kristus Yesus<sup>6</sup>Ria imi rupu Yesus Kristus menema Tuhan, hidupe wala halalunu la Yesus.<sup>7</sup>Wa'anu wala hala renu kristus, pese imane palampa riane ajarane, hala heiti-heiti laha lepe syukur.<sup>8</sup>Ia ia nala ya limansia li sasa mansia mati heke imi laha filsafat la molonu sesat lihali adate mansia roh dunia e, nala tahi sifate Kristus.<sup>9</sup>Nala wala halalenu Kristus kurei lalaina touna nala kuasa hidope halalenu nala jasmani.<sup>10</sup>Imi una halalenu ria Kristus, ulo lindete lalaina ulo-ulo.<sup>11</sup>Halalenu Yesus imi sunate, tahi sunat ite una ria lima mansia, ria sunate ite una ria kristus, soka tubuh laha daging ria dosa.<sup>12</sup>Halalenu baptisan, imi lewate imane walalinu Allah una bangkita Yesus limansia mata.<sup>13</sup>Pito ma imi mata walalalenu li walalalenu daging imi nala tahi sunat, Allah una ane palaloi-palaloi laha Yesus nala Yesus lope ampong lalaina pelanggaran ite.<sup>14</sup>Yesus ta ia surate mahetenu ria Tuhan tuntutan Yesus kehuta halang li Allah la ite, Yesus tana ria una leteha likata salib.<sup>15</sup>Yesus pecat laha pemerintah laha penguasa ria puna mansia aria ria una ria kamanangan leteha likata salib.Jangan Mengikuti Aturan Aturan Yang Dibuat Manusia<sup>16</sup>Ya naka ria mansia una hakimi ria ane laha anata laha naniuta pito raya agama,ria ulane hilo pito sondak.<sup>17</sup>Lalaina ma nema Kristus.<sup>18</sup>Yanaka lope ria mansia yanaka sanange karendahan hutua yanaka ta ia la somba ria malekate-malekate una hakim ria imi. Imi mansia-mansia ria imine ria penglihatan hal-hal detail una pikirane imi sombong una gagasan duniawi.<sup>19</sup>Mansiama taipe ria-ria ulo, ula ria-ria soka lalaina tubuh, laha lalaina tubuh heketa ria sendi-sendi lana otot-otot lalaina , lalaina ra latatanamang hine asale lai la Allah.<sup>20</sup>Kristus imi mata hadape asas-asas dunia tabisa, ria imi una milike dunia somba ria aturang-aturange.<sup>21</sup>Yanaka pese yanaka anu yanaka pese ?<sup>22</sup>Atorang-atorang minasa nala aneleka aturang-aturang i una dasar e pemerintah laha ajarane mansia.<sup>23</sup>Atorang-atorang palampa ma tahi kalihatang pintare ria tonjol misa li pusat ria walalinu laha laparata hutua siksaan ria lalaina tahi imi bukti laha kuase daging.

## 3

Hidup yang baru dalam kristus<sup>1</sup>jika ane una bangkit palaloi Kristus, rewa hal-hal nala ilete, wala Kristus ,Tolanu he Allah naha Kalinu hahia.<sup>2</sup>Pikire hal-hal lete ha, tahi hal-hal nala li Bumi.<sup>3</sup>tagal, ane mae mata laha hidope, pahuni palaloi Kristus halalenu Allah.<sup>4</sup>pitoma Kristus, nala ma hidope, Yesus hetenu, ane lahue i- hetenu halalenu kamuliaang palaloi Kristus.<sup>5</sup>tagal ma, una mata sifate sasia nala asal hilu sifate li Dunia I, ise Percabulan, Kecemaran, Hawa nafsu, Keinginan Yang jahat, lu Keserakahan yang ise Penyembahan ria berhala.<sup>6</sup>Hal-hal hinei nala una morka Allah a'lai.<sup>7</sup>Pito imi unala hue pitoma imi hidope hala linu.<sup>8</sup>Hanei oras hiru lalaina : Kamarahang, Morka, Kabanciayang, Fitnah, laha lepa panosonu la hihilu.<sup>9</sup>Yanaka ane lepa unama imi tue mansia tuale palampa una-una.<sup>10</sup>Unala mansia ila, nanala unahilo halalenu pengetahuan palaha gambare lai pncipta.<sup>11</sup>halalenu hal hinei , tahi mansia Yunani laha mansia Yahudi , mansia nala sunate pi mansia nala tahi he sunate mansia Bar-bar mise mansia jahate, Budak laha mansia Merdeka, tagal Kristus himama lalaina laha halalenu lalaina.Hidup Yang Baru dengan Sesama<sup>12</sup>Lia ma palmpa mansia milia Allah li kudus ria kasihi , lope ria kasih , Manisa ,Hutua, Kelembutan la Kasabarang .<sup>13</sup>s Sabar masa sesi ria masa eleta, lope ampong, una kasalahang ria mansia eleta. plampa Tuhan lope ampong , ria imi ma lope ampong.<sup>14</sup>leteha, lalaina, pakailah una kasih, ria una heketa ria samporna.<sup>15</sup>Ria damai la sejahtera Kristus mengunahali Hutua he ane, imi li olou masa'a tubuh, una syukur.<sup>16</sup>Yesus lepa tue halalenu li malimpah la hikmat ane lepa ria eleta, manyanyi mazmur lagu-lagu pujian, lanyanyian rohani, lalaina ucap syukur lalaina hutua lope Allah<sup>17</sup>Sasia ria imuna, lalaina nalana Tuhan Yesus lepa syukur ria Allah limaneHidup yang baru dalam rumah tangga<sup>18</sup>kawenu-kawenu, ria imina kawenu ria halalenu ria Tuhan<sup>19</sup>kawenu-kawenu, lope sayange ria mati ianaka una sahate ria mati.<sup>20</sup>Anai-anai, taati manena orang tatuae halalenu sagala hal tagal hinei lope sanang Tuhan.<sup>21</sup>manue-manue, yanaka una kamarahang anai-anai nala tapata samangat.<sup>22</sup>Budak-budak panene tuanmu li dunia i halalenu lalaina hal unaya ria saat mati ari'i ria kasanangan imi mati unaya tulus hutua mati takotang ria Tuhan.<sup>23</sup>sesi ria ane una, lalaina hutua ria Tuhan tahi ria mansia.<sup>24</sup>Pitoma imi rue ilai li Tuhan imi rupu warisan palampa upahmu. Kristus Tuhan hala ane layani.<sup>25</sup>Ria mane una salah mansia ane rupu balasan tagal ria kasalahang ria ane puna ma tahi sasia siu.

4<sup>1</sup> Tuan-Tuan, imi una budak-budak una ia laha adil laha imi na Tuhan li sorga .Hal-Hal yang harus di lakukan<sup>2</sup>Una halalenu li doa, laha lali-lali la ucape syukur<sup>3</sup>Ane hetenu doa ria Allah hera alea ria firman ria ite una merdeka ria Kristus, oleh Yesus aui au nusu ares.<sup>4</sup>Lope doa ria Yesus au hetenu ria imi unapa ria au lepa-lepa<sup>5</sup>Una siap ria mansia-mansia pintare nalauna kasampatang iaia.<sup>6</sup>Ane lepa itouna laha kasih, una bumbu la sila, nala imi rue unapa una jawape mansia-mansiaSalam dari paulus dan orang-orang yang bersama dengannya<sup>7</sup>Tikhikus mane lepata ria au. ria iman la ite lalope, pelayan nala setia, laha teman halalenu la Tuhan.<sup>8</sup>Au lope ria ane la tujuan nala imi tuenu kadang ite nala iterupu menguati hutua.<sup>9</sup>Yesus nalai laha onesimus, leko iman ite laha sayang, sesi li imi . imi hetenu ria ane nalalaina ipunu liwali.<sup>10</sup>Lalahane ares, Aristarkhus, katua tabea riana, palampa la Markus, Barnabas nanana, ria mane imi tana petunjuk; pese mane mane lai ria ane.<sup>11</sup>Yesus lope tabea ria ane, Yesus olou. ite laite pelayan lalaina ria karajaang Allah, mati he lai li kalangan mansia sunate, laha mati telah hibur ria au<sup>12</sup>Epafras, leko seiman, hamba Kristus Yesus, la katu salam ria au. mane una gumul li halalenu doa ria imi nala imi rupu kelonu kuat-kuate la yakin touna halalenu lalaina kehendak Allah.<sup>13</sup>Au rupu lope kesaksian lope ria imi telah heinu palia ria imi laha imi li Laodikia laha Hierapolis.<sup>14</sup>Lukas, dokter hutua lopea, laha Demas katu salam ria ane.<sup>15</sup>Nala salam ria leko-leko seiman he laodikia, laha ria Nimfa laha jamate li mise he luma.<sup>16</sup>Setelah manghetenu ria imi, mane hetenu jamate Laodikia. hali, baca lahue surate ria jamate Laodikia.<sup>17</sup>Hetenu ria Arkhipus, " panene ria imi una papea tugase peseu imi ria li Tuhan.<sup>18</sup>Au, Paulus, ruli salam ria imi kakisa. palaloi rante. anugrah Allah ria imi.

## 1 Thessalonians

1<sup>1</sup> Hilu Paulus, Silwanus la Timotius ria Jemaat he Tesalonika, yang mise halalenu Allah Papa la halenu Tuhan Yesus Kristus. Anugerah la damai sertai ane.<sup>2</sup>Ami nala lepa syukur ta Allah ria ane lalaina la hetenu ane halalenu doa-doa ami,<sup>3</sup>Nanala palalae pekerjaan iman, usaha kasih la ketekuan pengharapan ane hehlalen ami Tuhan Yesus Kristus he hadapan Allah la iter Papa.<sup>4</sup>Leko-leko he Allah kasih, ketahuilah bahwa Mane telah memilih ane<sup>5</sup>Sebab ami tahi lae ria ane h'lalen kata-kata mana, mar lahuwe halalaen kuasa, halalen Roh Kudus, la ha touona kayakinan; plampa yang ane tuwenu mansia-mansia plampa mise ami hini he antar amu ria kapantingan amu.<sup>6</sup>Ane mae puna mansia-mansia yang meneladani ami la Tuhan tagal ane supu Firman halalen he'enu pandaritaan la suka cita hilu Roh Kudus,<sup>7</sup>Nala amu puna teladan ka lalaina mansia parcaya he Makedonia la Akhaya.<sup>8</sup>Sebab, hilu amu firman Tuhan Bergema/manoulu ta to he Makedonia la Akhaya, mar lahue he ria wala amu na iman ria Allah mae tersebar nala ami ta musti lepa sae sasiu.<sup>9</sup>Sebab, mati ka kisa hetenu tentang ami unapa ane menyambut ami, la unapa ane hali ria Allah hilu berhala-berhala ria melayani Allah yang hidop la manisa,<sup>10</sup>La ria manglali lai manena ana hilu sorga, yang mae mane bangkitkan hilu antar mansia mata, ise Yesus, yang lope salamate ite hilo morka yang alai.

2<sup>1</sup> Pelayanan Paulus kepada jemaat di Tesalonika<sup>1</sup>Leko-leko, ane kakisa tuenu mise kunjungan ami ka ane ta sia-sia.

<sup>2</sup>Walaupun ami menderit milinu, plampa yang ane tuenu, disiksa la di hina he filipi, ami puna keberanian he halalen Allah ria memberitakan injil Allah ka ane he hatalae he'enu perlawanan. Sebab, nasehat ami taberasal hilu kesesatan, ta kemurnian, pi hilu kepalsuan,<sup>3</sup>Sebab, nasehat ami taberasal hilu kesesatan, ta kemurnian, pi hilu kepalsuan,<sup>4</sup>Tetapi sebagaimana ami mae di setuju Allah ria di percayakan injil, demikianlah ami na lepa, ta ria menyenangkan mansia, melainkan ria menyenangkan Allah yang uji hutua ami.<sup>5</sup>Ami ta pernah lae la kata-kata yang merayu, plampa yang ami tuenu, pi la dalih ria keserakahan—Allah ise saksi ami.<sup>6</sup>Ami lahue ta sewa pujian hilu mansia, baik hilu ami pi hilu mansia eleta, meskipun sebagai rasul-rasul Kristus, ami supu menuntutnya ane na hilu.<sup>7</sup>Sebaliknya, ami bersikap lemah lembut he antara ane , plampa masa ina yang mengasuh la merawat ane na kohonana kakisa.<sup>8</sup>Una halalen kasih sayang yang ilata ka ane, ami inging lope ka ane ta mana injil Allah, melainkan lahue hidop ami kakisa karena ami mae sangat ami kasih.<sup>9</sup>Sebab ane palalae leko-leko, usaha la eseu keras ami, unapa ami eseu luata la lupito nala ami ta una beban ria ane sementara ami memberitakan injil Allah ria ane<sup>10</sup>Ane ise saksi-saksi, la lahue Allah, betapa suci, benar, la ane na cela ami hidop he antara ane yang parcaya.<sup>11</sup>Plampa ane tuenu, ami menesehati, menghibur, siha ane masa-masa, plampa masa bap aka ane na kohonana kakisa,<sup>12</sup>Nala ane hidop sesuai la kehendak Allah, yang kolou ane he halalen karajaan la ane na kamulyaang kakisa.<sup>13</sup>Ami lahue nanala lepa syukur ka Allah ria sae I, mise ketika ane mangsupu ta sebagai perkataan mansia, melainkan sebagaimana yang seharusnya, ise perkataan Allah, yang sedang eseu he antara ami, mansia-mansia parcaya.<sup>14</sup>Leko-leko, ane mae una mansia-mansia yang meneladani jemaat-jemaat Allah halalen Yesus Kristus yang mise he Yudea karna ane lahue supu pandaritaan yang palaha, yang berasal hilu mansia-mansia sebangsa ane kakisa, plampa yang mati supu hilu mansia-mansia yahudi<sup>15</sup>Yang mae hunu Tuhan Yesus la lahue para nabi, la mengusir ami. Mati ta menyenangkan Allah la memusuhi lalaina mansia<sup>16</sup>Mati mang peleami ria lepa ka mansia-mansia ta yahudi nala mati supu diselamatkan. Unama mati nanala pinu dosa mati, po murka mae notu ka mati lalaina.Keinginan Paulus untuk mengunjungi kembali jemaat tesalonika<sup>17</sup>Leko-leko, pito oras ami he pisa hilu ane secara badang e, tahi secara roh—ami huralu rindu la inging bertatap walalinu la ane.<sup>18</sup>Sebab ami inging lae ka ane, bahkan au, Paulus mae labe hilu sane kali tetapi iblis mang pele ami.<sup>19</sup>Sebab, sei harapan, sukacita, pi makhota kebanggaan ami he walalinu Tuhan Yesus ria lae Tuahan.?<sup>20</sup>Ane ise kamulyaang la sukacita ami.

3<sup>1</sup> Tagal hima, ketika ami mae ta tahanu, ami putusan ria tue masa he Atena,<sup>2</sup>laha katua Timotius, ite leko la siha Allah, la lalahane peseu ami halalenu Injil Kristus, ria ane ka menguatkan laha menasihati ane sesuai mane Iman,<sup>3</sup>ria nala

tahi mise masa yang he goyahkan oleh hinei panderitaan-panderitaan. Sebab, ane kakisa bahwa ite memang he tentukan ria hima.<sup>4</sup>Bahkan, saat ami mane palaloi, ami hetenu bahwa ite a supu panderitaan, laha hima mae una palampa yang ane tuenu.<sup>5</sup>Mar, saat au ta tahanu heluke, au mangutus ria tuenu mane Iman. Au ntau, kalo-kalo panggoda mae mane manggoda laha mahe mane manjadi sia-sia.<sup>6</sup>Namun, oras, Timotius mae hali ria ami hilu mane wala, laha mae kae manoulu iyana hilu iman la mane kasih ria ami, mise ane nanala manyimpang kanangan yang iyana a ane la rindu ria bakudapa ami, palampa ami lahue la mane.<sup>7</sup>Mar, Leko-leko, halalenu lalaina kasusahan laha panderitaan i, ami mae hibur la mane lewate mane iman.<sup>8</sup>Oras, ami hidop jika ane kelenu kuate halalenu Tuhan.<sup>9</sup>Sebab, lepa syukur mise yang supu ami lope ka Allah karna ane, lalaina mangganti sukacita yang ami rasakan halalenu walalinu Allah karna mane?<sup>10</sup>Luata melenu ami Bardoa la manisa-manisa ria ami supu bakudapa heluke laha mane, laha la kona ise yang sala kurang ka mane Iman.<sup>11</sup>Oras, biarlah Allah laha akuna Bapa, laha Yesus, imi Tuhan, yang lope lalanu ami ka ane.<sup>12</sup>Kiranya Tuhan puna ane batumbuh laha he'enu halalenu kasih akan masa ria yang eleta, la akan lalaina mansia, palampa yang ami puna ka mane.<sup>13</sup>Kiranya Tuhan manguate mane hutua ta bercacat halalenu kasucian he walalinu Allah laha iter Bapa ria lae iter Tuhan, Yesus palaloi mansia-mansia Mane Kudus.

#### 4 KEHIDUPAN YANG MENYENANGKAN ALLAH<sup>1</sup>Leko-leko, mati sali laha lope nasihat ka ae halalenu Tuhan Yesus

supaya plampa yang mae ane supu la ami hilu unapa ane musti hidup laha lope senang Allah, puna ma lebi heluke .

<sup>2</sup>Sebab, ane tuenu perintah-perintah unsa yang ane hetenu ka mane melalui kuasa Tuhan Yesus.<sup>3</sup>Sebab, hinei kehendak Allah: Pengudusanmu, mise au musti lope lou diri hilu pencabulan; <sup>4</sup>mise ane kakisa-kakisa tuenu unapa menguasai mane kakisa heluke kekudusan laha kehormatan, <sup>5</sup>tahi halalenu gairah yang pinu nafsu plampa mansia-mansia yang tahi tuenu Allah, <sup>6</sup>supaya naka a masa yang melanggar laha poe leko na halalenu sae hinei. Sebab, Tuhan ise Pembalas hilu lalaina hinei, plampa yang ami manoulu milinu laha ami lope palalae laha manisa-manisa ka ane.<sup>7</sup>Allah hiha ite tahi ria ketidakkudusan, mar ria kekudusan. <sup>8</sup>Tagal ma, sei yang menolak ajare hinei, tahi menolak mansia, mar menolak Allah, yang lope Roh Kudus-Nya ka au.<sup>9</sup>Namun, hilu kasih persaudaraa, ane tahi membutuhkan sasasei ria tuliu ka au tagal ane kakisa mae he ajare Allah ria saling mengasihi. <sup>10</sup>Bahkan, ane mae punana ka lalaina leko yang he Mekadonia. Mar, Leko-leko, ite sali ka ane hilu sangat supaya ane punana lebi heluke, <sup>11</sup>laha berusaha ria hidup laha tenang, uruslah urusan-urusanmu kakisa, laha peseu la mane lima kakisa, plampa yang mae ite perintahkan ka ane, <sup>12</sup>supaya ane supu jalani hidup laha pantas he walalinu mansia-mansia eleta laha tahi kekurangan saesasiu. KEDATANGAN TUHAN<sup>13</sup>Leko-leko, ite tahi na ane tahi tuenu mansia-mansia hilu yang mae mata supaya ane tahi berdukacita plampa mansia-mansia yang tahi na pengharapan. <sup>14</sup>Sebab, jika ite percaya mise Yesus mae mata laha bangkit hali, ite lahue percaya mise Allah a lehungu mati yang mata he laha Yesus palaloi laha Ane. <sup>15</sup>Ite hetenu sae hinei ka ane laha firman Tuhan, mise mati yang sala hidup, yang sala he nala lae Tuhan, tahi a ka mina mati yang mae mata.<sup>16</sup>Tuhan kakisa a hotu hilu surga laha seruan, lepa laha penghulu malekat laha lepa trompet Allah, laha mansia-mansia yang mata halalenu Kristus a bangkit ka mina. <sup>17</sup>Kemudian, ite yang sala hidup, yang sala tue, he loi palaloi halalenu awan-awan laha mati ria supu lumanu laha Tuhan he udara, laha demikianlah ite a nanala palaloi Tuhan. <sup>18</sup>Tagal ma, hiburilah sa laha yang eleta laha perkataan-perkataan hinei.

5 Bersiaplah untuk kedatangan Tuhan<sup>1</sup>Oras, leko-leko, ria pito la masaNya, ta musti he tuliu ka ane. <sup>2</sup>sebab, ane kakisa manisa Tuenu mise pito Tuhan a lai plampa pauna ria lupito. <sup>3</sup>Pito mansia-mansia lepa," damai la aman," kabinasaan a lai lete mati ta tuenu, plampa rasa hitinu urpainu yang a liana, la mati ta a supu lewa diri.<sup>4</sup>mar, leko-leko, ane ta hidop halalenu kegalapan nala pito ma a supu la ane plampa masa pauna. <sup>5</sup>ane lalaina ise kohonana kalala la kohonana luata. ite ta barasal hilu lupito pi kagelapan. <sup>6</sup>ria ma, nakala ite tilo plampa mansia-mansia eleta, mar knei ite musti iya-iya. <sup>7</sup>mansia yang tilo, tilo ria lupito la mansia yang kasili, lahue kasili ria lupito.<sup>8</sup>Mar, tagal ite ise kohonana luata, knei ite sadar e, pake lapunu zirah iman e la kasih, la pake ketopong pangharapan a kasalamatan. <sup>9</sup>Allah ta menetapkan ite ria mengalami morka, mar ria supu kasalamatan lewate iter Tuhan, Yesus Kristus, <sup>10</sup>Yang mae mata ria ite nala ite, entah ta tilo pi pun katatilo, supu rue palaloi Tuhan. <sup>11</sup>Tagal ma, kuatelah sa la yang eleta la manghanulah, plampa yang ane puna oras. Nasihat Terakhir dan salam<sup>12</sup>Leko-leko, ami sali ria ane ka manghormate mati yang peseu rua he antar amu, la yang memimpin ane halalen Tuhan, la yang menegor amu. <sup>13</sup>Hormatelah mati la manisa halalenu kasih tagal pesue mati. hidoplah halalenu damai masa la yang eleta. <sup>14</sup>Ami lope kuate ria amu, leko-leko, lepa ria mati yang hidop pamalase, kuatela mati yang koile manena hutua, tolonlah mati yang ta kuate, la barsabarlah la mansia lalaina. <sup>15</sup>Kari'i nala naka mise mansia yang mangbalas kajahatan e la kajahatan, mar musti lalaina barusaha puna yang iyana he antar amu la ria mansia lalaina. <sup>16</sup>Barsukacitalah lalaina! <sup>17</sup>Nanalah bardoa! <sup>18</sup>Lepa syukurlah halalenu lalaina hal. sebab, tagal ma, Kahendak Allah ria amu he halalenu Kristus Yesus.<sup>19</sup>naka mata roh!\* <sup>20</sup>naka kari'i Nubuat-Nubuat!\* <sup>21</sup>Tagal ma, ujilah lalaina sesuatu! peselah unsa yang iyana! <sup>22</sup>Mangloulah hilu lalaina tipi kajahatan e!<sup>23</sup>Samoga Allah damai sejahtera kakisa menguduskan amu lalaina. kiranya roh, jiwa, la ane na badang e terplihara lalaina, ta cacat ria lai iter Tuhan, Kristus Yesus. <sup>24</sup>Mane yang mangkolu amu ise taat, mane a punaya.<sup>25</sup>Leko-leko, bardolah lahue ria ami! <sup>26</sup>Lope salam ria lalaina leko la boka kudus. <sup>27</sup>Au mangsali k ane la huralu ria nalanu Tuhan, ria kari'i la lepa surate e ria lalaina leko haulise. <sup>28</sup>Anugerah iter Tuhan, Kristus Yesus, menyertai Amu.

## 2 Thessalonians

1 Salam untuk Jemaat di Kota Tesalonika<sup>1</sup> Tabea hilu Paulus, Silwanus, laha Timotius, ria umate Tesalonika halalenu Allah, Bapa ite, laha Tuhan Yesus Kristus. <sup>2</sup>Anugerah laha damai sejahtera raha ane la Allah, Bapa ite, laha Tuhan Yesus Kristus. <sup>3</sup>Ami musti bersyukur ka Allah ria ane, leko-leko, laha musti seperti unama. sebab, imane raha lahu he'enu laha kasih nala ane na sama-samaya ria mane leko nala ilata. <sup>4</sup>sebab hama, ami kakisa lepa lahu hutuaiya hilu ane li minanu umate-umate Allah tagal kesabaran laha imane li hatalae lalaina hunu laha palita'a nala ane alami. Tentang Penghakiman Allah<sup>5</sup> Hinei bukti penghakiman nala adil hilu Allah, bahwa ane pantas rama kerajaan Allah tagal ane lahue palita'a. <sup>6</sup>lagi pula, adil rama Allah ria membalas lahu penindasan ria mati nala unaya ria ane palita'a, <sup>7</sup>mar lope kelegaan ria ane nala li tinds, laha ria mati, saat Tuhan Yesus dinyatakan hilu surga palaloi malekat-malekat nala hebate, <sup>8</sup>halalenu awo nala kalela, ria punaya pembalasan ria mati tahi atina Allah laha tahi taat ria injil\* Yesus, Tuhan ite<sup>9</sup> mati i mengalami hukumang kebinasaan nala kekal, lou hilu hadirat Tuhan nala kemuliaan kekuasaan-Nya. <sup>10</sup>pitoma Ia lae ria li muliakan antara mansia-mansia Kudus-Nya nala ria li kagumi antara lalaina mansia nala parcaya -- sebab kesaksian ami ria ane li parcaya. <sup>11</sup>Tagal hama, ami senantiasa sombayang ria ane, kiranya Allah ite menganggap ane layak i kolou ane laha touna ria ingine ria puna iyana laha peseu iman lahu kuasa-Nya, <sup>12</sup>Agar nalanu Tuhan Yesus ite li muliakan li halalenu ane, laha ane li halalenu mane, sesuai lahu Anugerah Allah ite laha Tuhan Yesus Kristus.

2 Kedatangan Manusia Jahat<sup>1</sup> hanei, una datang Tuhan ite, Yesus Kristus, nala saate lekata ite lalaina laha mane, laha ami lope, leko-leko, <sup>2</sup>nala ane ya naka kakei matalinu halalenu pikiran pi gelisah pito panene la pito Tuhan ria lai, ia li Roh pi pesan laha surate nala lai hilu ite. <sup>3</sup>yanaka masa'a una dosa laha cara manisa. nala, pitoma tahi nalalai tahi murka lai li si mansia jahate kari'i, ya si anai kabinasaang, <sup>4</sup>mane malawang laha manguna ata walalinu hadap lalaina nala hetenu Allah ria ite somba mansia, laha ia tanawala rahan li luma Allah laha manelapa walalenu plampa Allah. <sup>5</sup>tahi palele imi ria palampa au li palaloi, imi hetenu hal ria ane? <sup>6</sup>hanei imi rue sasia nala pese Yesus hilo nala saate lali, Yesus akan hetenu. <sup>7</sup>sesima, misteri kajahatang nalai nala eseu, to mane nala hanei rahane i rahane nala mane lego. <sup>8</sup>pitoi, mansia jahate himamai hetenu. ma'ma Tuhan hunu lahu napas hihilu laha una papeya nala mana Tuhan lai. <sup>9</sup>manalai li mansia jahate hima i palama lahu eseu setane, himamae lahu lalaina palampa kuasa, tanda-tanda ajaib, laha mukjizat-mukjizat palsu. <sup>10</sup>laha lahu lalaina muslihat jahate ria mati nala i pa'aya tagal mati menolak ria kasihi kabenarang ri salamate. <sup>11</sup>riama, Allah katu sesate nala himamae mati nala mati parcaya ria kabohongan. <sup>12</sup>mati lalaina supu li hukuman, ise mati nala tahi parcaya ria kabenarang laha sanange lahu kajahatang. Kamu dipilih untuk Diselamatkan <sup>13</sup>leko-leko li sayange Tuhan, ami nala bersyukur ria Allah ria imi, sebab, Allah amili ane pertama ria li salamate sui kudus ria roh laha mati halelenu kabenarang. <sup>14</sup>ria i Allah kolou ane sui injil nala mati lepa supaya ane supu kamuliaang Tuhan ite, Yesus Kristus. <sup>15</sup>hima, leko-leko, kelenu teguh laha rahanu ajarang-ajaran nala mae ajar ria mane, ia sui lepa-lepa maupun surate ite. <sup>16</sup>hanei, Tuhan ite, Yesus Kristus, masa'a laha Allah Bapa ite, nala kasihi ite laha lope ite hiburan kekal laha harape nala moso sui Anugerah. <sup>17</sup>hibur laha kuatkan hutua mane halelenu ria peseu laha lalepata nala iyana.

3 Permohonan Doa dari Paulus<sup>1</sup> Akhirnya, Leko-leko sombayang ria ami, nala firman Tuhan supu tersebar la kakei la he muliakan, plampa yang puna he antar amu, <sup>2</sup>La nala ami he tia hilu Mansia-mansia yang kejam la jahate tagal ta lalaina mansia na iman. <sup>3</sup>Namun, Tuhan na taat. mane a mangkuate la melindungi ane hilu jahate<sup>4</sup> Ami na kayakinang halalenu Tuhan hilu ane mise ane sedang puna La a nanala puna unsa yang ami parintah. <sup>5</sup>Kiranya Tuhan mengarahkan anena hutua ria Kasih Allah la ria Katabahan Kristus Kewajiban untuk Berkerja <sup>6</sup>leko-leko, oras ami parintahkan ria amu, Halalenu nalanu her Tuhan, Yesus Kristus, nala ane nanglou diri hilu leko-leko yang hidop pamalase la ta sesuai la ajarang yang ane supu hilu ami. <sup>7</sup>Ane kakisa tuenu unapa ane musti meneladani ami tagal ami ta pamalase pito ami amu palaloi. <sup>8</sup>Ami lahue ta kanu ta kanu anuta mansia eleta ta seli. sabaliknya, ami barusaha la peseu rua luata la lupito nala ami ta puna hahalang ka sei he antar amu. <sup>9</sup>Ta tagal ami tahi na hak ria wa tapi ria lope diri ami kakisa sabagai contoh ria amu ka ane leka. <sup>10</sup>Pito ami sala amu palaloi, ami lope ria ami parintah hinei : " kalo mansia ta mau peseu, naka mane kanu <sup>11</sup>Sebab ami panene mise ilai he antara amu yang hidop pamalase, ta mau peseu, mar maniso la hal-hal yang ta berguna. <sup>12</sup>mansia palampa ma ami siha la ami nasihati halalenu nalanu Tuhan yesus Kristus ria paseu la ndene la kanu manena Brotu kakisa. <sup>13</sup>sadangkan ane, leko mae naka mahe puna iyana. <sup>14</sup>Ria mise mansia yang ta taate unsa yang ami lepq halalenu surate hinei, tandailah mansia ma la naka bargaul la mane nala mane puna pasasumi. <sup>15</sup>Namun, naka puna ,mane sabagai Musuh , mar lepa ria mane sabagai masa leko. Kata-Kata Terakhir <sup>16</sup>Tuhan damai sajahtera kiranya lope amu kadamaiang ria pito la halalenu lalaina keadaan. Tuhan sertai ane lalaina. <sup>17</sup>Au, Paulus, ruli surate I la auna lima kakisa sabagai tanda kaasliang au na surate unama au tulu surate. <sup>18</sup>Anugerah hilu iter Tuhan, Yesus Kristus, Manyartai amu lalaina.

## Titus

1 Salam Untuk Titus<sup>1</sup> Li Paulusm, hamba Allah laha rasul Kristus Yesus, kene nala iman mansia-mansia pilihan Allah la pengetahuan li kebenaran ria kesalehan. <sup>2</sup>Nala imi rupu hidup kekal, ria janji nala awal Zaman ria Allah tahi pernah dusta. <sup>3</sup>Pitoma, Yesus hetenu Firman li lepa pembritaian percaya ria au nala perintah Allah juruslamate ite. <sup>4</sup>Ria titus nana halalenu iman ite samaya Anugerah laha Damai Sejahtera li Allah, Bapa, laha Yesus Kristus juruslamate ite. Tugas-Tugas Titus untuk Memilih Penatua di Kreta<sup>5</sup> Lia dasare au kene li Kreta, ria imi rupu una papae nene laha nasiuna ature rua Penatua-Penatua li kota plampa ria imi. <sup>6</sup>Imi harus mansia tahi una dosa, kawenu undana masa kawenu urpainu, na

nanana laha percaya, laha tahi tuduh lope tahi una dosa bermoral una memberontak. <sup>7</sup>Nala masa'a sasa jemaat, haruslah sasa tahi berdosa, mansia pelayan Allah, tahi sombong, tahi lai amarah, tahi kasihi, la tahi berkelahi, la tahi serakah, walalaeu, la rewa keadilan, saleh nala rupu penguasa hutua. <sup>8</sup>Sebaliknya, lope tumpangan, lope mamahe ria, mansia bijaksana, adil, saleh, ria nala rupu penguasa hutua. <sup>9</sup>Mane pese, makana-makana-makana ria kata-kata marupu percaya, nanala ajarang, sehingga marupu la lope nasehat turut pangajaran ia sehat launa teguran ri mati, ria malawang. <sup>10</sup>Ria, heiti mansia una berontak la lepa hukuna laha penipu, ria ite nala asale li kelompok mansia sunate. <sup>11</sup>Imi layak riku hihilu ria imi menyusa lalaina una pangajaran hal-hal ria harus ta imi ajar, justru hali hal ria una. <sup>12</sup>Salah masa'a li imi, ya Nabi imi kakisa, mane hetenu 'Dasar mansia-mansia Kreta Pembohong, plampa binatang buas laha jahate laha pelahap la pamalase. <sup>13</sup>Saksi mamae, ria una lepa ria mati nala makanata ria imi unaya jadi sehat laina iman. <sup>14</sup>Ya panene dongeng-dongeng, mansia-mansia Yahudi la parentah, mansia-mansia iser kabanarang. <sup>15</sup>Ria murni, lalaina himana murni ria imi najis ta boleh percaya ria sasa, tahi sasa ria murni, ria kabaikang, fikiran ria hutua nurani imi najis. <sup>16</sup>Imi ma hetenu rupu Allah ta unaya imi mayangkal Allah imi ma taiya, taat la taat, sambut unaya lohana una ia.

**2** Ajaran yang Benar <sup>1</sup>Ane ajar hal palampa laha pangajaran nala iya. <sup>2</sup>Manue ria hilu ria rupu tahang hutua, hormate, usaha diri, la iya halalenu kasih la halalenu ketekunan. <sup>3</sup>laha urpainu pakamina ari tingkah laha salah tahi memfitnah, ria una hamba anggur, ria lepata ria iya. <sup>4</sup>hala himama imi rupu nasehat urpainu-urpainu opori ria sayange kawenu, loperia nanana. <sup>5</sup>una hutua, iya, urus-urus luma tangga, ramah, la somba ria kawenu( undana), nala Firman Allah tahi lecehkan. <sup>6</sup>unama lahue, nasehati mansia-mansia oponu ria rupu kuasai hutua. <sup>7</sup>halaalenu lalaina hal, unaya dirime halalenu perbuatan-perbuatan iya. halalenu pangajaran, kari'i intergritas, hormate, <sup>8</sup>lalepata iyana halalenu tahi tacela hala para musuh una passaumi palampa tahi rupu lepata hal tahi iya nala ite. <sup>9</sup>Hamba-hamba musti somba ria tuan-tuan imi halalenu lalaina hal, eseu la ria sanang imi, laha tahi bantah. <sup>10</sup>Naka pauna, hetenu ria ane rupu ria percaya nala halalenu sagala hal imi muliakan ajaran Allah, Juruslamate ite. <sup>11</sup>Anugrah Allah i'kai selamat nyata ite lalaina mansia. <sup>12</sup>Ria kuate tola hal-hal tahi saleh hamama dosa duniawi nala ite rupu hidope kuasa diri, adil, nala saleh ni zaman oras henei. <sup>13</sup>pitoma ite lai harape nala touna berkat, nala'i lae touna kamulian la Allah Mahaila la Juruslamate ite, Kristus Yesus. <sup>14</sup>Yesus Kristus lope ria ite hala manebus ite la lalaina perbuatan jahate laha ria sucikan diri rama ite, sa umate pilihan una lakui iya. <sup>15</sup>Ajaran lalaina'e. Nasehat la tagor lahu lalaina kewibawaan. Naka he mansia una parata imi.

**3** CARA HIDUP YANG BENAR <sup>1</sup>Palalae mati agar tunduk he pemerintah laha penguasa, taat la puna ria iyana parbuatan, <sup>2</sup>tahi memfitna seimana, tahi bakalae, ramah, serta benar-benar bersikap lemah lembut ka lalaina mansia. <sup>3</sup>sebab ite minanu lahue konanahao, tataat, tersesat, diperbudak hila bebagai nafsu la kasananga, hidop halelenu kajahatang la hutua laiyata la saling benci, <sup>4</sup>mar ketika kemurahan la kasih Allah iter Juru Selamat, dinyatakan <sup>5</sup>Mane meyelamatkan ite, liana hali laha pembaruan Roh Kudus <sup>6</sup>mane curahkan hahanu ite laha melimpah lewate Kristus Yesus, iter Juru Selamat. <sup>7</sup>Una pamansia Mane anugerah ite una ahli waris laha pengharapan a hidop yang kekal <sup>8</sup>Hinei manisa hilu sae hinei au na mane manisa-manisa yakin supaya mati yang mae percaya ka Allah supu tekun puna lope ntola. Sae hinei ntola la bermanfaat ria lalaina mansia. <sup>9</sup>Mar, hindarilah perdebatan-perdebatan, silsilah-silsilah, perselisihan la pertengkatan yang kahonahao hilu Hukum Taurat tagal sae ma tahi he taguna laha sia-sia. <sup>10</sup>ria mansia yang menyebabkan perpecahan lope palalae mane sa pia lua kali ma lou mane. <sup>11</sup>sebab ane tamu mansia ria mamae disesatkan laha ninu dosa, Mane lae na hukuman hahanu hatanu kakisa. PETUNJUK TERAKHIR DAN SALAM <sup>12</sup>Pa au katua Artemas pi Tikhikus riawa puna ria lae ka au he Nikopolis tagal au se patiason ria ruwe nise pito paliai. <sup>13</sup>laha kuate tolon Zenas si ahli hukum ma la Apolos yang he halalenu luwai supaya mati tahi kakurangan sae sasiu. <sup>14</sup>14 musti iter mansia-mansia ajare bertekun halalenu puna la paseu yang ntola supaya mati supu memenuhi kebutuhan hidop nanala laha tahi hidop halalenu tahi barobah. <sup>15</sup>lalaina mansia yang he auna palaloi hetenu salam riamu. Hetenu auna salam ka mati yang mengasihi ite halalenu iman. Anugerah sertai ane lalaina.

## Philemon

**1** Tabea ria Pilemon <sup>1</sup>Tabea li Paulus, sasa ma li panjara tagal Yesus Kristus laha hilu Timotius, leko ite saiman, ria Pilemon, sobate laha ite pelayan ria ite kasihi, <sup>2</sup>laha ria Apfia, leko ite urpainu, nala Arkhipus, lalahane ite palaloi, laha jemaate yang unatasa henei luma na. <sup>3</sup>Anugrah laha damai sejahtera ria au hilu Allah, Imi Bapa, laha ria Tuhan Yesus Kristus. Ucape syukur leteha Iman laha Kasih Filemon <sup>4</sup>Au lepa syukur ria Allah pito au ingate halalelinu li doaku, <sup>5</sup>nala au panene hilu imane laha kasih ri imi miliki halalenu Tuhan Yesus la ria mansia-mansia lalaina kudus. <sup>6</sup>Au na doa nala persekutuan iman'ne una intola ria pengetahuan nala touna na iyana rie ite laha Kristus. <sup>7</sup>Aukuna hutua iya la tarhibur laha ane, Leko, hutua mansia-mansia kudus una iya peluke. Paulus lepa ria Onesimus <sup>8</sup>Pito ma, meski auwi rupu keyakinan ilata halalenu Kristus laha supu una parenta ria imi peseu unapa ria imina kewajiban, <sup>9</sup>sesi ria kasih, intola au sali ria ane. Au, Paulus -- ria tuale, la oras'e una mansia nusu penjara ria Kristus Yesus -- <sup>10</sup>Au sali ria ane ria akuana, Onesimus, ria au supu pito ma au li penjara, <sup>11</sup>nala pito ma ta tahi ina guna ria ane, laha au. <sup>12</sup>Au hetenu ria mane, akuna hutua, hali ria ane, <sup>13</sup>manisa au rahane ria tue la au ria mane ganti imi layani au nala au dipenjara ria injil. <sup>14</sup>Nala, ane tatutuenu Persetujuan, au ta mau puna unsaa nala iya iya ma imi una tahi ria keharusan, nala kesukaan. <sup>15</sup>Onesimus na alasan kene hilu ane ria pito hama ria imi bisa tarima peheluke nanala mae, <sup>16</sup>mar ta una budake (Babu), nala labe hilu hima ma, plampa leko mae, tahi mana ria ane, ria ane, iya halalenu daging nala halalenu Tuhan. <sup>17</sup>Una, ria imi

plampa auwi lalahanu eseu, supu Onesimus plampa ane rupu au. <sup>18</sup>Nala mane una salah una ma'itinu ria ane, lope hima ma ria au. <sup>19</sup>Auwi, Paulus, ruli hinei laha aku'lima kakisa: Aku una lunas -- nala lepa sasia ria ma'itinu ria au, hima ma hidup au kakisa. <sup>20</sup>Ya, Au'leko biarlah halalenu he Tuhan au rupu kebaikan ria ane. Segarkanlah au hutua halalenu he Kristus. <sup>21</sup>Karna au' kayakinan ria ketaatanmu, au ruli hinei surat ria ane, karna au tuenu ane una lebe hilu na au minta. <sup>22</sup>Hilu ma, tolon siapkan lumisin ria au karna au harap laha ane na doa-doa, na diperkenankan hali ria au. Tabea Pakamule <sup>23</sup>Epafras, akuna'lalahanu sapanjara halalenu Yesus Kristus, katu tabea ria ane, <sup>24</sup>Lahua Markus, Aristarkhus, Demas, la Lukas, lalahanu Au'sapelayanan. <sup>25</sup>Anugrah li Ite Tuhan, Yesus Kristus, kiranya laha na ane'roh.

## James

### 1

<sup>1</sup>Salam hilu Yakobus, pelayan Allah la Tuhan Yesus Kristus, ria husai lua suku yang tersebar he dunya lalaina. Ujian Iman Menghasilkan Ketabahan <sup>2</sup>Leko-leko au, anggap sebagai suatu sukacita kalo ane mulu ka ane berbagai pencobaan. <sup>3</sup>Sebab, ane tuenu mise ujian ria amu iman a supu katabahan. <sup>4</sup>Biarlah katabahan lope hasil yang touna nala ane puna sempurna la utuh, ta kakurangan saesasiu. <sup>5</sup>mar, kalo mise he antar ane mise yang kakurangan hikmat, mane musti mangsali ka Allah, yang la hutua iyana lope ria lalaina mansia ta mencela, la ma a he lope ria mane. <sup>6</sup>mar, mane musti mangsali la iman la ta kasasar karna mansia yang kasasar ise plampa meita laute, anin tihu kanale knei. <sup>7</sup>mansia plampa ma naka mangkira a supu seise hilu Tuhan. <sup>8</sup>mansia yang Hutua ta manisa ta i unina halalenu lalaina lalan mane Hidop. Kekayaan yang sebenarnya <sup>9</sup>biarlah leko yang hidop hutua parata bangga pito mane he atata, <sup>10</sup>la mansia kaya pito mane he wala ka keadaan yang parata plampa uhuni uturi, mane a mata. <sup>11</sup>sebab, liamatanu husa sa'a la pusua yang semakin pikuta, la uturi uhunu yang intola ma mata. lahue, mansia kaya he posia hatalae mane na usaha. Pencobaan Tidak Datang Dari Allah <sup>12</sup>he berkatate mansia yang tabah halalenu pancobaan karna setelah mane terbukti rahanu uji, mane a supu mahkota kahidopan yang he janjikan ka mansia yang mangasahi Tuhan. <sup>13</sup>kalo sasasei he cobai, naka mane lepa," au oras he cobai Allah." sebab, Allah ta supu he cobai hilu si jahate la mane kakisa ta mancobai sei mana. <sup>14</sup>mar, ria mansia he cobai pito mane he rara la heke hilu kainginannya kakisa. <sup>15</sup>pito kainginan pahua i, mangliana dosa la pito dosa puna matang, mane a mangliana ka mata. <sup>16</sup>leko-leko yang au kasihi, naka kalalerang. <sup>17</sup>ria lope yang manisa la ria lope yang kona lai hilu sorga, he lope hilu Tuhan lalaina kalala, ka mane ta mise perubahan pi pertukaran sombar. <sup>18</sup>lete Tuhan na mau kakisa, Tuhan puna ite la Firman manisa nala ite puna hua pakamina hilu lalaina Tuhan na Ciptaan. Mendengar dan melakukan Firman Tuhan <sup>19</sup>leko-leko yang au kasihi, kari'i hinei: hendaklah ria mansia kakei ria paneneu, mar awela ria hetenu, la awela ria mara. <sup>20</sup>sebab, amara mansia ta peseu kamanisa Allah. <sup>21</sup>tagal ma, kisia lalaina tasucian la he'enu kajahatan, la supu la pasii Firman Allah yang mae tertaha he halalenu amu, yang supu lope selamat amu na jiwa. <sup>22</sup>una yang puna Firman la ta to paneneu mana; kalo ta, ane parlente kakisa diri. <sup>23</sup>sebab, kalo mansia paneneu firman, mar ta punaya, mane plampa mansia yang oras kari'i mane na walalinu he cermine. <sup>24</sup>setelah kari'i manena diri la kene, mane musti lupa plampa unsa niko manena walalinu. <sup>25</sup>mar, mansia yang meneliti hukum yang sempurna, ise hukum yang memerdekakan, la bartekun he halalenu tuhan, mane ta puna paneneu yang lupa, mar puna Firman. mane a he berkatate lete unsa yang he punaya. Ibadah yang Benar Kepada Allah <sup>26</sup>kalo sasasei lepa taat baribadah, mar mane ta supu mengendalikan manena male, mane parlente manena hutua kakisa. ketaatannya ma sia-sia. <sup>27</sup>ibadah yang manisa la ta tercela he walalinu Allah la bapa ite ise mangsupu anana yatim piatu la urpainu ta na unda halalenu panderitaan mati, la manjaga manena diri kakisa nala ta he cemari hilu dunya

**2** Kasihanilah Semua Orang <sup>1</sup>Au leko-leko, naka tope mane iman halalenu iter Tuhan yang mulia, Yesus Kristu, laha membeda-bedakan mansia. <sup>2</sup>Jika he mansia yang lae he Sinagogemu laha pake cincin emas laha pake yang mahale, ka pito yang palaha, lae lahue mansia miskin yang pake pakeu panosote, <sup>3</sup>laha ane lope perhatian khusus ka mansia yang pake pakeu mahale ma laha hetenu ka mane, " Silahkan tolanu he wala yang iyana hinei" mar ka mansia miskin ma ane hetenu, "Kelenu hama!" pi "Tolanu he masu auna ei!" <sup>4</sup>Bukankah ane mae membeda-bedakan he antara ane laha una hakim laha pikiran-pikiran yang jahate? <sup>5</sup>Leko-leko yang auna kasihi, paneneu! Bukankah Allah mae amili mansia yang miskin he matanu dunia ria una kaya halalenu iman laha mewarisi Kerajaan Allah yang mae Mane janji ka mati yang mengasahi Mane? <sup>6</sup>Mar, ane mae menghina mansia miskin. Bukankah mansia kaya yang menindas laha satu ane he pengadilan? <sup>7</sup>Bukankah matir yang menghujat Nalanu ntola, yang olehnya ane hiha? <sup>8</sup>Jika ane puna hukum utama sesuai laha Kitab Suci, ise "Kasihilah sesamamu mansia palah ama kakisa, " ane mae puna yang manisa. <sup>9</sup>Namun, jika ane membeda-bedakan mansia, ane puna dosa laha he tope sebagai pelanggar hukum oleh hukum. <sup>10</sup>Sei yang menaati lalaina hukum, mar gagal menaati ienu hama mana, mane sala ria lalaina hukum ma. <sup>11</sup>Sebab, Mane yang hetenu, " Naka berzinah, "lahue hetenu, "Naka hulu". Una, jika ane tahi puna perzinahan, mar ane hulu, ane mae una pelanggar hukum ma. <sup>12</sup>Lepa laha bertindaklah sebagai mansia-mansia yang a dihakimi laha hukum yang membebaskan. <sup>13</sup>Sebab, penghakiman tahi a berbelaskasih ka mansia yang tahi lope tope belas kasihan; belas kasihan a menang hahanu penghakiman. Iman Tanpa Perbuatan adalah Mati. <sup>14</sup>Au Leko-leko, unsa guna sasasei hetenu mise ane na iman, mar ane tahi na perbuatan? <sup>15</sup>Jika masa saudara pi saudari tahi na pakeu laha membutuhkan anuta pito nanala, <sup>16</sup>laha masa he antara mane hetenu ka mane "kenei halalenu damai, semoga ane tubuh he pikuta laha he pinu, " mar amu tahi lope ka mane unsa yang diperlukan tubuhnya, unsa na guna ma? <sup>17</sup>Demikian lahue iman, jika iman tahi disertai perbuatan-

perbuatan, ka dasarnya iman ma mata.<sup>18</sup>Namun, mungkin he mansia yang hetenu, "Mane na iman, laha au na perbuatan. "Auna a sahu, " Tope mane iman tanpa perbuatan, laha au a tope au na iman laha perbuatan ." <sup>19</sup>Mane percaya mise Allah ma ienu. ma manisa . Roh-roh jahate lahue percaya laha mati hehele. <sup>20</sup>Hai mansia konanahao! Mise ane nau menyadari mise iman tahi perbuatan ise sia-sia?<sup>21</sup>Bukankah Abraham, iter papa, he manisa oleh perbuatan-perbuatan ketika mane mengurbankan Ishak mane na kohonana, he hahanu altar? <sup>22</sup>Kari'i mise iman peseu palaloi laha mane perbuatan-perbuatan, laha oleh perbuatan-perbuatan, iman he kona. <sup>23</sup>Digenapilah unsa yang hetenu Kitab Suci, 'Abraham percaya ka Allah, laha ma diperhitungkan ka mane ria manisa, laha mane disebut "Sahabat Allah". <sup>24</sup>Una, Mane kari'i mise hilu perbuatanlah mansia he manisa, tahi hilu iman mana.<sup>25</sup>Demikian lahue, bukankah Rahab, si pelacur ma, he manisa tagal perbuatan ketika mane supu matua-matua Israel laha tolon mati lawa diri lewate lalan yang eleta? <sup>26</sup>Una, palaha tubuh tanpa roh ise mata, demikian lahue iman tanpa perbuatan ise mata.

**3 JAGALAH KATA-KATA YANG KITA UCAPKAN** <sup>1</sup>Au leko-leko, naka mise he'enu he antara ane manjadi guru karna ane tuenu mise ite yang mangajare akan he hakimi la ukuran yang labe muhila. <sup>2</sup>Iter lalaina barsala halalenu sae he'enu. Jika mise mansia yang tapernah barsala halalenu mane perkataan, mane mise mansia yang kona, yang lahue supu mengendalikan tubuh lalaina.<sup>3</sup>Ite tunu kekang ria molo kuda la mati manaate ami, laha ite lahue mengendalikan lalaina tubuh kuda. <sup>4</sup>Kari'i lahue kapalu-kapalu, meskipun mati ilata laha digerakkan hilu aninu yang elata, kapalu hima he kandalikan lihu kamudi yang koile, laha a kene hapa juru mudi manghendaknya.<sup>5</sup>la lahue, male ise hama yang koile hilu tubuh, mar male supu manyombongkan sae ilata. Kari'i luasnya waslalinu yang tunu hilu awo yang koile. <sup>6</sup>male hama awo palaha, sabuah dunia kajahatane, yang he wala antara hama-hama tubuh laha supu manajiskan tubuh lalaina. Ane tunu lalaina arah hidop ite sedang ane he tunu hilu awo naraka.<sup>7</sup>Sebab, lalaina binatang liar laha burung, reptil la binatang yang hidop he laute hama jinak laha mae he jinakan hilu mansia, <sup>8</sup>mar ta masa supu manjinakkan male. Male mise yang jahate yang ta supu ndene, pinu la racun yang mata.<sup>9</sup>laha male ite membarkate Tuhan laha auna Bapa, mar lahue mangutuk mansia, yang diciptakan palaha laha Allah. <sup>10</sup>hilu male yang palaha husa pujiang laha kutukan. Au leko-leko, musti tahi hima palampa.<sup>11</sup>Unsama sa mata weilu supu husa weilu susunu la weilu mila ria oras yang palaloi? <sup>12</sup>Au Leko-leko, supu pohon ara supu huanu zaitun; pi pohon anggur supu huanu ara? lahue, mata weilu laute ta supu weilu yang segare.DUA MACAM HIKMAT. <sup>13</sup>Sei he antara ane yang barhikmat laha berpangertian? Biarlah laha mane sikap yang iyana, ane manunjukkan ane parbuatan-parbuatan halalenu pasii laha hikmat. <sup>14</sup>Namun, jika ane na hutua taiata yang pinu mila laha ambisi yang egois he halalenu ane hutua, naka bangga laha naka bardusta malawang manisa. <sup>15</sup>Hikmat palampa hima ta hotu la hahanu, mar la dunia, ta rohani, laha jahate. <sup>16</sup>Jika mise hutua taiata laha ambisi yang egois, hama mise kakacauan laha lalaina sae parbuatan jahate. <sup>17</sup>Hikmat yang lae lalete, pakamina mise murni, la suka damai, lemah-lembut, hera, pinu belas kasihan la buah-buah yang iyana, ta membeda-bedakan, laha tamunafik. <sup>18</sup>Buah kabenaran he taburkan halalenu damai hilu pandamai

**4 BERIKANLAH DIRIMU KEPADA ALLAH** <sup>1</sup>Hilu hapa i lai hunu lumanu la talakana se una he hatalae wa? hima mae lai e hilu hawa hohorta ane yang perang he halalenu amuna isinu ? <sup>2</sup>ane na mau mau seise, tapi ta supu, po ane hunu. ane hutua taiya ta la ta supu .po anehunu lumanu la puna talakana. ane ta supu , ane ta supu karna ta sali. <sup>3</sup>pi ane sali, tepi ta supu karna ane sali la alasan yang tamanisa , ise ria puas hohourta ma.<sup>4</sup>hai ane peszina lalainata tuenu ane mise persahabatan la dunia berarti bermusuhan laAllah? Po ma ma seimana yang inging bersahbat la dunia i, ane una hatana ma musu Allah. <sup>5</sup>mise ane pikir kitab suci tanpa alasan hetenu, Roh he wala Allah he halalenu diri ite na mau-Ma la cemburu?<sup>6</sup>nala, Allah lope anugerah yang he'enu heluke. tagal ma, Kitab Suci hetenu, Allah ta kalesang mansia yang sombong, tetapi lope anugerah ka mansia yang hutua iyata. <sup>7</sup>tagal ma, lope diri wa ka Allah. lawanlah nitui, maka ane akan lawa hilu wa<sup>8</sup>masu k Allah, la ane akan masu ka ane. musu lima ane, hai mansia-mansia bardosa, la pamahinaya hutua ma, hai mansia-mansia yang hutua tamanisa. <sup>9</sup>pati na ya, duka la rani; biar hoka ane berubah una tatanita la sukacita ma unaya ria dukacita. <sup>10</sup>hutua parata he walalen Tuhan, maka Tuhan puna ane atata .**JANGAN MENCELA DAN MENGHAKIMI SESAMAMU**<sup>11</sup>

<sup>12</sup>to mise sane lope hukum la hakim-hakim, ise ane yang supu menyelamatkan la membinasakan; po sei ane nala ane menghakimi sesama ane?KEHENDAK aLLAH DALAM SEGALA RENCANA MANUSIA <sup>13</sup>horas, paneneu hai ane yang heten, " pito henei pi nalisa ami a kene he kota hinei tue hama selama sane naia, dagari, la supu untunu," <sup>14</sup>padahal ane ta tuenu unsa yang akan una nalisa. Mise arti hidop ma? Hidop ma plampa uap yang muncul lohasa, la leko mata.<sup>15</sup>una, ane musti heten, " jika Tuhan menghendaki, ami akan hidop la puna henei." <sup>16</sup>po horas ane bangga halalen kesombongan ma: kebanggaan plampa ise jahate. <sup>17</sup>jika sasasei tuenu unapa una iyana, tetapi tauna ma, ane bardosa.

**5 Peringatan untuk Orang - Orang Kaya.** <sup>1</sup>He mansia - mansia kaya, panene'a! laha merani touna hilu sangsara he ria ma. <sup>2</sup>Ia amuna pusaka posia'e laha amupakeu, mai - mai anu'i. <sup>3</sup>Halawa laha pomis ise karaete,la karate ma una bukti, la na anu amuisinu plampa awe, ane se lulu hartai he pitoi papea.<sup>4</sup>Paneneu kerja eseu lawai yang ane rahanu laha parlente ane kolou malawang para mansia rana, hasilnya sampe ke talinan Upu Yesus semesta alam. <sup>5</sup>Imi hidope bumi halaleng laha kekayaan, kesenangan diri, kakisa imi laha rukunu hutua pada nala persembahan. <sup>6</sup>Imi iterna menghukum la hunua mansia benar laha mane tak melawane. Tabah dalam Penderitaan.<sup>7</sup>Oleh Hima, leko - leko Lali nala Tuhan lai. Keba kari petani mati tanah buah yang terbaik ria umenu hesupu, laha lali nala lae ulanu paka mina la paka mule. <sup>8</sup>Ane lahue hatua lali, Kuate hutumu nala Tuhan nalai dekate.<sup>9</sup>Leko - leko yanaka imi bersungut - sungute laha lalaina imi rupu

hukum. Ari nala hakim! kelenu li walalinu alea. <sup>10</sup>Leko - leko, plampa penderitaan la kesabaran, aria nabi la lepa nalana Tuhan. <sup>11</sup>Ite anggap bahagia imi tabah. panine ketabahan Ayub maksud Tuhan pitoma, ria Tuhan ma belas lope laha murah hutua. Jangan Bersumpah. <sup>12</sup>Pitoma leko - lekoau, lete he, yanaka imi lepa sumpah, ria lanite laha umenu. ria sesisiu. Ane lepa nala tahi ria imi tarupu hukuman. Kuasa Doa dalam Iman <sup>13</sup>Sesi ria imi rupu pali? mane ma una doa. Imi lupu sukacita pitai? hetenu ria mane una nyanyian mazmur. <sup>14</sup>Au akunia imi sepali pitahi? mane kolou tuale - tuale jemaat nala mati una doa ria mane, urapi laha wakilu nala na Tuhan. <sup>15</sup>Doa leteha walahalalinu iman himama ria una salamat mansia pali ia Tuhan una hanu mane. nala ia una dosa -dosa, mane rupu ampong. <sup>16</sup>Pitoma, imi hetenu ia dosa -dosa imi berdoa nala ane rupu sembuh. Doa mansia benar ria lete ha nala na ia ia ilah kuasanya. <sup>17</sup>Elia mane ma plampa ite mansia biasa. Elia una doa ria Tuhan nala ria tahi toti ulanu, ulan tahi roti li hina ma tilu tahune neni hulanu. <sup>18</sup>Nala mane doa peluke, lanite patoti ulanu laha umenu lope ina hua ri. Menolong Orang Berbalik kepada Allah. <sup>19</sup>Leko - leko, umpama li imi kene hidup kebenaran, li mansia hali, <sup>20</sup>Alimenu mansia berdosa hali lia lalane benar hutua mansia ma li kematian laha tutup lalaina dosa. [[ayt.co/Yak]]

## 1 John

**1** Firman kehidupan <sup>1</sup>Sasa sasama mise hala semula, nala mae ami panene, nala mae ami kari'i lahu matanu ite, nala ia ami kari'i la loko laha lima ami, ia firman kehedupang. <sup>2</sup>Hidopema ma ite aria ite karia. ite lope saksi la ite hetenu ria ane la hidop kekal ma, nala mae mise palaloi Tuhan laha hetenu ria ami. <sup>3</sup>Hal nala mae ami kiri'i laha ite panene ma, ami hetenu ria ane nala imi una persatuan palaloi laha ami. ia ia, persatuan ite palaloi ria Tuhan Allah la Kristus Yesus. <sup>4</sup>Lalaina hale ite ruli ria ane nala sukacitamu una touna. Berjalan Dalam Terang <sup>5</sup>Himama kabare yang ite panena ria Yesus la au lepa ria ane, Allah ma tarang nala halalenu yesus tahi galap. <sup>6</sup>Laha ite hetenu ite samaya persatuan laha Yesus, tapi ite hidope halalenu mitato, ite lepa dusta latahi una benar. <sup>7</sup>Na, hala ite sanapau halalenu tarang, palampa Yesus halalenu tarang, ite nala persekutuaan sasa la elata, la lalai Yesus, ite rupu salamate ite rupu salamate. <sup>8</sup>Jika ite hetenu ria ite tahi una dosa, ite parlente ite na diri kakisa la kabanarang tahi la halalenu ite. <sup>9</sup>Ite hetenu iterna dosa, Yesus setia laha adil ria ampuni dosa-dosa ite la una marhina ite laha kajahatang. <sup>10</sup>Jika ite hetenu ria ite ta una dosa, ite hetenu manema panipu, la firman tahi mise la halalenu ite.

**2** Yesus Adalah Pembela Kita <sup>1</sup>na nana, au ruli hale hanei ria ane nala imi tahi puna dosa. bila mise nala puna dosa, ite na penolong li minanu Bapa, yaitu Kristus Yesus, nala manisa hama. <sup>2</sup>Yesus korban pendamaian ria dosa-dosa ite. laha, tahi ria dosa-dosa ite, laha ria dosa-dosa lalaina umena. <sup>3</sup>sebab ite tuenu mise ite atina Allah, ise ite taati parintah-parintahNya. <sup>4</sup>mansia nala hetenu, "au atina Allah," mar tahi taate Parintah-parintahNya, mane ise masa'a parlente laha kabenarang tahi mise li halalenu mane. <sup>5</sup>tapi, sei nala taate firman-Nya, kasih Allah mae manisa-manisa sempurna li halalenu dirinya. sebab ite tuenu mise ite li halalenu mane. <sup>6</sup>mansia nala hetenu mise mane tue li halalenu Allah, mane musti hidope palaha Yesus hidope. Mengasihi Sesama dan Melakukan Keinginan Allah <sup>7</sup>leko-leko nala au iya, au tahi ruli parintah hilo ria mane, tapi parintah tuale nala mae ane na awal mulane. parintah tuale hama mise firman nala pea ane panene awal mulane. <sup>8</sup>tapi, au sedang ruli parintah hilo ria ane, nala mise manisa li halalenu mane laha li halalenu au tagal mitato se ene laha tarang nala manisa hanei bercahaya. <sup>9</sup>mansia nala hetenu mane mise li halalenu tarang, tapi ta suka ria leko, mane sala mise li halalenu mitato nala hanei. <sup>10</sup>mansia nala kasih leko mae tue li halalenu tarang laha tahi mise masa'a nala puna una tasonto. <sup>11</sup>tapi, mane nala kabanciang leko mise halelenu mito laha lalanu halelenu mitato. mane tahi tuenu he hapa mane kene tagal mitato pea puna matanu. <sup>12</sup>au ruli ria ane, he na nana, nala mane dosa-dosa pea diampuni demi nalana Yesus. <sup>13</sup>au ruli ria ane, he manue-manue, tagal ane pea atina Yesus nala hilu sa'sa. au ruli ria ane, he mansia-mansia walinu, tagal ane pea lope kalah li jahate. au ruli ria ane, he na nana, tagal ane pea atina Bapa. <sup>14</sup>au ruli ria ane, he manue-manue, tagal ane pea atina Yesus hilu awal mula. au ruli ria ane, he mansia-mansia walenu, tagal mane kuate, laha firman Allah tue li halalenu ane, laha ane pea lope kalah li jahate. <sup>15</sup>yanaka cintae umenu hinei pi hal-hal nala mise li halalenu umenu. jika masa'a cintae umenu, kasih Bapa tahi mise li halalenu mane. <sup>16</sup>tagal, lalaina nala mise li lalaina umenu, ise kainginan daging, kainginan matanu, laha kasombongan hidop tahi ilai hilu Bapa, li hilu umenu. <sup>17</sup>umenu hinei, sedang posia manahe lahu kainginan, mar mansia nala unaya kahendak Allah ina hidope salama-lamanya. Jangan Mengikuti Anti Kristus <sup>18</sup>na nana, hana hanei mise zaman peae; laha himamae nala pea mane panenen mise anti-kristus i lai, ya hanei helenu anti-kristus pea lai. demikianlah ite tuenu mise hanei ise zaman peae. <sup>19</sup>mati lai hilu antar ite, mar mati tahi na'a hilu ite. tagal, jika mati na'a hilu ite, mati i selalu bersama ite. mar, mati peu ite akhirnya nyata mise mati tahi na'a hilu ite. <sup>20</sup>akan tetapi, ane pea na urapi li nala Kudus, nala ane ruenu lalaina. <sup>21</sup>au ruli ria ane tahi tagal au ta ruenu kabenarang, melainkan tagal ane tuenu laha tagal tahi mise mise kasombongan nala asale hilu kabenarang. <sup>22</sup>sei parlente hama kalau tahi mane nala menyangkal mise Yesuslah sang Kristus? itulah anti-kristus, mansia nala manyangkal Bapa maupun nana. <sup>23</sup>sei pun nala manyangkal ana tahi una Bapa. mar, ria mansia nala ia ana, mane lahae na Bapa. <sup>24</sup>biarlah unsa nala pea ane panene awal mulane tetap tue li halalenu ane. jika unsa nala pea ane panene hilu mula tetap tue li halalenu ane, ane juga i tetap tue li halalenu ana laha Bapa. <sup>25</sup>laha, inilah janji nala Yesus lope ria ite, ise hidope kekal. <sup>26</sup>lalaina hal nala pea au ruli ria ane hinei, kaitan lahu mati nala usaha una sesate ria au. <sup>27</sup>namun, urapi nala pea ane rupu hilu Yesus tetap tue li halalenu ane, laha ane tahi perlu mansia eleta ria ajare ane. akan tetapi, tagal pengurapan-Nya hama ajare ane tentang sia himamae-laha hal hama mise manisa, tahi dusta-plumpai Yesus pea ajare ria ane, tetaplah tue li halalenu mane. <sup>28</sup>hanei, na nana, tue lah li halalenu Yesus pitoma Yesus hetenu ria man diri, ite na

kayakinang diri laha tahi pasasumiu li walalinu Yesus ria saat Yesus lai. <sup>29</sup>Jika imi rue ria Yesus manisa, imi rue ria mansia nala una kabenerang, jadi hilu hilu Yesus.

**3** Kita adalah Anak-Anak Allah<sup>1</sup>Kari'i renedu ilata Kasih nala Bapa karuniakan ite sehingga ite heten ana-ana Allah, laha he ite ise ana-ana Allah. tagal itu, ume ta atina ite sebab ume ta atina Allah. <sup>2</sup>Leko-leko nala au kasihi, sakarang ite ise ana-ana Allah, mar hidope ite lali ta kari'i. Namun, ite tuenu mise pitoma Ia lae, ite, ite na unama mane karena ite na kari'i mane halalenu keadaan-Nya nala mansia. <sup>3</sup>Ria mansia na harape hinei se Kristus halalenu, Ia menyucikan diri-Nya, palaha seperti Kristus ise Suci.<sup>4</sup>Ria mansia una dosa lahue lewate Hukum Taurat tagal Dosa ise pelanggaran ria hukum. <sup>5</sup>Ane tuenu mise Kristus dinyatakan ria unaiya dosa, laha halalenu mane tahi he dosa. <sup>6</sup>ria mansia nala tue halalenu mane ta puna dosa; ta sasasei nala berdosa mae kari'i pi atina mane.<sup>7</sup>Ana-anai, naka lope sasasei sesate ane. mansia nala puna kebenaran ise mansia manisa, palaha lahu Kristus ise manisa. <sup>8</sup>Mansia nala puna dosa berasal la setan tagal setan mae berdosa kamina. ane Allah lae ria tujuan hinei: pa'aya kalakuang-kalakuang setan.<sup>9</sup>Ta sasasei nala jadi la Allah puna dosa tagal benih Allah tue halalenu mane; laha Ia ta supu puna dosa karena Ia mae li jadi la Allah. <sup>10</sup>Dengan demikian sei ana-ana Allah laha sei ana-ana iblis una manisa. mansia lahu ta puna kebenaran ta berasal la Allah, unama lahue mansia lahu ta mengasihi leko-leko.Saling Mengasihi<sup>11</sup>Sebab,manoulu nala mae ane paneneu kamina, ise ite musti lumanu mengasihi. <sup>12</sup>Naka una seperti Kain, lahu berasal la jahate laha hunu wale mae. laha, kula Kain hunu wale mae? sebab, kalakuang Kain jahate laha kalakuang wale mae manisa.<sup>13</sup>Leko-leko, naka takajou kalau ume hinei membenci ane. <sup>14</sup>He tuenu mise ite mae husa la mata menuju hidope karena ite mengasihi leko-leko. mansia lahu ta mengasihi leko mae tue halalenu mata. <sup>15</sup>Ria mansia lahu membenci leko mae ise sasasei hunu, laha ane tuenu mise tahi hulu lahu na hidope kekal halalenu dirinya.<sup>16</sup>Unanei ite atina Kasih: Yesus Kristus mae lope hidope mae ria ite. jadi, ite musti lope hidope ite ria leko-leko ite. <sup>17</sup>Namun, apabila mansia na sailohari duniawi, laha kari'i leko mae sedang membutuhkan, mar riku hutua rama leko mae, unapa mungkin kasih Allah he halalenu hutua? <sup>18</sup>Ana-anai, knei ite mengasihi tahi lahu lepa-lepa pi male, melainkan lahu kalakuang laha kebenaran.<sup>19</sup>Laha i, ite na tuenu mise ite asale la kebenaran laha ite na meneguhkan hutua ite amuna hadapan Allah. <sup>20</sup>Sebab, apabila hutua ite lope kasalahang ite, Allah lebe ilata ite la hutua, laha la tuenu lalaina. <sup>21</sup>Leko-leko nala au kasihi, jika hutua ite ta lope kasalahang ite, iter na keyakinan diri amuna hadapan Allah. <sup>22</sup>unsa ria ite sali, ite supu hilu Allah tagal ite leka perinta-perinta ma laha puna unsa hilu berkenan ria manue.<sup>23</sup>Laha, hinei perinta Allah, ise nala ite parcaya halalenu nalana anai, Yesus Kristus, laha ite lope kasihi ma mae nala Yesus hetenu ria ite. <sup>24</sup>Mansia laha taate perinta-perinta Allah tue halalenu Yesus, laha Allah tue halalenu Yesus. nala henei ite tuenu mise Allah tue halalenu diri ite, ria Roh nala Allah karuniakan ria ite.

**4** <sup>1</sup>. Leko-Leko yang au kasihi,naka parcaya ria Roh,melainkan ujumlah Roh-Roh hima ria teunu mati'ma hilu Allah tagal he'enu nabi ta mansia hilu mae ka dunia. <sup>2</sup>. Unanei imi patina Roh Allah: ma Roh yang mangaku mase Yesus Kristus lai halalenu wujud mansia mae hilu Allah. <sup>3</sup>. Ria Roh yang ta mangaku Yesus,ta lai hilu Allah, Hima ise Roh anti Kristus,yang imi panene i'helai la sakarang i'he duniae.<sup>4</sup>. Au akuana,imi lai hilu Allah la mae mengalahkan nabi-nabi ta ia tagal ine yang he halalen amuna hatanu lebi ilata hilu mane dunia halalen. <sup>5</sup>. Nabi-nabi ta ia'ma mati lai hilu dunia.nala hima,mati lepa hilu dunia la panene mati. <sup>6</sup>.Ite lai hilu Allah.Mansia yang panene Allah panene ite,mar mansia yang ta hilu Allah ta panene ite. La henei,ite teunu Roh kebenaran la Roh penyesat.<sup>7</sup>. Leko-leko yang au kasihi,kene ite saling mengasihi tagal kasih hilu Allah, la ria mansia yang mengasihi lahir hilu Allah la panene Allah. <sup>8</sup>. Mansia yang ta mengasihi ta patina Allah tagal Allah ise kasih.<sup>9</sup>. Unanei kasih Allah rope he antara ite: Allah rope mana'na yang tunggal he dunia halalenu supaya ite supu mane plampa hidop. <sup>10</sup>. Henei halalen hama kasih: ta ite yang ria mengasihi Allah,mar Allahlah yang mengasihi ite la lpe konana Au'ma plampa korban pendamaian ria dosa-dosa ite.<sup>11</sup>. Leko-leko yang au kasihi,kalau Allah paleng mengasihi ite,ite lahue harus saling mengasihi. <sup>12</sup>. Ta mansia yang supu ite saling mengasihi,Allah tue halalen ite la kasihnya hama kona he halalen ite. <sup>13</sup>.Laha hal ite tuenu ria ite teu he halalen Allah la Allah he halalen ite tagal Allah mae lope ka ite hilu Roh-nya. <sup>14</sup>.La. ite tuenu kari'i la bersaksi bahwa Bapa mae rope mana'na unaJuruselamat dunia.<sup>15</sup>. Ria Mansia yang mangaku pise Yesus ise Anak Allah, Allah tue he halalen ane la ane he halalen Allah. <sup>16</sup>. Una,ite mae tuenu la mae parcaya kasih yang Allah puna ria ite. Allah ise kasih,la mansia yang tue he halalen kasih,tue ite halalen Allah la Allah he halalen ane.<sup>17</sup>. La hinei,kasih manisa la ite nala supu puna kayakinan diri ria pito penghakiman tagal plampa ria ane, lahue ite he dunia. <sup>18</sup>. Ta mise paltau he halalen kasih,mar kasih yang manisa mengusir paltau tagal paltau berhubungan la hukuman. Mansia yang paltau, tau manisa halalen kasih.<sup>19</sup>. Ite mengasihi tagal ane milinu mengasihi ite. <sup>20</sup>. Jika he mansia la lepa," Au mengasihi Allah." tetapi membenci anena'leko,mansia'i ise penipu.sebab, mansia yang ta supu mengasihi anane 'leko yang kari'i ta supu mengasihi Allah yang ta kari'i. <sup>21</sup>. La, hene'i perintah ite supu hilu Allah: setiap Mansia yang mengasihi Allah,harus mengasihi anena'leko lahue.

**5** Anak-anak Allah Mengalahkan Dunia<sup>1</sup>Ria mansia na parcaya Yesus na Yesus Kristus liana hilu Allah; laha riaa mansia sayange Bapa, lahue sayange ana liana lihu Bapa. <sup>2</sup>Lahu'i ite tuenu ite sayange anana Allah, pito ite sayange Allah la taati perintah-perintah Allah. <sup>3</sup>Tagal hinei sayange Allah, ite taati perintah-perintah mae; laha perintah-perintah mae tahi muhila.<sup>4</sup>Sebab, unsa'wa liana la Allah kalahkan dunia; laha nale kemenangan na hararaya uwane: iman ite. <sup>5</sup>sesi luna mengalahkan kalau ta parcaya Yesus manema nana Allah?<sup>6</sup>Mane Yesus lae laha weilu la lalai: Yesus Kristus; tahi to laha weilu, tahi laha weilu la lalai. Roh hetenu roh ma kabanaran. <sup>7</sup>Sebab, ria mastilu una saksi he sorga: <sup>8</sup>Roh, weilu, la lalai,

la mastilu i'ama masa'a.<sup>9</sup>Ite tarima saksi mansia, saksi Allah ima kana. Nala, saksi Allah lepa sou ria saksi hilu Yesus.

<sup>10</sup>Mansia parcaya ria Yesus rupu saksi halalenu diri. mansia tahi parcaya ria saksi Allah manema pauna karna mansia hama tahi parcaya ka saksi nala Allah lope ria Yesus.<sup>11</sup>Laha, hanei kesaksian hama: Allah lope ria ite hidope kekal, la hidope hama he halelenu Yesus.<sup>12</sup>Sasa mansia na Yesus ns hidope; sasa mansia tahi Yesus tahi hidope.Orang yang Lahir dari Allah Tidak Berbuat Dosa<sup>13</sup>Au ruli hal-hal hinei ke'ria ane parcaya halelenu namana Yesus, ria imi hidope nala kekal.<sup>14</sup>Hanei keyakinan hite rupu ri walalinu Yesus, ite hetenu laha Yesus palaha lahu kehendak, Yesus panene ria ite.<sup>15</sup>Laha, ite tuenu Yesus panenu ite, sesi ria ite sali, ite tuenu ite'e tai i'tei la Yesus.<sup>16</sup>Ria mansia kari'i leko au puna dosa nala tahi mata, iyana mansia hama sali, laha Allah lope hidope ria mansia una dosa na tahi lemata hama mata . He masa'a dosa lemata hama mata; au tahi hetenu mane musti pakunia ria hama dosa.<sup>17</sup>Lalaina tahi kabanaran himama dosa, mar ria dosa ta nala tahi he mata.<sup>18</sup>Ite tuenu nalau sasa mansia liana hilu Allah tahi puna dosa, mar mane liana la Allah lindung la setane tahi pese.<sup>19</sup>ite tuenu na ite asale hilu Allah, la lalaina uwenu halalenu kuasa setane.<sup>20</sup>Laha, ite tuenu ria Yesus na lai la lope pengertian ria ite nala ite ruwenu Yesus laha iyana; la ite he halalenu Yesus iyana, halalenu anama Yesus Kristus. Yesus Allah iyana la hidope kekal.<sup>21</sup>Anana, lou diri imi hilu barhala-hala.

## 2 John

**1** Salam<sup>1</sup>Li Penatua, ria tahina ria amili la ana-anae, nala au kasih halala kebenaran, laha tahi au mana, laha masih nala atina kebenarang,<sup>2</sup>Tagal kebenaran laha tue halalenu ite nala, i palaloi ite selamanya.<sup>3</sup>Anugerah, bekas luka, serta damai sejaterah hilu Allah Bapa lai Tuhan Yesus Kristus, sang nana, serta ite halalenu kabanarang la kasih.Hiduplah Sesuai Perintah Allah<sup>4</sup>Au ruenu bersukacita tagal tuenu mise saparo anai hidop lalaina kabanarang, hilu matima printah ami trima hilu Bapa.<sup>5</sup>Pitoma, au sali hilu ane, atahina tahi au ruli perintah hilo, ria perintah ite se terima kamina mae, ria ite mengasihi.<sup>6</sup>Henei la kasih, ite turut perintah-perintah-Nya. printah ma, plampa imi panene ria kamina imi hidop halale.Nala, heinu penyesat nusu dunia,mati ta rue Yesus plampa Kristus lai ria plampa. plampa, rupa mansia. mati penyesat laha anti Kristus.<sup>8</sup>Hutua-hutua ria imi ta kahalingan sasa ria imi usaha, nala imi rupu upah laina.Sesi mansia lalanu nusa tahi ria ajarang Kristus, mane ta una Allah. anana, mane tue ajarang ma una Bapa la nana.<sup>10</sup>Ria mansia lai riane laha taha kai, ajarang hanei ya naka supu mane halalenu luma ane tabea ya naka lope tabea ria mane.<sup>11</sup>Nala ma sesi sambut Yesus tana bagean mansia jahat.Salam Penutup<sup>12</sup>Heinu au ruli ria ane mar penutup tatuenu unaya nala kartase la tinta, namun, au harape au lai ria ane lalepata walalinu nala sukacita ite una to unu.<sup>13</sup>Anai-anai li leko ria lope la tabea ria ane.

## 3 John

**1** Salam dan Pujian untuk Gayus<sup>1</sup>Hilu penatua ria Gayus sayang, nala sayang halalenu kabanarang.<sup>2</sup>Leko nala sayang, au una doa ria imi iyana-iyana halalenu segala hal, ria tubuhmu sehat, palampa jiwa juga sehat.<sup>3</sup>Sebab, au sangat ria leko-leko lai laha lepa-lepa tentang kabanarang, unapa ria imi hidope halalenu kabanarang.<sup>4</sup>Au tahi au tana'a suka nala ila ria panena ria ananai ralanu halelenu kabanarang.<sup>5</sup>Leko-leko au lope, imi una laha ralanu halalenu laina usaha ria leko-leko, mati mansia-mansia dagari.<sup>6</sup>Mati telah una saksi ria kasihmu di hadape jamaat. imi nala ia tolon mati una perjalanan laha cara berkenan ria Allah.<sup>7</sup>Nala mati ene ria nalana, tanpa terima sesi ria mansia-mansia tahi percaya.<sup>8</sup>Pitoma, ite bantu mansia-mansia palampa mati nala ite una reka pelayanan bagi kabanarang.Diotrefes dan Demetrius<sup>9</sup>Au ruli surate ria jamate, mar Diotrefes, yang tunju diri laha la umate, tahi mane terima ite.<sup>10</sup>Iama, ria akulai, au hetenu Yesus leteha tindakan, laha fitnah imi ria kata-kata jahate! tahi hamamae mane mana Yesus juga tahi una terima leko-leko lai laha melarang imi ria leko-leko nala serta halau mati li jamate.<sup>11</sup>Leko au nala sayang, yanaka ikut nala jahat, nala iaia. mansia nala una iyana asale li Allah, li mansia nala jahate, belum ari Allah.<sup>12</sup>Lalaina mansia una saksi ria iyana nala Demetrius, laha kabanarang bersaksi himamae. ite bersaksi, ria imi nala ai saksi ria ite kabanarang.Salam Penutup<sup>13</sup>Ria heite ria ingine au ruli ria ane, mar au tahia ruli ria ane nala pena laha tinta.<sup>14</sup>Au harape ria rupu segera la ite lepa ari walalenu.<sup>15</sup>Damai sejahtera ria ane, tamang-tamang ria henei katu salam ria imi. nala hetenu salam ite ria leko li hamahe.

## Jude

**1**<sup>1</sup>.Hilu Yudas, pelayanan Yesus Kristus laha leko Yakobus, mati amilia laha ria lope Allah Bapa, nala yang dipelihara heluke Yesus Kristus.<sup>2</sup> Belas kasiang, Damai sejaterah, la lope ria-ria letemau.<sup>3</sup> Leko-leko Terkasih, Pitoma au esseu makanata ria ane kaslamatan iter palaloi, au rasa ya harus tului ka'ane laha sali supaya au berjuang manisa-manisa ria iman yang he'nala sekali ria nanala ka mansia-mansia kudus.<sup>4</sup> Sebab, mansia-mansia ia nusu nala sadar'e,ise mati yang milinu mae ditentukan ria hukum, mansia-mansia tahi'ma imane Anugerah Allah ite ria una nafsu laha menolak sasia penguasa laha Tuhan ite,Yesus Kristus.<sup>5</sup> . Au ria ane ma imi mae rue touna, ise tuhan mae menyelamatkan umatnya, la mati usa umenu mesir.<sup>6</sup> . La, malaikat-malikat yang tahi taatria sipat-sipat kekuasaan mati,melaikan tru wala kediaman mati,mae mane heke la rantai abadi halaleu kegelapan yang huralu galap ria panghakiman ria pito halalenu.<sup>7</sup> Demikian,lahue Sodom la Gomora la kota-kota he sekitarnya, yang memuaskan diri halalenu dosa seksual laka nafsu yang ta'wajar,mae hukum nala contoh.<sup>8</sup> . Plampa mansia-mansia'i,yakini mimpi-mimpi imi, panoso'nu Tubuh,tahi kekuasaan, laha hujat,e ria lalaina yang mulia<sup>9</sup> . Mikhael mana, sangpenghulu malaikat,potima una perkara setane laha

mayat musa,ta berani lepa kata-kata hujatan ria mane, ra mane to lepa,"Kiranya Tuhan memarahi ane.<sup>10</sup> Mar, ria sesat hinei menghujat hal'e yang ta mati tutuenu,yang to mati tatuenu hutua'koe,plampa binatang yang ta na akal. tagal sae hinei mati a dihancurkan.<sup>11</sup> Calakala mati!mati mae leka lalan yang ditempuh Kain, la lawa la sarakah kesalahan yang he puna Bileam, la binasa tagal pembentontakan plampa Korah.<sup>12</sup> Mati i plampa halalenu perjamuan ane'na kasih,yang kamu anuta palalio amu ta rasa takut,kalesang mane hutua kakisa.Mati plampa ta kaiulanu,yang di tiup kihu ama hanei.mati plampa ari-ari yang ta berbuah pada musimnya,mata lua,la di cabut seakar-akarnya.<sup>13</sup> Mati plampa gelombang laut yang ulata, yang membuai kehinaan mati kakisa.mati plampabintang-bintang yang membara,yang ri amne kagalapan yang pekat yang mae disediakan ria nala pea.<sup>14</sup> Luhue tentang mansia-mansia hinei Henokh, keturunan patasiwa hilu Adam,bernuuat,'Kari, Tuhan lai lalainu mansia hetei kudus,<sup>15</sup> Ria manglalan penghakiman lete lalina mansia; Hukum lalina mansia fisik lete lalina perbuatan fasik yang mati puna la cara yang fasik, la late lalina lepa kasar yang mae lepa ria mansia-mansia bardosa yang fasik terhadap Allah.<sup>16</sup> Mati isa mansia-mansia yang suka mengeluh, sewa kasalahang, la leka hawa nafsu mati kakisah; mati hihilu ilata lamun mansia eleta ria supu kauntungan.<sup>17</sup> Leko-Leko yang kukasihi, amu musti mengikat unsa yang mae he lepa Rasul-rasul iter Tuhan,Yesus Kristus.<sup>18</sup> Mati mae lepa ria amu, ria zaman akhir, a mise para pencemoh yang to leka nafsu mati yang fasik.<sup>19</sup> Mati ise mansia-mansia yang puna perpecahan,leka nafsu dunia,la ta na Roh.<sup>20</sup> Mar,leko-leko au kasihi, hanu amuna diri kakisa he lete iman yang huralu suci la sombayang halalenu Roh Kudus.<sup>21</sup> Pelihara anena diri halaleunu Allah lali rahmat Tuhan ite,Yesus Kristus,yang menuntun ria hidope kekal.<sup>22</sup> Milikilah kemurahan hutua'ia rama mati nala bimbang,<sup>23</sup> Salamatkanlah mansia eleta laha tana mati hilu api.ria nala eleta, kari'i husai kasiang laha rasa takotang, laha pakeu mati yang dicemari.<sup>24</sup> Ria mae,lana una kuasa lalaine tahi mulu laha cacatla he laha takta kemuliannya laha sukacita ilata<sup>25</sup>. Ria sasa Alla,iter Juruselamat, laha Yesus Kristus,iter Tuhan,Kemulian,Keagungan,Kekuasaan, laha kuasa nala masa:minanu,orase,nanala.amin